SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (C), 1991-92

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1992

©Minister of Supply and Services Canada 1992

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1992-3
ISBN 0-660-57348-2

Printed on recycled paper

Imprimé sur du papier recyclé

SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (C), 1991-92

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1992

92-03892/

Table of Contents

Summary Tables *Page*

Summary of these Supplementary Estimates 2
Summary of Estimates to Date for 1991-92 4
Summary of Changes to Appropriations 6
Proposed Schedule to the Appropriation Bill 12
Statutory Items in these Supplementary Estimates 23

Departments and Agencies

AGRICULTURE
Department 26
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY
Department 31
COMMUNICATIONS
Department 32
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission 34
ENVIRONMENT
Department 38
National Battlefields Commission 40
EXTERNAL AFFAIRS
Department 41
Canadian International Development Agency 44
Export Development Corporation 45
FINANCE
Department 46
FISHERIES AND OCEANS 51
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 53
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Department 60
National Research Council of Canada 62
Canada Post Corporation 64
JUSTICE
Department 65
Commissioner for Federal Judicial Affairs 66
Federal Court of Canada 67
LABOUR
Department 68
Canadian Centre for Occupational Health and Safety 69
NATIONAL DEFENCE
Department 70
Emergency Preparedness Canada 71
NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department 72
Federal Office of Regional Development - Quebec 77
NATIONAL REVENUE
Customs and Excise 79
PARLIAMENT
House of Commons 80
PRIVY COUNCIL
Department 81
Chief Electoral Officer 82
PUBLIC WORKS
Department 83
Canada Mortgage and Housing Corporation 86
SECRETARY OF STATE
Department 87
SOLICITOR GENERAL
Department 89
Correctional Service 90
Royal Canadian Mounted Police 91
SUPPLY AND SERVICES 92
TRANSPORT
Department 95
National Transportation Agency 100
TREASURY BOARD
Secretariat 101
VETERANS AFFAIRS 102

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency	
AGRICULTURE	
Department	
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY	
Department	
COMMUNICATIONS	
Department	
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
Department / Commission	
ENVIRONMENT	
National Battlefields Commission	
EXTERNAL AFFAIRS	
Department	
Canadian International Development Agency	
Export Development Corporation	
FINANCE	
Department	
FISHERIES AND OCEANS	
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
Department	
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
Department	
National Research Council of Canada	
Canada Post Corporation	
JUSTICE	
Department	
Commissioner for Federal Judicial Affairs	
Federal Court of Canada	
LABOUR	
Department	
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
NATIONAL DEFENCE	
Department	
Emergency Preparedness Canada	
NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
Department	
Federal Office of Regional Development - Quebec	
NATIONAL REVENUE	
Customs and Excise	
PARLIAMENT	
House of Commons	
PRIVY COUNCIL	
Department	
Chief Electoral Officer	
PUBLIC WORKS	
Department	
Canada Mortgage and Housing Corporation	
SECRETARY OF STATE	
Department	
SOLICITOR GENERAL	
Department	
Correctional Service	
Royal Canadian Mounted Police	
SUPPLY AND SERVICES	
TRANSPORT	
Department	
National Transportation Agency	
TREASURY BOARD	
Secretariat	
VETERANS AFFAIRS	
All other departments and agencies not included in these Estimates	
Consolidated specified purpose accounts	
Total Estimates	

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary				
Budgetary	*Non-Budgetary*	*To be Voted*	*Statutory*	*To be Voted*	*Statutory*	*Total*	*Budgetary*	*Non-Budgetary*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
3,483,821,620	.....	767,569,185	121,700,000	.....	.....	889,269,185	4,373,090,805	.....
347,448,000	10,000,000	2	13,000,000	.....	.....	13,000,002	360,448,002	10,000,000
377,770,000	7,010,000	4	.....	.....	.....	4	377,770,004	7,010,000
2,061,659,105	.....	5	1,401,000	.....	(10,000,000)	(8,598,995)	2,063,060,110	(10,000,000)
1,045,271,393	.....	13,735,200	.....	.....	.....	13,735,200	1,059,006,593	.....
.....	.....	187,000	.....	.....	.....	187,000	187,000	.....
1,234,936,734	2,600,000	20,750,698	.....	.....	.....	20,750,698	1,255,687,432	2,600,000
2,207,978,401	19,300,001	1	20,000,000	.....	.....	20,000,001	2,227,978,402	19,300,001
185,000,000	137,000,000	18,802,246	(37,000,000)	.....	.....	(18,197,754)	166,802,246	137,000,000
52,157,389,101	132,812,828	7,330,000	(2,028,400,000)	1	.....	(2,021,069,999)	50,136,319,101	132,812,829
817,230,384	.....	2	.....	.....	.....	2	817,230,386	.....
4,009,055,804	24,620,102	16,780,384	.....	1,526,898	.....	18,307,282	4,025,836,188	26,147,000
1,014,085,200	800,000	10,895,784	61,000,000	.....	.....	71,895,784	1,085,980,984	800,000
420,710,000	.....	3,300,001	.....	.....	.....	3,300,001	424,010,001	.....
115,300,000	.....	1	.....	.....	.....	1	115,300,001	.....
425,523,183	.....	63,429,262	.....	.....	.....	63,429,262	488,952,445	.....
164,922,000	.....	196,209	7,476,371	.....	.....	7,672,580	172,594,580	.....
18,729,000	.....	3,590,000	.....	.....	.....	3,590,000	22,319,000	.....
239,753,100	.....	1	6,600,000	.....	.....	6,600,001	246,353,101	.....
5,420,813	.....	2,700,000	.....	.....	.....	2,700,000	8,120,813	.....
12,829,999,918	.....	1	.....	.....	.....	1	12,829,999,919	.....
28,328,782	.....	16,757,158	.....	.....	.....	16,757,158	45,085,940	.....
34,708,421,102	.....	85,548,208	668,900,000	.....	.....	754,448,208	35,462,869,310	.....
.....	.....	2	20,000,000	.....	.....	20,000,002	20,000,002	.....
955,813,100	.....	1	.....	.....	.....	1	955,813,101	.....
229,350,000	.....	1,577,000	.....	.....	.....	1,577,000	230,927,000	.....
106,480,253	.....	18,005,700	.....	.....	.....	18,005,700	124,485,953	.....
6,307,000	.....	302,187	7,859,000	.....	.....	8,161,187	14,468,187	.....
1,410,656,100	14,000,000	19,801,428	31,144,000	.....	.....	50,945,428	1,461,601,528	14,000,000
2,042,407,000	(97,300,000)	.....	.....	.....	83,100,000	83,100,000	2,042,407,000	(14,200,000)
2,813,397,131	.....	22,053,922	425,142,000	.....	.....	447,195,922	3,260,593,053	.....
30,198,100	.....	499,133	.....	.....	.....	499,133	30,697,233	.....
961,753,000	.....	2	.....	.....	.....	2	961,753,002	.....
1,230,062,000	.....	1	.....	.....	.....	1	1,230,062,001	.....
375,673,775	.....	23,973,005	50,090,700	.....	.....	74,063,705	449,737,480	.....
2,206,752,852	.....	5,444,491	.....	30,000,000	.....	35,444,491	2,212,197,343	30,000,000
897,663,000	.....	.....	53,963,000	.....	.....	53,963,000	951,626,000	.....
1,252,108,100	.....	2,329,000	.....	.....	.....	2,329,000	1,254,437,100	.....
1,891,773,100	.....	20,000,000	.....	.....	.....	20,000,000	1,911,773,100	.....
7,658,839,349	264,097,000	.....	.....	.....	.....	.....	7,658,839,349	264,097,000
18,124,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,124,000,000	.....
160,091,987,500	514,939,931	1,145,557,224	(577,123,929)	31,526,899	73,100,000	673,060,194	160,660,420,795	619,566,830

Summary of Estimates to Date for 1991-92

Previous Estimates:	
Main Estimates	
Supplementary Estimates (A)	
Supplementary Estimates (B)	
These Supplementary Estimates	
Total Estimates to Date	

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "c" to identify the vote with these Supplementary Estimates (C).

Budgetary			Non-Budgetary			Total
To be Voted	*Statutory*	*Total*	*To be Voted*	*Statutory*	*Total*	
$	$	$	$	$	$	$
47,029,341,036	110,498,811,100	157,528,152,136	236,860,104	137,797,000	374,657,104	157,902,809,240
428,000,000	.....	428,000,000	.....	.....	.....	428,000,000
1,290,835,364	845,000,000	2,135,835,364	113,000,000	27,282,827	140,282,827	2,276,118,191
48,748,176,400	111,343,811,100	160,091,987,500	349,860,104	165,079,827	514,939,931	160,606,927,431
1,145,557,224	(577,123,929)	568,433,295	31,526,899	73,100,000	104,626,899	673,060,194
49,893,733,624	110,766,687,171	160,660,420,795	381,387,003	238,179,827	619,566,830	161,279,987,625

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
AGRICULTURE					
Department	1c	58,311,000	353,054	1	58,664,055
	5c	553,998,000	18,405,769	1	572,403,770
	10a	84,920,000	(7,792,426)	.....	77,127,574
	15b	705,143,000	(13,861,697)	.....	691,281,303
	20c	32,049,520	1,900,683	1	33,950,204
	25c	47,236,000	287,117	1	47,523,118
	30c	638,544,000	1,375,340	767,569,181	1,407,488,521
Canadian Dairy Commission	35	3,789,000	.....	.....	3,789,000
Canadian Livestock Feed Board	40	1,895,000	(667,840)	.....	1,227,160
	45	18,100,000	.....	.....	18,100,000
Farm Credit Corporation	50b	1	.....	.....	1
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY					
Department	1c	43,002,000	343,900	1	43,345,901
	5c	287,994,000	(343,900)	1	287,650,101
	L10	10,000,000	.....	.....	10,000,000
Enterprise Cape Breton Corporation	15	10,600,000	.....	.....	10,600,000
COMMUNICATIONS					
Department	1c	156,381,000	1,408,999	1	157,790,000
	2c	.....	.....	1	1
	5	25,280,000	(2,822,998)	.....	22,457,002
	10c	115,549,900	(1,086,000)	1	114,463,901
	15c	60,500,000	2,499,999	1	63,000,000
	L20	10,000	.....	.....	10,000
	L21b	7,000,000	.....	.....	7,000,000
Canada Council	25b	106,493,000	.....	.....	106,493,000
Canadian Broadcasting Corporation	30	903,762,000	.....	.....	903,762,000
	35	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	40	126,475,000	.....	.....	126,475,000
Canadian Film Development Corporation	45	145,561,000	.....	.....	145,561,000
Canadian Museum of Civilization	50	43,866,000	.....	.....	43,866,000
Canadian Museum of Nature	55	19,838,000	.....	.....	19,838,000
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	60	31,562,000	.....	.....	31,562,000
National Archives of Canada	65	57,892,000	.....	.....	57,892,000
National Arts Centre Corporation	70	21,632,000	.....	.....	21,632,000
National Film Board	75	79,128,000	.....	.....	79,128,000
National Gallery of Canada	80	26,905,000	.....	.....	26,905,000
	85	3,000,000	.....	.....	3,000,000
National Library	90	40,976,000	.....	.....	40,976,000
National Museum of Science and Technology	95b	17,423,000	.....	.....	17,423,000
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS					
Department	1	137,875,000	.....	.....	137,875,000
	5	25,210,000	.....	.....	25,210,000
Competition Tribunal	10	1,718,000	.....	.....	1,718,000
Copyright Board	15	982,000	.....	.....	982,000
Goods and Services Tax Consumer Information Office	20	7,114,000	.....	.....	7,114,000
Hazardous Materials Information Review Commission	25	1,676,000	.....	.....	1,676,000
Patented Medicine Prices Review Board	30	3,835,000	.....	.....	3,835,000
Procurement Review Board	35	1,218,000	.....	.....	1,218,000
Standards Council of Canada	40	6,249,000	.....	.....	6,249,000
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION					
Department / Commission	1c	53,722,715	3,804,123	1	57,526,839
	5	95,725,000	(8,947,781)	.....	86,777,219
	6c	.....	3,867	1	3,868
	10b	1,409,135,757	(5,909,302)	.....	1,403,226,455
	15c	197,833,533	761,804	1	198,595,338

* See footnote on page 11.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
Advisory Council on the Status of Women	30	3,573,000	.....	.....	3,573,000
Immigration and Refugee Board of Canada	35	76,499,000	.....	.....	76,499,000
Status of Women — Office of the Co-ordinator	40b	9,683,976	.....	.....	9,683,976
ENERGY, MINES AND RESOURCES					
Department	1	393,329,000	.....	.....	393,329,000
	5b	53,943,200	.....	.....	53,943,200
	10	250,181,801	.....	.....	250,181,801
	L15b	244,800,000	.....	.....	244,800,000
	L20	9,897,000	.....	.....	9,897,000
Atomic Energy Control Board	25	35,161,000	.....	.....	35,161,000
Atomic Energy of Canada Limited	30	176,403,000	.....	.....	176,403,000
National Energy Board	35b	36,549,390	.....	.....	36,549,390
Petro-Canada International Assistance Corporation	40	13,700,000	.....	.....	13,700,000
ENVIRONMENT					
Department	1c	58,701,212	7,172,001	2,506,199	68,379,412
	5c	431,678,081	.....	11,229,000	442,907,081
	10c	60,446,000	782,228	1	61,228,229
	15b	49,076,000	(1,527,000)	.....	47,549,000
	20	258,906,000	(1,427,867)	.....	257,478,133
	25	113,306,000	(4,999,362)	.....	108,306,638
	30	3,809,000	.....	.....	3,809,000
National Battlefields Commission	30c	.....	.....	187,000	187,000
EXTERNAL AFFAIRS					
Department	1	798,478,000	(3,847,052)	.....	794,630,948
	5	124,557,002	(10,295,001)	.....	114,262,001
	10c	259,612,431	13,867,054	20,750,696	294,230,181
	11c	1	.....	1	2
	15c	5,468,000	274,999	1	5,743,000
	20b	7,950,000	.....	.....	7,950,000
Canadian Commercial Corporation	25	14,492,000	.....	.....	14,492,000
Canadian International Development Agency	30b	104,847,801	(2,835,371)	.....	102,012,430
	35c	2,028,038,600	2,835,371	1	2,030,873,972
	L40	1	.....	.....	1
	L45	500,000	.....	.....	500,000
Canadian Secretariat	50	2,261,000	.....	.....	2,261,000
Export Development Corporation	57c	.....	.....	18,802,246	18,802,246
International Centre for Ocean Development	55	13,300,000	.....	.....	13,300,000
International Development Research Centre	60	123,000,000	.....	.....	123,000,000
International Joint Commission	65	5,834,000	.....	.....	5,834,000
FINANCE					
Department	1c	56,606,000	.....	7,205,000	63,811,000
	2b	263,000,000	.....	.....	263,000,000
	L5	30,530,000	.....	.....	30,530,000
	L10	1	.....	.....	1
	L11c	.....	.....	1	1
	15	10,000	.....	.....	10,000
	16b	1	.....	.....	1
	17c	.....	.....	125,000	125,000
Auditor General	20	54,426,000	.....	.....	54,426,000
Canadian International Trade Tribunal	25b	8,761,479	.....	.....	8,761,479
Office of the Superintendent of Financial Institutions	30	3,262,000	.....	.....	3,262,000
Privatization and Regulatory Affairs	35	9,703,000	.....	.....	9,703,000
FISHERIES AND OCEANS	1c	596,753,984	7,336,269	1	604,090,254
	5	103,966,000	(7,336,269)	.....	96,629,731
	10c	69,361,300	.....	1	69,361,301
FORESTRY	1b	108,903,421	.....	.....	108,903,421
	5b	10,768,400	.....	.....	10,768,400
	10b	71,887,643	.....	.....	71,887,643

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
GOVERNOR GENERAL	1	9,422,400	.....	.....	9,422,400
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT					
Department	1c	43,318,258	3,753,152	2,474,000	49,545,410
	5	256,147,923	(31,733,174)	.....	224,414,749
	6b	1	.....	.....	1
	7c	.....	.....	1	1
	8c	.....	.....	2,330,538	2,330,538
	10b	17,947,000	(7,310,420)	.....	10,636,580
	15c	2,509,519,234	26,733,210	11,975,840	2,548,228,284
	L20c	21,750,000	.....	1,500,000	23,250,000
	L25c	1,173,102	.....	26,898	1,200,000
	30b	65,184,218	(1,415,892)	.....	63,768,326
	31c	.....	161,158	1	161,159
	32c	.....	.....	1	1
	35c	38,932,070	7,106,522	1	46,038,593
	36c	.....	999,999	1	1,000,000
	40	230,127,000	.....	.....	230,127,000
	45c	810,579,000	1,705,445	1	812,284,446
Canadian Polar Commission	50b	1,179,317	.....	.....	1,179,317
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY					
Department	1c	217,913,000	14,433,283	1	232,346,284
	5c	434,231,000	19,295,360	10,895,782	464,422,142
	6c	.....	1,090,357	1	1,090,358
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
	20	33,517,000	(15,408,800)	.....	18,108,200
	25	251,026,000	(174,906,400)	.....	76,119,600
Canadian Patents and Development Limited.	30	799,000	.....	.....	799,000
Canadian Space Agency	35	40,200,798	.....	.....	40,200,798
	40b	263,786,913	.....	.....	263,786,913
	45	26,651,000	.....	.....	26,651,000
Cape Breton Development Corporation	50	32,000,000	.....	.....	32,000,000
Federal Business Development Bank	55	15,724,000	.....	.....	15,724,000
	L60	9,400,000	.....	.....	9,400,000
Investment Canada	65	9,206,000	.....	.....	9,206,000
National Research Council of Canada	70	243,808,000	(1,499,999)	.....	242,308,001
	75c	37,257,000	1,499,999	1	38,757,000
	80c	114,810,000	.....	3,300,000	118,110,000
Natural Sciences and Engineering Research Council	85	16,993,000	.....	.....	16,993,000
	90	465,820,000	.....	.....	465,820,000
Science Council of Canada	95	2,943,000	.....	.....	2,943,000
Statistics Canada	100b	382,631,581	.....	.....	382,631,581
Canada Post Corporation	105	115,300,000	.....	.....	115,300,000
	107c	.....	.....	1	1
JUSTICE					
Department	1b	158,108,433	.....	.....	158,108,433
	5c	249,897,650	.....	63,429,262	313,326,912
Canadian Human Rights Commission	10b	15,797,787	.....	.....	15,797,787
Commissioner for Federal Judicial Affairs	15c	4,195,000	.....	196,209	4,391,209
	20	421,000	.....	.....	421,000
Federal Court of Canada	25c	16,985,000	.....	3,590,000	20,575,000
Law Reform Commission of Canada	30	4,625,000	.....	.....	4,625,000
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	35	5,977,000	.....	.....	5,977,000
Supreme Court of Canada	40	10,987,000	.....	.....	10,987,000
Tax Court of Canada	45b	9,049,346	.....	.....	9,049,346

* See footnote on page 11.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
LABOUR					
Department	1	62,092,000	(263,999)	.....	61,828,001
	5c	56,832,000	263,999	1	57,096,000
Canada Labour Relations Board	10b	8,291,148	.....	.....	8,291,148
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	15c	5,420,813	.....	2,700,000	8,120,813
NATIONAL DEFENCE					
Department	1	8,769,197,000	(99,999,999)	.....	8,669,197,001
	5c	2,712,302,000	99,999,999	1	2,812,302,000
	10	288,560,118	.....	.....	288,560,118
Emergency Preparedness Canada	15b	12,751,782	(30,000)	.....	12,721,782
	20c	14,712,000	30,000	16,757,158	31,499,158
NATIONAL HEALTH AND WELFARE					
Department	1c	73,059,000	.....	7,302,417	80,361,417
	5c	746,781,002	.....	22,179,313	768,960,315
	10c	54,568,000	.....	2,349,500	56,917,500
	15c	284,961,000	.....	25,068,000	310,029,000
	20c	95,028,000	.....	3,698,978	98,726,978
	25c	198,273,000	.....	24,950,000	223,223,000
Federal Office of Regional Development - Quebec	26c	.....	15,408,800	1	15,408,801
	27c	.....	140,087,400	1	140,087,401
Medical Research Council	30	6,263,000	.....	.....	6,263,000
	35	240,814,000	.....	.....	240,814,000
NATIONAL REVENUE					
Customs and Excise	1	820,602,000	(6,899,999)	.....	813,702,001
	5c	44,699,000	6,899,999	1	51,599,000
Taxation	10	1,038,821,617	.....	.....	1,038,821,617
	15b	61,644,000	.....	.....	61,644,000
PARLIAMENT					
The Senate	1	30,645,000	.....	.....	30,645,000
House of Commons	10c	160,623,000	.....	1,577,000	162,200,000
Library of Parliament	15	14,487,000	.....	.....	14,487,000
PRIVY COUNCIL					
Department	1c	101,201,253	.....	18,005,700	119,206,953
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	5	3,047,000	.....	.....	3,047,000
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	10	25,343,000	.....	.....	25,343,000
Chief Electoral Officer	15c	2,777,000	.....	302,187	3,079,187
Commissioner of Official Languages	20	11,860,000	.....	.....	11,860,000
Economic Council of Canada	25b	10,105,544	.....	.....	10,105,544
Northern Pipeline Agency	30	472,000	.....	.....	472,000
Public Service Staff Relations Board	35b	9,834,070	.....	.....	9,834,070
Security Intelligence Review Committee	40	1,460,000	.....	.....	1,460,000
PUBLIC WORKS					
Department	1c	38,778,000	.....	1,375,000	40,153,000
	5	831,890,000	(2,690,072)	.....	829,199,928
	10c	146,188,000	2,690,072	15,426,428	164,304,500
	15	46,821,000	.....	.....	46,821,000
	L16b	14,000,000	.....	.....	14,000,000
	17c	.....	.....	3,000,000	3,000,000
Canada Mortgage and Housing Corporation	20	2,042,407,000	.....	.....	2,042,407,000
National Capital Commission	25	60,059,000	.....	.....	60,059,000
	30	19,135,000	.....	.....	19,135,000
	35	13,400,000	.....	.....	13,400,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
SECRETARY OF STATE					
Department	1	197,171,927	(5,425,240)	.....	191,746,687
	5c	400,058,104	5,425,240	22,053,922	427,537,266
Canadian Centre for Management Development	10	10,694,000	.....	.....	10,694,000
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	15b	39,548,546	.....	.....	39,548,546
	20	76,972,000	.....	.....	76,972,000
Public Service Commission	25	129,809,000	.....	.....	129,809,000
Social Sciences and Humanities Research Council	30b	8,275,416	.....	.....	8,275,416
	35	88,725,000	.....	.....	88,725,000
SOLICITOR GENERAL					
Department	1c	27,889,000	.....	499,133	28,388,133
Canadian Security Intelligence Service	5	213,951,000	.....	.....	213,951,000
Correctional Service	10c	779,659,000	.....	1	779,659,001
	11c	.....	.....	1	1
	15	109,103,000	.....	.....	109,103,000
National Parole Board	20b	21,000,555	.....	.....	21,000,555
Royal Canadian Mounted Police	25	918,614,000	(6,565,999)	.....	912,048,001
	30c	104,109,000	6,565,999	1	110,675,000
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	35	1,397,000	.....	.....	1,397,000
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	40	3,658,000	.....	.....	3,658,000
SUPPLY AND SERVICES	1c	323,582,975	.....	23,423,000	347,005,975
	5c	13,362,700	.....	550,000	13,912,700
	10	250,000	.....	.....	250,000
	11c	.....	.....	1	1
	12c	.....	.....	1	1
	13c	.....	.....	1	1
	14c	.....	.....	1	1
	15c	.....	.....	1	1
TRANSPORT					
Department	1c	487,147,660	98,601,999	1	585,749,660
	2c	.....	3,999,999	1	4,000,000
	5	618,248,341	(68,340,999)	.....	549,907,342
	10c	231,735,118	(36,200,000)	1	195,535,119
	15c	6,672,000	3,316,999	1	9,989,000
	16c	.....	447,999	1	448,000
	20	35,575,000	(5,300,000)	.....	30,275,000
	25	32,350,000	(7,200,000)	.....	25,150,000
	26b	58,473,633	.....	.....	58,473,633
	27c	.....	849,999	1	850,000
	28c	.....	5,242,999	1	5,243,000
	30	144,558,000	(17,010,511)	.....	127,547,489
	35c	411,900,000	21,591,516	5,444,484	438,936,000
	40	28,700,000	.....	.....	28,700,000
	45	9,000	.....	.....	9,000
	L46c	.....	.....	30,000,000	30,000,000
Civil Aviation Tribunal	50	908,000	.....	.....	908,000
Grain Transportation Agency Administrator	55	6,420,000	.....	.....	6,420,000
National Transportation Agency	60	32,615,000	.....	.....	32,615,000

* See footnote on page 11.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
TREASURY BOARD					
Secretariat	1c	68,612,000	.....	2,329,000	70,941,000
	3	6,000,000	.....	.....	6,000,000
	5	400,000,000	.....	.....	400,000,000
	10	180,000,000	.....	.....	180,000,000
	15	590,164,000	.....	.....	590,164,000
Comptroller General	20	16,832,000	.....	.....	16,832,000
VETERANS AFFAIRS	1c	459,515,000	.....	20,000,000	479,515,000
	5	1,394,719,000	.....	.....	1,394,719,000
	10	4,539,000	.....	.....	4,539,000
	15	6,946,000	.....	.....	6,946,000
	20	2,711,000	.....	.....	2,711,000
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION	1	33,587,000	.....	.....	33,587,000
	5	241,693,000	.....	.....	241,693,000
Total	.....	49,098,036,504	.....	1,177,084,123	50,275,120,627

* Only Votes followed by a lower case alpha character "c" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	AGRICULTURE	
	Department	
	Management and Administration Program	
1c	Management and Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of $353,054 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	Agri-Food Program	
5c	Agri-Food — Operating expenditures — To authorize the transfer of $4,544,072 from Agriculture Vote 10 and $13,861,697 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	Grains and Oilseeds Program	
20c	Grains and Oilseeds — Operating expenditures — To authorize the transfer of $1,232,843 from Agriculture Vote 10, and $667,840 from Agriculture Vote 40, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
25c	Grains and Oilseeds — Canadian Grain Commission — Operating expenditures — To authorize the transfer of $287,117 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
30c	Grains and Oilseeds — Contributions — To authorize the transfer of $1,375,340 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	767,569,181
	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY	
	Department	
1c	Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures — To authorize the transfer of $343,900 from Atlantic Canada Opportunities Agency Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
5c	Atlantic Canada Opportunities Agency — The grants listed in the Estimates	1
	COMMUNICATIONS	
	Department	
1c	Communications — Operating expenditures — To authorize the transfer of $1,408,999 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
2c	Government Telecommunications Agency Revolving Fund — Pursuant to Section 12 of the Revolving Funds Act, to increase from $30,000,000 to $64,000,000 the amount by which the aggregate of expenditures made may exceed the revenues referred to in that section	1
10c	Communications — The grants listed in the Estimates	1
15c	Payments to the Canada Post Corporation for costs associated with cultural publication mailings — To authorize the transfer of $1,413,999 from Communications Vote 5, and $1,086,000 from Communications Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
	Department / Commission	
	Corporate Management and Services Program	
1c	Corporate Management and Services — Program expenditures — To authorize the transfer of $3,804,123 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	Employment and Insurance Program	
6c	Employment and Insurance — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 83 debts due Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate of $2,867.52 in regards to Government Annuity Account overpayments — To authorize the transfer of $3,867 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	Immigration Program	
15c	Immigration — Operating expenditures — To authorize the transfer of $761,804 from Employment and Immigration Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
16c	Immigration — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 2,038 debts due Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate of $1,827,095.00 in regards to transportation loans issued pursuant to Section 119 of the Immigration Act — To authorize the transfer of $1,827,094 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
25c	Immigration — Contributions — To authorize the transfer of $5,139,791 from Employment and Immigration Vote 5 and $4,082,208 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	ENVIRONMENT	
	Department	
	Administration Program	
1c	Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of $1,527,000 from Environment Vote 15, $1,427,867 from Environment Vote 20 and $4,217,134 from Environment Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,506,199
	Environmental Services Program	
5c	Environmental Services — Operating expenditures	11,229,000
10c	Environmental Services — Capital expenditures — To authorize the transfer of $782,228 from Environment Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	National Battlefields Commission'	
30c	National Battlefields Commission — Operating expenditures	187,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	EXTERNAL AFFAIRS	
	Department	
	Canadian Interests Abroad Program	
10c	Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $3,847,052 from External Affairs Vote 1 and $10,020,002 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	20,750,696
11c	To increase the loan guarantee authority of the Minister authorized by External Affairs Vote 11b, Appropriation Act No. 3, 1991-92: a) from $25,000,000 to $27,000,000 for loans to the Government of Romania; and b) from $10,000,000 to $11,000,000 for loans to the Government of Bulgaria	1
	World Exhibitions Program	
15c	World Exhibitions — Operating expenditures and contributions — To authorize the transfer of $274,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	Canadian International Development Agency	
35c	Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates — To authorize the transfer of $2,835,371 from External Affairs Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	Export Development Corporation	
57c	Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada $18,802,246 due to Her Majesty in Right of Canada by K/S A/S Ocean Supply 1 and Desea Limited	18,802,246
	FINANCE	
	Department	
	Financial and Economic Policies Program	
1c	Financial and Economic Policies — Program expenditures	7,205,000
L11c	In accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act, the issuance of non-interest bearing non-negotiable demand notes in an amount not to exceed $3,333,334 to the Global Environment Facility of the International Bank for Reconstruction and Development	1
	Special Program	
17c	Special Program — Payment to Investors' Indemnity Account	125,000
	FISHERIES AND OCEANS	
1c	Fisheries and Oceans — Operating expenditures — To authorize the transfer of $7,336,269 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
10c	Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates	1

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
	Department	
	Administration Program	
1c	Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of $2,337,260 from Indian Affairs and Northern Affairs Vote 5 and $1,415,892 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,474,000
	Indian and Inuit Affairs Program	
7c	Indian and Inuit Affairs — To reduce from $64,000,000 to $62,881,096 the amount that may be outstanding at any time under the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development Vote L53b, Appropriation Act No. 1, 1970	1
8c	Indian and Inuit Affairs — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada, certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to: a) $1,654,946.14 representing the principal balances of 77 accounts owed by 65 debtors arising from direct loans made from the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development Vote L53b, Appropriation Act. No. 1, 1970; b) $64,673.16 representing the principal balances of 12 accounts owed by 11 debtors arising from direct loans made from the Indian Housing Assistance Fund, established by Indian Affairs and Northern Development L51a, Appropriation Act No. 9, 1966; c) $8,853.65 representing the principal balances owed by 12 debtors arising from overpayments made from the Indian Trust Accounts; and d) $602,065 representing the difference between the gross book value and the fair market value of principal balances of 26 direct loans made from the Indian Economic Development Fund in relation to the sale of the loan portfolio to Dana Naye Ventures	2,330,538
15c	Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $19,422,790 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5 and $7,310,420 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	11,975,840
L20c	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	1,500,000
L25c	Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders	26,898

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	Northern Affairs Program	
31c	Northern Affairs — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the accounts of Canada, certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to $161,158.36 representing the principal balances of 6 loans owed by 6 debtors arising from direct loans made from the Eskimo Loan Fund, established under the authority of Resources and Development Vote 546, Appropriation Act No. 3, 1953 — To authorize the transfer of $161,158 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
32c	Northern Affairs — Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the Minister on behalf of Her Majesty in right of Canada and in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance, to guarantee loans up to but not exceeding in the aggregate $17,000,000 to Curragh Resources Inc. until December 31, 1996	1
35c	Northern Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $7,106,522 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
36c	Northern Affairs — Payment to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Develoment and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service — To authorize the transfer of $999,999 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	Transfer Payments to the Territorial Governments Program	
45c	Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates — To authorize the transfer of $1,705,445 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
	Department	
	Industry, Science and Technology Program	
1c	Industry, Science and Technology — Operating expenditures — To authorize the transfer of $14,433,283 from Industry, Science and Technology Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
5c	Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $19,295,360 from Industry, Science and Technology Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	10,895,782
6c	Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada, an amount of $1,090,358.00 due to Her Majesty in Right of Canada by Chaussures Savage Shoes Limited — To authorize the transfer of $1,090,357 from Industry, Science and Technology Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	National Research Council of Canada	
75c	National Research Council of Canada — Capital expenditures — To authorize the transfer of $1,499,999 from Industry, Science and Technology Vote 70, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
80c	National Research Council of Canada — The grants listed in the Estimates and contributions	3,300,000
	Canada Post Corporation	
107c	Canada Post Corporation — In accordance with Section 28 of the Canada Post Corporation Act and Sections 101 and 127(3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to $200 million in fiscal year 1992-93 in accordance with terms and conditons approved by the Minister of Finance	1
	JUSTICE	
	Department	
5c	Justice — The grants listed in the Estimates and contributions	63,429,262
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	
15c	Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures, remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of the Yukon Territory and the Supreme Court of the Northwest Territories, not provided for by the Judges Act	196,209
	Federal Court of Canada	
25c	Federal Court of Canada — Program expenditures	3,590,000
	LABOUR	
	Department	
5c	Labour — Contributions — To authorize the transfer of $263,999 from Labour Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
15c	Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures	2,700,000
	NATIONAL DEFENCE	
	Department	
5c	National Defence — Capital expenditures — To authorize the transfer of $99,999,999 from National Defence Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	Emergency Preparedness Canada	
20c	Emergency Preparedness Canada — Contributions — To authorize the transfer of $30,000 from National Defence Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	16,757,158

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
	Department	
	Departmental Administration Program	
1c	Departmental Administration — Program expenditures and the grants listed in the Estimates	7,302,417
	Health Program	
5c	Health — Operating expenditures	22,179,313
10c	Health — Capital expenditures	2,349,500
15c	Health — Contributions	25,068,000
	Social Program	
20c	Social — Operating expenditures	3,698,978
25c	Social — Contributions	24,950,000
	Federal Office of Regional Development - Quebec	
26c	Federal Office of Regional Development - Quebec — Operating expenditures — To authorize the transfer of $15,408,800 from Industry, Science and Technology Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
27c	Federal Office of Regional Development - Quebec — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $140,087,400 from Industry, Science and Technology Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	NATIONAL REVENUE	
	Customs and Excise	
5c	Customs and Excise — Capital expenditures — To authorize the transfer of $6,899,999 from National Revenue Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
	PARLIAMENT	
	House of Commons	
10c	House of Commons — Program expenditures	1,577,000
	PRIVY COUNCIL	
	Department	
1c	Privy Council — Program expenditures	18,005,700
	Chief Electoral Officer	
15c	Chief Electoral Officer — Program expenditures	302,187

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	PUBLIC WORKS	
	Department	
	Services Program	
1c	Services — Public Works Revolving Fund — Operating loss	1,375,000
	Real Property Program	
10c	Real Property — Capital expenditures — To authorize the transfer of $2,690,072 from Public Works Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	15,426,428
	Crown Corporations Program	
17c	Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. for capital expenditures	3,000,000
	SECRETARY OF STATE	
	Department	
5c	Secretary of State — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $5,425,240 from Secretary of State Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	22,053,922
	SOLICITOR GENERAL	
	Department	
1c	Solicitor General — Program expenditures	499,133
	Correctional Service	
10c	Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — The grant listed in the Estimates	1
11c	CORCAN Revolving Fund — Pursuant to Section 29.1(2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Solicitor General of Canada, effective as of April 1, 1992, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of carrying on the operations of CORCAN including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than forty-five million dollars the revenues received in respect of the purposes of the fund	1
	Royal Canadian Mounted Police	
30c	Law Enforcement — Capital expenditures — To authorize the transfer of $6,565,999 from Solicitor General Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	SUPPLY AND SERVICES	
1c	Supply and Services — Operating expenditures	23,423,000
5c	Supply and Services — Capital expenditures	550,000
11c	Supply Revolving Fund — In accordance with Section 12 of the Revolving Funds Act, (R.S. 1985, c. R-8), to repeal Section 8 of the said Act, as of March 31, 1992	1
12c	Canada Communication Group Revolving Fund — Pursuant to Section 29.1(2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Supply and Services, effective as of April 1, 1992, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with the terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of Section 5(1)(b) and (d) of the Department of Supply and Services Act in respect of communications services and including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than $100,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund	1
13c	Consulting and Audit Canada Revolving Fund — Pursuant to Section 29.1(2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Supply and Services, effective as of April 1, 1992, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with the terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of Section 7(3)(a), (b) and (f) of the Department of Supply and Services Act in respect of management consulting services, auditing services and other related services including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than $30,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund	1
14c	Optional Services Revolving Fund — Pursuant to Section 29.1(2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Supply and Services, effective as of April 1, 1992, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with the terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of Section 5(1)(c) of the Department of Supply and Services Act in respect of the acquisition and provision of office supplies, services and equipment; and for the recording of the Cost of Product of Traffic Management and the Buy for Lease Program; and, for the purpose of Section 6 of the Surplus Crown Assets Act for the distribution and disposal of surplus Crown assets; including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than $100,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund	1
15c	Supply and Services — To authorize the Minister to delete from the accounts of the Supply Revolving Fund an amount of up to $1,910,000 for the close down costs of the Canadian Government Photo Centre	1

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	TRANSPORT	
	Department	
c	Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of $62,401,999 from Transport Vote 5 and $36,200,000 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
c	Transport — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act, to forgive a debt due Her Majesty in Right of Canada in respect of the Northern Transportation Company Limited in the principal amount of $4,000,000 and to forgive the interest owing thereon in the amount of $1,708,516 — To authorize the transfer of $3,999,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
0c	Transport — The grants listed in the Estimates	1
5c	Payment to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1991 — To authorize the transfer of $3,316,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
6c	Payment to the Atlantic Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1991 — To authorize the transfer of $447,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act. No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
7c	Payment to the Great Lakes Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1991 — To authorize the transfer of $849,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
8c	Payment to the Laurentian Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1991 — To authorize the transfer of $5,242,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	1
5c	Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph(c)(i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to subparagraph (c)(ii) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977 — To authorize the transfer of $5,939,000 from Transport Vote 5, $5,300,000 from Transport Vote 20, $7,200,000 from Transport Vote 25 and $3,152,516 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	5,444,484
46c	Payment to the Canada Ports Corporation in respect of the Interport Loan Fund	30,000,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	TREASURY BOARD	
	Secretariat	
	Central Administration of the Public Service Program	
1c	Central Administration of the Public Service — Program expenditures	2,329,000
	VETERANS AFFAIRS	
	Veterans Affairs Program	
1c	Veterans Affairs — Operating expenditures	20,000,000
	Total	1,177,084,12

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
AGRICULTURE	
Department	
Agri-Food Program	
Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Revenue Insurance Program	53,000,000
Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Crop Insurance Program	2,000,000
Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	1,000,000
Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Gross Revenue Insurance Program	36,000,000
Payments to Co-operative associations, processors or selling agencies under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act	19,700,000
Grains and Oilseeds Program	
Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	15,000,000
Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	(5,000,000)
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY	
Department	
Liabilities for loan or credit insurance pursuant to the Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987	13,000,000
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
Department / Commission	
Corporate Management and Services Program	
Payments to private collection agencies pursuant to Section 17.1 of the Financial Administration Act	1,401,000
Immigration Program	
Loans pursuant to Section 119 of the Immigration Act *(Non-Budgetary)*	(10,000,000)
EXTERNAL AFFAIRS	
Canadian International Development Agency	
Payments to the International Financial Institution Fund Accounts	20,000,000
Export Development Corporation	
Payments to the Export Development Corporation for the purpose of facilitating and developing trade between Canada and other countries under the terms of the Export Development Act	(37,000,000)
FINANCE	
Department	
Financial and Economic Policies Program	
Payments to International Development Association	(20,000,000)
Payments to the Global Environment Facility of the International Bank for Reconstruction and Development	1,000,000

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
Public Debt Program	
Interest and Other Costs	(1,700,000,000)
Fiscal Transfer Payments Program	
Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867—1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	(309,400,000)
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
Department	
Industry, Science and Technology Program	
Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	66,000,000
Liabilities under the Small Businesses Loans Act	(5,000,000)
JUSTICE	
Commissioner for Federal Judicial Affairs	
Judges' salaries, allowances and annuities, annuities to spouses and children of judges and gratuities to spouses of such judges who die while in office	7,476,371
LABOUR	
Department	
Labour Adjustment Benefits payments (R.S.,1985c.L-1)	6,600,000
NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
Department	
Health Program	
Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8)	897,000,000
Social Program	
Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c.C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c.F-8)	231,900,000
Family Allowance payments (R.S., c.F-1)	13,000,000
Old Age Security payments (R.S., c.O-9)	(228,000,000)
Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c.O-9)	(188,000,000)
Spouse's Allowance payments (R.S., c.O-9)	(57,000,000)
Federal Office of Regional Development - Quebec	
Liabilities under the Small Businesses Loans Act	20,000,000

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
PRIVY COUNCIL	
Chief Electoral Officer	
Expenses of elections	7,859,000
PUBLIC WORKS	
Department	
Real Property Program	
Grants to municipalities and other taxing authorities	31,144,000
Canada Mortgage and Housing Corporation	
Advances under the National Housing Act — To provide for the capitalization of modernization and improvement expenses for Sections 79 and 82 Public Housing Projects *(Non-Budgetary)*	83,100,000
SECRETARY OF STATE	
Department	
Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, (R.S., 1985, c. F-8)	418,000,000
Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act	7,142,000
SUPPLY AND SERVICES	
Reciprocal Taxation (R.S., 1985, c.F-8)	48,737,700
Supply Revolving Fund	1,353,000
TRANSPORT	
National Transportation Agency	
Payments to railway companies under the Western Grain Transportation Act (R.S., 1985, c.W-8)	53,820,000
Payments to railway and transportation companies under the Railway Act (R.S., 1985, c. R-3)	4,976,000
Payments to railway companies under the National Transportation Act, 1987 (S.C. 1987, c.34)	(9,462,000)
Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S., 1985, c. A-15)	6,745,000
Payments to the railway companies under the Maritime Freight Rates Act (R.S. 1985, c. M-1)	(2,116,000)
Total	(504,023,929)

AGRICULTURE
Department
Management and Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Management and Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of $353,054 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	58,311,000	353,054	1	58,664,055

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	5	353
Gross Program Supplement	5	353
Less: Funds available from Vote 10 ($353,054) due to reduced expenditure requirements	.....	353
	5	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	353
Less: Funds Available	(13)	353
		.....

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	5

AGRICULTURE
Department
Agri-Food Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5c — Agri-Food — Operating expenditures — To authorize the transfer of $4,544,072 from Agriculture Vote 10 and $13,861,697 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	553,998,000	18,405,769	1	572,403,770
Statutory — Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Revenue Insurance Program	92,000,000	.....	53,000,000	145,000,000
Statutory — Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Crop Insurance Program	364,000,000	.....	2,000,000	366,000,000
Statutory — Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	4,000,000	.....	1,000,000	5,000,000
Statutory — Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Gross Revenue Insurance Program	618,000,000	.....	36,000,000	654,000,000
Statutory — Payments to Co-operative associations, processors or selling agencies under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act	.....	.....	19,700,000	19,700,000
Total Budgetary	.....	18,405,769	111,700,001	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Purchase and resale of pelts	.....	18,406
Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Revenue Insurance Program	.....	53,000
Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Crop Insurance Program	.....	2,000
Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	.....	1,000
Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Gross Revenue Insurance Program	.....	36,000
Payments to Co-operative associations, processors or selling agencies under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act	.....	19,700
Gross Program Supplement	.....	130,106
Less: Funds available from Vote 10 ($4,544,072), from Vote 15 ($13,861,697) due to reduced expenditure requirements	.....	18,406
	.....	111,700

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Utilities, Materials and Supplies	(7)	18,406
Transfer Payments	(10)	111,700
		130,106
Less: Funds Available	(13)	18,406
		111,700

AGRICULTURE
Department
Agri-Food Program

Transfer Payments	$
Contributions	
Farm Financial Programs	
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Revenue Insurance Program	53,000,000
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Crop Insurance Program	2,000,000
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	1,000,000
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Gross Revenue Insurance Program	36,000,000
(S) Payments in Co-operative associations, processors or selling agencies under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act	19,700,000
	111,700,000

AGRICULTURE
Department
Grains and Oilseeds Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 20c — Grains and Oilseeds — Operating expenditures — To authorize the transfer of $1,232,843 from Agriculture Vote 10 and $667,840 from Agriculture Vote 40, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	32,049,520	1,900,683	1	33,950,204
Vote 25c — Grains and Oilseeds — Canadian Grain Commission — Operating expenditures — To authorize the transfer of $287,117 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	47,236,000	287,117	1	47,523,118
Vote 30c — Grains and Oilseeds — Contributions — To authorize the transfer of $1,375,340 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	638,544,000	1,375,340	767,569,181	1,407,488,521
Statutory — Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	20,000,000	.....	15,000,000	35,000,000
Statutory — Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	100,000,000	.....	(5,000,000)	95,000,000
Total Budgetary	.....	3,563,140	777,569,183	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	24	1,234
Transfer of the Livestock Feed Board	7	667
Payments to plaintiffs pursuant to out-of-court settlements	.....	287
Reimbursement of the 1990-91 wheat, amber durum wheat and barley pools account deficits	.....	768,945
Increased payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	.....	15,000
Decreased payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	.....	(5,000)
Gross Program Supplement	31	781,133
Less: Funds available from Vote 10 ($2,895,300) and from Vote 40 ($667,840) due to reduced expenditure requirements	.....	3,563
	31	777,570

* Funds in the amount of $2,100,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

AGRICULTURE
Department
Grains and Oilseeds Program

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,592
Transportation and Communications	(2)	70
Information	(3)	8
Professional and Special Services	(4)	14
Rentals	(5)	97
Purchased Repair and Maintenance	(6)	3
Utilities, Materials and Supplies	(7)	54
Other Subsidies and Payments	(12)	(4,713)
		(2,875)
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	63
Transfer Payments	(10)	783,945
		781,133
Less: Funds Available	(13)	3,563
		777,570

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	2
Administrative and Foreign Service	19
Administrative Support	10
	31

Transfer Payments	$
Contributions	
Domestic Policy and Programs	
Reimbursement of the 1990-91 wheat, amber durum wheat and barley pools account deficits	768,944,521
(S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	15,000,000
	783,944,521

ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1c — Atlantic Canada Opportunities Agency — Operating expenditures — To authorize the transfer of $343,900 from Atlantic Canada Opportunities Agency Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	43,002,000	343,900	1	43,345,901
Vote 5c — Atlantic Canada Opportunities Agency — The grants listed in the Estimates	287,994,000	(343,900)	1	287,650,101
Statutory — Liabilities for loan or credit insurance pursuant to the Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987	10,000,000	.....	13,000,000	23,000,000
Total Budgetary	.....	.....	13,000,002	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	344
Grants under the Fisheries Alternatives Program	.....	500
Liabilities for loan or credit insurance	.....	13,000
Gross Program Supplement	.....	13,844
Less: Funds available from and within Vote 5 due to reduced contribution requirements	.....	844
	.....	13,000

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	175
Professional and Special Services	(4)	169
		344
Transfer Payments	(10)	13,500
		13,844
Less: Funds Available	(13)	844
		13,000

Transfer Payments	$
Grants	
Special Programs	
Grants under the Fisheries Alternatives Program *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	500,000
Contributions	
Action	
(S) Liabilities for loan or credit insurance	13,000,000
	13,500,000

* Funds in the amount of $500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

COMMUNICATIONS
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Communications — Operating expenditures — To authorize the transfer of $1,408,999 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	156,381,000	1,408,999	1	157,790,000
Vote 2c — Government Telecommunications Agency Revolving Fund — Pursuant to Section 12 of the Revolving Funds Act, to increase from $30,000,000 to $64,000,000 the amount by which the aggregate of expenditures made may exceed the revenues referred to in that section	.....	.....	1	1
Vote 10c — Communications — The grants listed in the Estimates	115,549,900	.....	1	115,549,901
Vote 15c — Payments to the Canada Post Corporation for costs associated with cultural publication mailings — To authorize the transfer of $1,413,999 from Communications Vote 5, and $1,086,000 from Communications Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	60,500,000	2,499,999	1	63,000,000
Total Budgetary	.....	3,908,998	4	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	1,409
Increase in level of authority for Government Telecommunications Agency Revolving Fund	.....	.....
Grant to the National Ballet School	.....	1,230
Grant to the National Theatre School	.....	400
Payments to Canada Post Corporation	.....	2,500
Gross Program Supplement	.....	5,539
Less: Funds available from Vote 5 ($2,822,998) due to reduced capital requirements and from and within Vote 10 ($2,716,000) due to reduced contribution requirements	.....	5,539
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	250
Information	(3)	272
Professional and Special Services	(4)	300
Purchased Repair and Maintenance	(6)	300
Utilities, Materials and Supplies	(7)	150
Other Subsidies and Payments	(12)	2,637
		3,909
Transfer Payments	(10)	1,630
		5,539
Less: Funds Available	(13)	5,539
		.....

Transfer Payments	$
Grants	
Cultural Affairs and Broadcasting	
Grant to the National Ballet School	1,230,000
Grant to the National Theatre School	400,000
	1,630,000

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Corporate Management and Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Corporate Management and Services — Program expenditures — To authorize the transfer of $3,804,123 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	53,722,715	3,804,123	1	57,526,839
Statutory — Payments to private collection agencies pursuant to Section 17.1 of the Financial Administration Act	.....	.....	1,401,000	1,401,000
Total Budgetary	.....	3,804,123	1,401,001	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	5,205
Gross Program Supplement	.....	5,205
Less: Funds available from Vote 5 ($3,804,123) due to reduced operating requirements	.....	3,804
	.....	1,401

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	3,205
Purchased Repair and Maintenance	(6)	1,000
Utilities, Materials and Supplies	(7)	1,000
		5,205
Less: Funds Available	(13)	3,804
		1,401

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Employment and Insurance Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 6c — Employment and Insurance — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 83 debts due Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate of $3,867.52 in regards to Government Annuity Account overpayments — To authorize the transfer of $3,867 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	3,867	1	3,868

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Write-off of debts — Government Annuity Accounts	.....	4
Gross Program Supplement	.....	4
Less: Funds available from Vote 5 ($3,867) due to reduced operating requirements	.....	4
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	4
Less: Funds Available	(13)	4
		.....

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Immigration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15c — Immigration — Operating expenditures — To authorize the transfer of $761,804 from Employment and Immigration Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	197,833,533	761,804	1	198,595,338
Vote 16c — Immigration — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 2,038 debts due Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate of $1,827,095.00 in regards to transportation loans issued pursuant to Section 119 of the Immigration Act — To authorize the transfer of $1,827,094 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	1,827,094	1	1,827,095
Vote 25c — Immigration — Contributions — To authorize the transfer of $5,139,791 from Employment and Immigration Vote 5 and $4,082,208 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	154,454,000	9,221,999	1	163,676,000
Total Budgetary	.....	11,810,897	3	.....
Non-Budgetary				
Statutory — Loans pursuant to Section 119 of the Immigration Act	.....	.....	(10,000,000)	(10,000,000)
Total Non-Budgetary	.....	.....	(10,000,000)	.....
Total Program	.....	11,810,897	(9,999,997)	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	762
Write-off of debts — Immigration transportation loans	.....	1,827
Increased contributions requirements	.....	9,222
Loans pursuant to Section 119 of the Immigration Act	.....	(10,000)
Gross Program Supplement	.....	1,811
Less: Funds available from Vote 5 ($5,139,791) due to reduced operating requirements and Vote 10 ($4,082,208) due to reduced contribution requirements and from Vote 20 ($761,804) due to reduced capital requirements	.....	11,811
	.....	(10,000)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	762
Other Subsidies and Payments	(12)	1,827
		2,589
Transfer Payments	(10)	9,222
		11,811
Less: Funds Available	(13)	11,811
		.....

Transfer Payments	$
Contributions	
Settlement	
Adjustment Assistance	9,222,000

ENVIRONMENT
Department
Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of $1,527,000 from Environment Vote 15, $1,427,867 from Environment Vote 20 and $4,217,134 from Environment Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	58,701,212	7,172,001	2,506,199	68,379,412

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Green Plan Initiatives	.....	9,678
Gross Program Supplement	.....	9,678
Less: Funds available from Vote 15 ($1,527,000) due to reduced contribution requirements; Vote 20 ($1,427,867) due to reduced operating requirements; and Vote 25 ($4,217,134) due to reduced capital requirements	.....	7,172
	.....	2,506

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	1,573
Information	(3)	658
Professional and Special Services	(4)	5,976
Rentals	(5)	240
Utilities, Materials and Supplies	(7)	417
		8,864
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	814
		9,678
Less: Funds Available	(13)	7,172
		2,506

* Funds in the amount of $2,200,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENVIRONMENT
Department
Environmental Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5c — Environmental Services — Operating expenditures	431,678,081	.....	11,229,000	442,907,081
Vote 10c — Environmental Services — Capital expenditures — To authorize the transfer of $782,228 from Environment Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	60,446,000	782,228	1	61,228,229
Total Budgetary	.....	782,228	11,229,001	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Green Plan Initiatives	.....	12,011
Gross Program Supplement	.....	12,011
Less: Funds available from Vote 25 ($782,228) due to reduced capital requirements	.....	782
	.....	11,229

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	1,064
Information	(3)	1,349
Professional and Special Services	(4)	6,507
Rentals	(5)	527
Purchased Repair and Maintenance	(6)	333
Utilities, Materials and Supplies	(7)	1,443
Other Subsidies and Payments	(12)	6
		11,229
Capital		
Transportation and Communications	(2)	9
Information	(3)	2
Professional and Special Services	(4)	15
Rentals	(5)	3
Purchased Repair and Maintenance	(6)	7
Utilities, Materials and Supplies	(7)	6
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	10
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	728
Other Subsidies and Payments	(12)	2
		782
Less: Funds Available	(13)	782
		11,229

ENVIRONMENT
National Battlefields Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30c — National Battlefields Commission — Operating expenditures	3,809,000	.....	187,000	3,996,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional capital costs	.....	187

Objects of Expenditure		$000s
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	187

* Funds were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EXTERNAL AFFAIRS
Department
Canadian Interests Abroad Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10c — Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $3,847,052 from External Affairs Vote 1 and $10,020,002 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	259,612,431	13,867,054	20,750,696	294,230,181
Vote 11c — To increase the loan guarantee authority of the Minister authorized by External Affairs Vote 11b, Appropriation Act No. 3, 1991-92: a) from $25,000,000 to $27,000,000 for loans to the Government of Romania; and b) from $10,000,000 to $11,000,000 for loans to the Government of Bulgaria	1	.....	1	2
Total Budgetary	.....	13,867,054	20,750,697	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
United Nations Peacekeeping Operations	.....	19,512
Humanitarian Assistance to the republics of the former USSR, the Baltic States and Yugoslavia	.....	7,000
International drug strategy	.....	2,300
Green Plan	.....	2,519
International trade initiatives	.....	1,520
Additional grants and contributions	.....	1,767
Loan guarantees to the Governments of Romania and Bulgaria	.....	.....
Gross Program Supplement	.....	34,618
Less: Funds available from Vote 1 ($3,847,052) due to reduced operating requirements and from Vote 5 ($10,020,002) due to reduced capital requirements	.....	13,867
	.....	20,751

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	34,618
Less: Funds Available	(13)	13,867
		20,751

* Funds in the amount of $8,952,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EXTERNAL AFFAIRS
Department
Canadian Interests Abroad Program

Transfer Payments	$
Grants	
Legal, Immigration and Consular Affairs	
Grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	1,666,750
Bilateral Relations and Operations	
Oxfam Canada	25,000
Le Centre d'information et de documentation sur le Mozambique et l'Afrique australe	25,000
	50,000
Contributions	
International Trade Development	
Program for Export Market Development	1,500,000
International Economic, Trade and Aid Policy	
Green Plan	2,519,000
International Commodities Organization	20,000
	2,539,000
Political and International Security	
United Nations Peacekeeping Operations	19,512,000
International Drug Strategy	2,300,000
Joint Consultative Group	50,000
	21,862,000
Bilateral Relations and Operations	
Humanitarian Assistance to the republics of the former USSR, the Baltic States and Yugoslavia	7,000,000
	34,617,750

EXTERNAL AFFAIRS
Department
World Exhibitions Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15c — World Exhibitions — Operating expenditures and contributions — To authorize the transfer of $274,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	5,468,000	274,999	1	5,743,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Toronto Bid Expo '98	.....	275
Gross Program Supplement	.....	275
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements	.....	275
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	75
Transfer Payments	(10)	200
		275
Less: Funds Available	(13)	275
		.....

Transfer Payments	$
Contributions	
World Exhibitions	
Expo '98 Bid Corporation	200,000

EXTERNAL AFFAIRS
Canadian International Development Agency

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 35c — Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates — To authorize the transfer of $2,835,371 from External Affairs Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	2,028,038,600	2,835,371	1	2,030,873,972
Statutory — Payments to the International Financial Institution Fund Accounts	99,300,000	.....	20,000,000	119,300,000
Total Budgetary	.....	2,835,371	20,000,001	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Increased class grant for development assistance to international development institutions and organizations	.....	6,200
Increased class contribution for geographic programs	.....	2,335
Additional payments to International Financial Institutions	.....	20,000
Gross Program Supplement	.....	28,535
Less: Funds available from Vote 30 ($2,835,371) due to reduced operating expenditure requirements; Vote 35 ($5,700,000) due to reduced contribution requirements	.....	8,535
	.....	20,000

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	28,535
Less: Funds Available	(13)	8,535
		20,000

Transfer Payments	$
Grants	
Partnership Program	
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, and for special program and project expenses directly related thereto	6,200,000
Contributions	
National Initiatives	
Development assistance, including payments for loan agreements issued under the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to Canadian, international and regional institutions, organizations and agencies, and to Provincial governments, their organizations and agencies in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special program and project expenses directly related thereto	2,335,372
Partnership Program	
(S) Encashment of notes issued to the development assistance funds of the international financial institutions in accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act	20,000,000
	28,535,372

EXTERNAL AFFAIRS
Export Development Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 57c — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada $18,802,246 due to Her Majesty in Right of Canada by K/S A/S Ocean Supply 1 and Desea Limited	.....	.....	**18,802,246**	18,802,246
Statutory — Payments to the Export Development Corporation for the purpose of facilitating and developing trade between Canada and other countries under the terms of the Export Development Act	185,000,000	.....	(37,000,000)	148,000,000
Total Program	.....	.....	**(18,197,754)**	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Debt deletion	.....	18,802
Reduction in Canada Account concessional loan disbursements	.....	(37,000)
	.....	**(18,198)**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	**(18,198)**

FINANCE
Department
Financial and Economic Policies Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Financial and Economic Policies — Program expenditures	56,606,000	.....	7,205,000	63,811,000
Statutory — Payments to International Development Association	217,200,000	.....	(20,000,000)	197,200,000
Statutory — Payments to the Global Environment Facility of the International Bank for Reconstruction and Development	.....	.....	1,000,000	1,000,000
Total Budgetary	.....	.....	(11,795,000)	.....
Non-Budgetary				
Vote L11c — In accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act, the issuance of non-interest bearing non-negotiable demand notes in an amount not to exceed $3,333,334 to the Global Environment Facility of the International Bank for Reconstruction and Development	.....	.....	1	1
Total Program	.....	.....	(11,794,999)	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Transfer in of Privatization activities*	47	6,645
Indian Taxation Policy	.....	560
Reduction of payments to the International Development Association	.....	(20,000)
Payments to the Global Environment Facility	.....	1,000
Issuance of non-interest bearing non-negotiable demand notes to the Global Environment Facility of the International Bank for Reconstruction and Development	.....	.....
	47	(11,795)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	2,800
Transportation and Communications	(2)	185
Professional and Special Services	(4)	3,770
Rentals	(5)	300
Utilities, Materials and Supplies	(7)	150
		7,205
Transfer Payments	(10)	(19,000)
		(11,795)

* This item is totally offset by reductions to the expenditure and person-year authorities in the Office of Privatization and Regulatory Affairs.

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	6
Scientific and Professional	10
Administrative and Foreign Service	13
Administrative Support	18
	47

Transfer Payments	$
Other Transfer Payments	
International Financial Organizations	
(S) Reduction of payments to the International Development Association	(20,000,000)
(S) Payments to the Global Environment Facility of the International Bank for Reconstruction and Development	1,000,000
	(19,000,000)

FINANCE
Department
Public Debt Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Statutory – Interest and Other Costs	43,200,000,000	.....	(1,700,000,000)	41,500,000,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Public Debt Charges	.....	(1,700,000)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Public Debt	(11)	(1,700,000)

FINANCE
Department
Fiscal Transfer Payments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Statutory— Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867—1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	8,066,000,000	.....	(309,400,000)	7,756,600,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Reduction of payments to provinces	.....	(309,400)

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	(309,400)

Transfer Payments	$
Other Transfer Payments	
Fiscal Transfer Payments	
(S) Fiscal Equalization (Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 — Part I):	
Current Year Payments	(507,000,000)
(S) Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964)	2,000,000
(S) Fiscal Stabilization (Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 — Part II	195,600,000
	(309,400,000)

FINANCE
Department
Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 17c — Special Program — Payment to Investors' Indemnity Account	.....	.....	125,000	125,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Payment to Investors' Indemnity Account	.....	125

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	125

FISHERIES AND OCEANS

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Fisheries and Oceans — Operating expenditures — To authorize the transfer of $7,336,269 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	596,753,984	7,336,269	1	604,090,254
Vote 10c — Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates	69,361,300	.....	1	69,361,301
Total Budgetary	.....	7,336,269	2	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Quebec Federal Fisheries Development Program	10	4,118
Additional operating costs	2	3,218
Grants to self-employed fishermen	.....	7,000
Grants to Canadian herring processors	.....	2,500
Gross Program Supplement	12	16,836
Less: Funds available from Vote 5 ($7,336,269) due to deferral and delay of capital projects and within Vote 10 ($9,499,999) due to reduced contribution requirements	.....	16,836
	12	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	769
Transportation and Communications	(2)	2,150
Information	(3)	50
Professional and Special Services	(4)	2,446
Rentals	(5)	100
Purchased Repair and Maintenance	(6)	6
Utilities, Materials and Supplies	(7)	205
Other Subsidies and Payments	(12)	1,610
		7,336
Transfer Payments	(10)	9,500
		16,836
Less: Funds Available	(13)	16,836
		.....

* Funds in the amount of $9,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	4
Administrative and Foreign Service	2
Technical	3
Administrative Support	3
	12

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1991-92
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Science		
NOVA SCOTIA		
Development of a Canadian Hydrographic Mapping System	308	308
Pacific and Freshwater Fisheries		
ONTARIO		
Arrow Post (vessel replacement)	8,612	5,487

Transfer Payments	$
Grants	
Corporate Policy and Program Support	
Grants to self-employed fishermen to assist them to gear-up for the 1992 fishing season *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	7,000,000
Grants to Canadian herring processors under the Fisheries Prices Support Act *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	2,500,000
	9,500,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Department
Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 1c — Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of $2,337,260 from Indian Affairs and Northern Affairs Vote 5 and $1,415,892 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	43,318,258	3,753,152	2,474,000	49,545,410

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	23	3,753
Ex Gratia payment to Frobisher Developments Limited	.....	2,474
Gross Program Supplement	23	6,227
Less: Funds available from Vote 5 ($2,337,260) and from Vote 30 ($1,415,892) due to reduced operating requirements	.....	3,753
	23	2,474

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,357
Transportation and Communications	(2)	363
Professional and Special Services	(4)	2,033
Other Subsidies and Payments	(12)	2,474
		6,227
Less: Funds Available	(13)	3,753
		2,474

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	10
Administrative Support	13
	23

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 7c — Indian and Inuit Affairs — To reduce from $64,000,000 to $62,881,096 the amount that may be outstanding at any time under the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development Vote L53b, Appropriation Act No. 1, 1970	.....	.....	1	1
Vote 8c — Indian and Inuit Affairs — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada, certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to: a) $1,654,946.14 representing the principal balances of 77 accounts owed by 65 debtors arising from direct loans made from the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development Vote L53b, Appropriation Act. No. 1, 1970; b) $64,673.16 representing the principal balances of 12 accounts owed by 11 debtors arising from direct loans made from the Indian Housing Assistance Fund, established by Indian Affairs and Northern Development Vote L51a, Appropriation Act No. 9, 1966; c) $8,853.65 representing the principal balances owed by 12 debtors arising from overpayments made from the Indian Trust Accounts; and d) $602,065 representing the difference between the gross book value and the fair market value of principal balances of 26 direct loans made from the Indian Economic Development Fund in relation to the sale of the loan portfolio to Dana Naye Ventures	.....	.....	2,330,538	2,330,538
Vote 15c — Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $19,422,790 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5 and $7,310,420 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,509,519,234	26,733,210	11,975,840	2,548,228,284
Total Budgetary	.....	26,733,210	14,306,379	.....
Non-Budgetary				
Vote L20c — Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	21,750,000	.....	1,500,000	23,250,000
Vote L25c — Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders	1,173,102	.....	26,898	1,200,000
Total Non-Budgetary	.....	.....	1,526,898	.....
Total Program	.....	26,733,210	15,833,277	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Reduction of Indian Economic Development Loan Fund authority	.....	.....
Debt Deletion	.....	2,330
Social Assistance	.....	22,136
Policing on Reserve	.....	6,550
Elementary/Secondary education	.....	5,519
Grouard Indian band land claim settlement	.....	2,774
Comprehensive Claims — British Columbia	.....	1,190
Ratification of Tungavik Federation of Nunavut claim	.....	400
Grant to the Miawpukek Indian Band	.....	138
Grant to the Sechelt Indian band	.....	2
Loans to Native Claimants	.....	1,500
Loans to the Council of Yukon Indians	.....	27
Gross Program Supplement	.....	42,566
Less: Funds available from Vote 5 ($19,422,790) and from Vote 10 ($7,310,420) due to reduced operating and capital requirements	.....	26,733
	.....	15,833

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	2,330
Transfer Payments	(10)	38,709
		41,039
Less: Funds Available	(13)	26,733
		14,306

* Funds in the amount of $26,898 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

Transfer Payments	$
Grants	
Self-Government	
Grant to the Sechelt Indian Band pursuant to the Sechelt Self-Government Act	1,580
Lands, Revenues and Trusts	
Grant to the Grouard Indian band in settlement of an outstanding treaty land entitlement claim	2,773,688
Social Development	
Social assistance payments to individuals, Indians, Inuit and non-Indians residing on Indian reserves	8,159,750
Grants to individuals to protect Indian and Inuit children, individuals and families living on Indian reserves	4,458,601
	12,618,351
Band Management	
Grant to the Miawpukek Indian Band to support designated programs	138,312
Contributions	
Comprehensive Claims	
Contribution to the Ratification Committee for the expenses of the committee in conducting the vote to ratify the Tungavik Federation of Nunavut Final Agreement	400,000
Contributions to native claimants for the preparation and submission of claims	1,190,000
	1,590,000
Education	
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their school boards, provincial governments, individuals and other legal entities for elementary and secondary educational services and support	5,518,970
Social Development	
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their organizations and provincial governments or agencies for social assistance, including payments to non-Indians residing on Indian reserves	9,518,149
Capital Facilities and Community Services	
Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements and corporations, provincial governments and other organizations to assist in the design, construction, maintenance and operation of community services, facilities and housing: Capital	6,550,000
	38,709,050

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Department
Northern Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 31c — Northern Affairs — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the accounts of Canada, certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to $161,158.36 representing the principal balances of 6 loans owed by 6 debtors arising from direct loans made from the Eskimo Loan Fund, established under the authority of Resources and Development Vote 546, Appropriation Act No. 3, 1953 — To authorize the transfer of $161,158 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	161,158	1	161,159
Vote 32c — Northern Affairs — Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the Minister on behalf of Her Majesty in right of Canada and in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance, to guarantee loans up to but not exceeding in the aggregate $17,000,000 to Curragh Resources Inc. until December 31, 1996	.....	.....	1	1
Vote 35c — Northern Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $7,106,522 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	38,932,070	7,106,522	1	46,038,593
Vote 36c — Northern Affairs — Payment to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service — To authorize the transfer of $999,999 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	999,999	1	1,000,000
Total Budgetary	.....	8,267,679	4	.....

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Department
Northern Affairs Program

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Debts write-off	.....	161
Additional grants and contributions	.....	7,107
Payment to Canada Post Corporation	.....	1,000
Loan Guarantees	.....	.....
Gross Program Supplement	.....	8,268
Less: Funds available from Vote 5 ($8,267,679) due to reduced operating requirements	.....	8,268
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	1,161
Transfer Payments	(10)	7,107
		8,268
Less: Funds Available	(13)	8,268
		.....

Transfer Payments	$
Grants	
Economic Development and Resource Management	
Grants to the Yukon Chamber of Mines to assist in the operation of prospector's training courses and the maintenance of a permanent office for the purposes of educating and assisting all persons interested in searching for mineral deposits *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	20,000
Contributions	
Political, Scientific, Social and Cultural Development	
Contributions to the Government of the Northwest Territories for medicare of Indians and Inuit	5,982,843
Economic Development and Resource Management	
Contributions to the governments of the Northwest Territories and Yukon and other recipients in relation to the Arctic Environmental Strategy	1,103,680
	7,106,523

* Funds in the amount of $20,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Transfer Payments to the Territorial Governments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 45c — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates — To authorize the transfer of $1,705,445 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	810,579,000	1,705,445	1	812,284,446

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Adjustment to the Northwest Territories transfer payments	.....	1,705
Gross Program Supplement	.....	1,705
Less: Funds available from Vote 5 ($1,705,445) due to reduced operating requirements	.....	1,705
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	1,705
Less: Funds Available	(13)	1,705
		.....

Transfer Payments $

Other Transfer Payments

Transfer Payments to the Territorial Governments

Government of the Northwest Territories in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest Territories, on behalf of the Government of the Northwest Territories, the payments to the Government of the Northwest Territories to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Northwest Territories prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year) 1,705,446

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Industry, Science and Technology Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Industry, Science and Technology — Operating expenditures — To authorize the transfer of $14,433,283 from Industry, Science and Technology Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	217,913,000	14,433,283	1	232,346,284
Vote 5c — Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $19,295,360 from Industry, Science and Technology Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	434,231,000	19,295,360	10,895,782	464,422,142
Vote 6c — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada, an amount of $1,090,358.00 due to Her Majesty in Right of Canada by Chaussures Savage Shoes Limited — To authorize the transfer of $1,090,357 from Industry, Science and Technology Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	1,090,357	1	1,090,358
Statutory — Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	32,500,000	.....	66,000,000	98,500,000
Statutory — Liabilities under the Small Businesses Loans Act	25,000,000	.....	(5,000,000)	20,000,000
Total Budgetary	.....	34,819,000	71,895,784	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	3	14,434
Grant — Canadian Institute for Advanced Research	.....	2,250
Contribution to Quebec relating to completion of work on CPF and TRUMP vessels	.....	27,941
Debt deletion	.....	1,090
Insurance payments under Enterprise Development Program	.....	66,000
Liabilities under the Small Businesses Loans Act	.....	(5,000)
Gross Program Supplement	3	106,715
Less: Funds available from Vote 25 (34,819,000) due to a reallocation of funds	.....	34,819
	3	71,896

* Funds in the amount of $1,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,800
Transportation and Communications	(2)	300
Information	(3)	5,173
Professional and Special Services	(4)	6,700
Utilities, Materials and Supplies	(7)	461
Other Subsidies and Payments	(12)	62,090
		76,524
Transfer Payments	(10)	30,191
		106,715
Less: Funds Available	(13)	34,819
		71,896

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	3

Transfer Payments	$
Grants	
Science Coordination and Advocacy	
Grant to the Canadian Institute for Advanced Research (CIAR) *(Funds in the amount of $1,500,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)*	2,250,000
Contributions	
Industry and Technology Development	
Contribution to Quebec relating to completion of work on Canadian Patrol Frigate (CPF) and Tribal Update and Modernization (TRUMP) projects	27,941,142
	30,191,142

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
National Research Council of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 75c — National Research Council of Canada — Capital expenditures — To authorize the transfer of $1,499,999 from Industry, Science and Technology Vote 70, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	37,257,000	1,499,999	1	38,757,000
Vote 80c — National Research Council of Canada — The grants listed in the Estimates and contributions	114,810,000	.....	3,300,000	118,110,000
Total Program	.....	1,499,999	3,300,001	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional capital costs	.....	1,500
Increase in grants to International Affiliations	.....	196
Increase in contribution to TRIUMF	.....	3,104
Gross Program Supplement	.....	4,800
Less: Funds available from Vote 70 ($1,499,999) due to reduced operating requirements	.....	1,500
	.....	3,300

Objects of Expenditure		$000s
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,500
Transfer Payments	(10)	3,300
		4,800
Less: Funds Available	(13)	1,500
		3,300

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1991-92
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
National Research and Development		
NOVA SCOTIA		
Halifax — Microbiology Facility	800	450
QUEBEC		
Quebec — X-ray Diffraction Facility	800	800
Quebec — Strip Caster	800	400
Quebec — Twin Screw Extruder	365	365
ONTARIO		
Ottawa — Synthetic Membrane Separations	995	995
Ottawa — Institute for Microstructural Sciences Staff Consolidation	825	825
Ottawa — Coordinate Measurement Machine	550	550
Ottawa — Network Analyzers	500	500
Ottawa — Computing Facilities	287	287
Ottawa — Construction Materials and Systems Laboratory	625	625
Ottawa — Solid State Nuclear Magnetic Resonance	647	647
Ottawa — Renovations to Engineering Program Office	590	590
Ottawa — Institute for Information Technology Staff Consolidation	355	355
Ottawa — Thermometry Facility	350	350
Ottawa — Inertial Navigation System	260	260
Ottawa — Silicon Graphics Network Server	473	473
Ottawa — Renovations to Building M-3	500	500
Ottawa — Electron Microscope	500	500
SASKATCHEWAN		
Saskatoon — Renovations to Plant Biotechnology Institute	260	260
Program Management		
ONTARIO		
Ottawa — Cogeneration Facility	100	100
Ottawa — Sprinklers and Silencers, M-7	925	925
Ottawa — Renovations to Building M-10B	714	714
Ottawa — Building Renewal Plan — M-3 Exterior	711	711
Ottawa — Asbestos Removal from Underground Tunnels	748	748
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver — Renovations to former Forintek Building	590	590
Transfer Payments		$
Grants		
Program Management		
International Affiliations		196,000
Contributions		
National Research and Development		
Contributions to the Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of TRIUMF		3,104,000
		3,300,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Canada Post Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 107c — Canada Post Corporation — In accordance with Section 28 of the Canada Post Corporation Act and Sections 101 and 127(3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to $200 million in fiscal year 1992-93 in accordance with terms and conditons approved by the Minister of Finance	.....	.....	1	1

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Authority to borrow money otherwise than from the Crown	.....	.....

JUSTICE
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 5c — Justice — The grants listed in the Estimates and contributions	249,897,650	.....	63,429,262	313,326,912

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Increased grants to encourage native people to enter the legal profession	.....	40
Increased grant to the National Judicial Institute	.....	130
Increased contribution for legal aid	.....	16,099
Increased contributions for Young Offenders	.....	47,160
	.....	63,429

Objects of Expenditure	$000s
Transfer Payments	(10) 63,429

Transfer Payments	$
Grants	
Legal Policy and Program Development	
Grants to encourage native people to enter the legal profession	40,000
* National Judicial Institute	130,000
	170,000
Contributions	
Legal Policy and Program Development	
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of legal aid systems	16,099,280
Contributions to the provinces and territories in respect of agreements approved by the Governor in Council for the cost-sharing of juvenile justice services under the Young Offenders Act	47,159,982
	63,259,262
	63,429,262

*Formerly the Canadian Judicial Centre

JUSTICE
Commissioner for Federal Judicial Affairs

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15c — Commissioner for Federal Judicial Affairs — Operating expenditures, remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of the Yukon Territory and the Supreme Court of the Northwest Territories, not provided for by the Judges Act	4,195,000	.....	196,209	4,391,209
Statutory — Judges' salaries, allowances and annuities, annuities to spouses and children of judges and gratuities to spouses of such judges who die while in office	160,017,000	.....	7,476,371	167,493,371
Total Budgetary	.....	.....	7,672,580	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	196
Increase in expenditures for Judges' salaries, allowances, annuities and gratuities	.....	7,476
	.....	7,672

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	2,827
Transportation and Communications	(2)	2,700
Professional and Special Services	(4)	196
		5,723
Transfer Payments	(10)	1,949
		7,672

Transfer Payments	$
Grants	
Judges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses and Children of Judges	
(S) Annuities under the Judges Act (R.S. c. J-1)	1,949,000

JUSTICE
Federal Court of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 25c — Federal Court of Canada — Program expenditures	16,985,000	.....	3,590,000	20,575,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Refugee Determination Process	19	3,590

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,120
Transportation and Communications	(2)	274
Information	(3)	13
Professional and Special Services	(4)	464
Rentals	(5)	5
Purchased Repair and Maintenance	(6)	130
Utilities, Materials and Supplies	(7)	521
		2,527
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,063
		3,590

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	1
Administrative and Foreign Service	14
Technical	1
Administrative Support	3
	19

LABOUR
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5c — Labour — Contributions — To authorize the transfer of $263,999 from Labour Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	56,832,000	263,999	1	57,096,000
Statutory— Labour Adjustment Benefits payments (R.S.,1985c.L-1)	68,900,000	.....	6,600,000	75,500,000
Total Budgetary	.....	263,999	6,600,001	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Program for Older Worker Adjustment (POWA)	.....	264
Additional Labour Adjustment Benefits costs	.....	6,600
Gross Program Supplement	.....	6,864
Less: Funds available from Vote 1 ($263,999) due to lower than anticipated administration fees charged by the life insurance companies in the delivery of POWA benefits	.....	264
	.....	6,600

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	6,864
Less: Funds Available	(13)	264
		6,600

Transfer Payments	$
Grants	
Older Worker Adjustment	
(S) Labour adjustment benefits in accordance with the terms and conditions prescribed by the Governor in Council to assist workers who have been laid off as a result of import competition, industrial restructuring, or severe economic disruption in an industry or region	6,600,000
Contributions	
Older Worker Adjustment	
Contributions to provincial governments, employers, employer organizations, employees, employee organizations, financial institutions or such other persons or entities for the purpose of making periodic income assistance payments to certain older workers as per section 5 of the Department of Labour Act	264,000
	6,864,000

LABOUR
Canadian Centre for Occupational Health and Safety

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 15c — Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures	5,420,813	.....	2,700,000	8,120,813

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	2,700

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	2,000
Transportation and Communications	(2)	180
Information	(3)	100
Professional and Special Services	(4)	260
Rentals	(5)	30
Purchased Repair and Maintenance	(6)	50
Utilities, Materials and Supplies	(7)	80
		2,700

* Funds were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL DEFENCE
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5c — National Defence — Capital expenditures — To authorize the transfer of $99,999,999 from National Defence Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	2,712,302,000	99,999,999	1	2,812,302,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional capital costs	.....	100,000
Gross Program Supplement	.....	100,000
Less: Funds available from Vote 1 ($99,999,999) due to reduced operating requirements	.....	100,000
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	100,000
Less: Funds Available	(13)	100,000
		.....

	Estimated Total Cost $000s	Estimated Expenditures 1991-92 $000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Construction		
NOVA SCOTIA		
Greenwood — Hangar extension	5,204	2,751
QUEBEC		
Quebec City — CF Fleet School — Design Phase	5,889	3,142
Chicoutimi — Naval Reserve Division	11,107	4,453
Rivière-du-Loup — Armoury — Design Phase	1,136	136
Rimouski — Naval Reserve Division — Design Phase	1,900	158
ONTARIO		
Petawawa — Ammunition Storage Facility — Design Phase	3,450	1,907
Petawawa — Junior Ranks Dining Hall	10,933	3,889
Petawawa — 1 RCR Single Quarters	16,459	14,630
SASKATCHEWAN		
Moose Jaw — J85 Engine Test Facility	6,751	517
Equipment		
Aircraft and Engines		
New Search and Rescue Helicopter Study	9,439	5,758
Electronics and communications Equipment		
Narrowband Secure Voice Terminals	24,958	3,591
Fixed Wing Search and Rescue Realignment	1,635	1,635
Miscellaneous Equipment		
Canadian Government Cataloguing System	7,649	100
Decontamination Apparatus, 20 Litres	2,261	1,045

NATIONAL DEFENCE
Emergency Preparedness Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 20c — Emergency Preparedness Canada — Contributions — To authorize the transfer of $30,000 from National Defence Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	14,712,000	30,000	16,757,158	31,499,158

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Contribution to the Major Industrial Accidents Co-ordinating Committee (MIACC)	.....	30
Disaster Financial Assistance — Manitoba and Quebec	.....	16,757
Gross Program Supplement	.....	16,787
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced operating requirements	.....	30
	.....	16,757

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	16,787
Less: Funds Available	(13)	30
		16,757

Transfer Payments	$
Contributions	
Emergency Preparedness Canada	
Contribution to the Major Industrial Accidents Co-ordinating Committee (MIACC)	30,000
Contributions to provinces for assistance relating to disasters:	
Manitoba	11,416,893
Quebec	5,340,265
	16,787,158

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Departmental Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Departmental Administration — Program expenditures and the grants listed in the Estimates.	73,059,000	.....	7,302,417	80,361,417

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	.....	6,203
Additional grants	.....	1,099
	.....	7,302

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	1,170
Information	(3)	518
Professional and Special Services	(4)	2,559
Rentals	(5)	389
Purchased Repair and Maintenance	(6)	1,054
Utilities, Materials and Supplies	(7)	441
Other Subsidies and Payments	(12)	57
		6,188
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	15
Transfer Payments	(10)	1,099
		7,302

Transfer Payments	$
Grants	
Intergovernmental and International Affairs	
Membership fees to international organizations	99,000
Grant to the International Agency for Research on Cancer	1,000,000
	1,099,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Health Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 5c — Health — Operating expenditures	746,781,002	.....	22,179,313	768,960,315
Vote 10c — Health — Capital expenditures	54,568,000	.....	2,349,500	56,917,500
Vote 15c — Health — Contributions	284,961,000	.....	25,068,000	310,029,000
Statutory — Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8)	5,801,000,000	.....	897,000,000	6,698,000,000
Total Budgetary	.....	.....	946,596,813	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	88	9,052
Action Plan on Health and the Environment	10	5,990
Increased costs of Non-Insured Health Services	.....	22,555
Canadian Acid Rain Program	.....	1,000
1994 Commonwealth Games	.....	11,000
Health Care Payments	.....	897,000
	98	946,597

Further Details (Budgetary Items)	Vote 5c	Vote 10c	$000's Vote 15c	Statutory	Total
Additional operating and capital costs	7,069	1,983	.....	.....	9,052
Action Plan on Health and the Environment	4,043	167	1,780	.....	5,990
Increased costs of Non-Insured Health Services	10,267	.....	12,288	.....	22,555
Canadian Acid Rain Program	800	200	.....	.....	1,000
1994 Commonwealth Games	.....	.....	11,000	.....	11,000
Health Care Payments	.....	.....	.....	897,000	897,000
	22,179	2,350	25,068	897,000	946,597

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	8,485
Transportation and Communications	(2)	1,250
Information	(3)	220
Professional and Special Services	(4)	9,961
Rentals	(5)	175
Purchased Repair and Maintenance	(6)	750
Utilities, Materials and Supplies	(7)	1,338
		22,179
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	1,583
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	767
		2,350
Transfer Payments	(10)	922,068
		946,597

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Health Program

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	38
Administrative and Foreign Service	5
Technical	14
Administrative Support	10
Operational	31
	98

Transfer Payments	$
Contributions	
Health Services and Promotion	
Contributions to persons and agencies to support activities of national importance for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health	1,479,000
National Health Surveillance	
Non-recurring contribution to a national charitable organization	1,000,000
Indian and Northern Health Services	
Contributions on behalf of, or to, Indians or Inuit towards the cost of construction, extension or renovation of hospitals and other health facilities and institutions as well as of hospital and health care equipment	2,945,000
Contributions to Indian Bands, Indian and Inuit associations or groups or local governments and the governments of the Yukon and Northwest Territories for community health representatives, medical transportation, health care professionals, promotion and support services	833,000
Payments to Indian Bands, Associations or groups for the control and provision of health services	6,741,000
	10,519,000
Fitness and Amateur Sport	
Contributions towards the administrative and project costs of national amateur sport organizations to assist in the promotion and development of amateur sport for Canadians	140,000
Payments in accordance with agreements, to the sponsoring organizations of multi-sport regional, national and international games towards the capital and operational expenses of games held in Canada and for the operational expenses of single sport international championships held in Canada	11,000,000
Contributions towards costs of projects aimed at raising the fitness level of Canadians and contributions towards the administrative and project costs of national recreation associations and agencies to assist in the promotion and development of physical recreation for Canadians	930,000
	12,070,000
Health Insurance	
(S) Payments under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977	897,000,000
	922,068,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Social Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 20c — Social — Operating expenditures	95,028,000	.....	3,698,978	98,726,978
Vote 25c — Social — Contributions	198,273,000	.....	24,950,000	223,223,000
Statutory— Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c.C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c.F-8)	5,687,000,000	.....	231,900,000	5,918,900,000
Statutory— Family Allowance payments (R.S., c.F-1)	2,806,000,000	.....	13,000,000	2,819,000,000
Statutory— Old Age Security payments (R.S., c.O-9)	14,065,000,000	.....	(228,000,000)	13,837,000,000
Statutory— Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c.O-9)	4,335,000,000	.....	(188,000,000)	4,147,000,000
Statutory— Spouse's Allowance payments (R.S., c.O-9)	504,000,000	.....	(57,000,000)	447,000,000
Total Budgetary	.....	.....	(199,451,022)	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	10	3,699
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons	.....	24,950
Canada Assistance Plan	.....	231,900
Family Allowance	.....	13,000
Old Age Security	.....	(228,000)
Guaranteed Income Supplement	.....	(188,000)
Spouse's Allowance	.....	(57,000)
	10	(199,451)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	456
Transportation and Communications	(2)	425
Information	(3)	855
Professional and Special Services	(4)	1,726
Rentals	(5)	70
Purchased Repair and Maintenance	(6)	35
Utilities, Materials and Supplies	(7)	82
		3,649
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	50
		50
Transfer Payments	(10)	(203,150)
		(199,451)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Social Program

	Total Person-Years Authorized
Person-Years	
Management	1
Scientific and Professional	1
Administrative and Foreign Service	6
Administrative Support	2
	10

	$
Transfer Payments	
Grants	
Income Security	
(S) Family Allowance Payments	13,000,000
(S) Old Age Security Payments	(228,000,000)
(S) Guaranteed Income Supplement Payments	(188,000,000)
(S) Spouse's Allowance Payments	(57,000,000)
	(460,000,000)
Contributions	
Cost-Shared Programs	
(S) Canada Assistance Plan — Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the Federal Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post–Secondary Education and Health Contributions Act, 1977	231,900,000
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons — Payments to provincial and territorial governments to carry out the purposes of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and agreements made thereunder	24,950,000
	256,850,000
	(203,150,000)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Federal Office of Regional Development - Quebec

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 26c — Federal Office of Regional Development - Quebec — Operating expenditures — To authorize the transfer of $15,408,800 from Industry, Science and Technology Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	15,408,800	1	15,408,801
Vote 27c — Federal Office of Regional Development - Quebec — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $140,087,400 from Industry, Science and Technology Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	140,087,400	1	140,087,401
Statutory — Liabilities under the Small Businesses Loans Act	.....	.....	20,000,000	20,000,000
Total Budgetary	.....	155,496,200	20,000,002	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Establishment of the Federal Office of Regional Development - Quebec	199	155,496
Payments for liabilities under the Small Businesses Loans Act	.....	20,000
Gross Program Supplement	199	175,496
Less: Funds available from Industry, Science and Technology Vote 20 ($15,408,800) and Vote 25 ($140,087,400) due to the transfer of responsibilities from Industry, Science and Technology to the Minister of National Health and Welfare	.....	155,496
	199	20,000

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	11,103
Transportation and Communications	(2)	1,077
Information	(3)	548
Professional and Special Services	(4)	1,709
Rentals	(5)	128
Purchased Repair and Maintenance	(6)	546
Utilities, Materials and Supplies	(7)	263
		15,374
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	35
Transfer Payments	(10)	160,087
		175,496
Less: Funds Available	(13)	155,496
		20,000

* Funds in the amount of $400,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Federal Office of Regional Development - Quebec

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	13
Scientific and Professional	8
Administrative and Foreign Service	118
Technical	3
Administrative Support	57
	199

Transfer Payments	$
Grants	
Promotion of the Economic Development of the regions of Quebec	
Grants to the Gaspé—Magdalen Islands Economic Development Corporation *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	250,000
Grants under the Support Program for Fashion Design *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	150,000
	400,000
Contributions	
Promotion of the economic development of the regions of Quebec	
Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs	23,521,900
Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	162,000
Contributions under the Eastern Quebec Development Plan	199,000
Contributions under the Special Program for the Laprade Region	10,041,900
Contributions under the Atlantic Enterprise Program	1,088,000
Contributions under the Bas St-Laurent/Gaspésie Development Program	691,100
Contributions under the Special Program for the Thetford Mines Region	684,000
Contributions to the Centre d'initiative technologique de Montréal	500,000
Contribution under the Manufacturing Productivity Improvement Program	16,783,500
Contributions to Enterprise Development Program	10,791,100
Contributions to the Recovery Program for East Montreal	6,883,600
Contributions to the Corporation for the Economic and Social Renewal of South West Montreal	206,000
Contributions to the Commercial Arbitration Centre	25,000
Contributions to the Municipality of Sept-Iles	2,782,100
Contributions to the Aluminerie Alouette Inc.	14,416,400
Contributions to the Montreal International Conference Centre	568,800
Contributions to the Quebec Salmon Economic Development Program	570,000
Contributions to the Programme d'Appui	2,179,500
Contributions to the Innovation Assistance Program	2,531,600
Contributions to the Program for Disadvantaged Areas	1,905,000
Contributions to the Parc des Îles Program	15,696,700
Contributions to the 350th Anniversary of Montreal	4,000,000
Contributions under the Support Program for Fashion Design	155,000
Contributions to the Corporation du Centre d'incubation d'entreprises du Québec Inc. (INNO—Centre Québec)	65,000
Contributions under the Saguenay-Lac-St-Jean Development Program	30,200
Contributions to the Saguenay-Lac-St-Jean Economic Development Corporation	600,000
Contributions to the Baie des Chaleurs Aquaculture Program	800,000
Contributions under the Gaspé-Magdalen Islands Program	120,000
Contributions under the Support Program for Technology Development Assistance Centres	400,000
Contribution to the Upper Richelieu Hot Air Balloon Festival	250,000
Contributions under the Canada/Québec Industrial and Tourism Sub-Agreements	21,040,000
(S) Liabilities under the Small Businesses Loans Act	20,000,000
	159,687,400
	160,087,400

NATIONAL REVENUE
Customs and Excise

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 5c — Customs and Excise — Capital expenditures — To authorize the transfer of $6,899,999 from National Revenue Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	44,699,000	6,899,999	1	51,599,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional capital costs	.....	6,900
Gross Program Supplement	.....	6,900
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating expenditures	.....	6,900
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	6,900
Less: Funds Available	(13)	6,900
		.....

PARLIAMENT
House of Commons

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10c — House of Commons — Program expenditures	160,623,000	.....	**1,577,000**	162,200,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Special Joint Committee on a Renewed Canada	.....	**1,577**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	1,000
Professional and Special Services	(4)	577
		1,577

PRIVY COUNCIL
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1c — Privy Council — Program expenditures	101,201,253	.....	18,005,700	119,206,953

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Constitutional Conferences Secretariat	.....	8,960
Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing	.....	2,000
Commission of Inquiry into the Air Ontario Crash at Dryden, Ontario	.....	1,548
Indian Specific Claims Commission	.....	1,508
Royal Commission on Aboriginal Peoples	.....	3,990
	.....	18,006

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	204
Transportation and Communications	(2)	2,284
Information	(3)	950
Professional and Special Services	(4)	5,012
Rentals	(5)	30
Utilities, Materials and Supplies	(7)	85
Other Subsidies and Payments	(12)	9,046
		17,611
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	395
		18,006

PRIVY COUNCIL
Chief Electoral Officer

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15c — Chief Electoral Officer — Program expenditures	2,777,000	.....	302,187	3,079,187
Statutory— Expenses of elections	3,000,000	.....	7,859,000	10,859,000
Total Budgetary	.....	.....	**8,161,187**	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional capital costs	.....	302
Additional election related expenses	.....	7,859
	.....	**8,161**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	7,859
		7,859
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	302
		8,161

* Funds in the amount of $302,187 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PUBLIC WORKS
Department
Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Services — Public Works Revolving Fund — Operating loss	38,778,000	.....	1,375,000	40,153,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Increased operating costs	.....	1,375

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	1,375

PUBLIC WORKS
Department
Real Property Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10c — Real Property — Capital expenditures — To authorize the transfer of $2,690,072 from Public Works Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	146,188,000	2,690,072	15,426,428	164,304,500
Statutory— Grants to municipalities and other taxing authorities	336,106,000	.....	31,144,000	367,250,000
Total Budgetary	.....	2,690,072	46,570,428	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
GST Processing Centre for Revenue Canada — Customs and Excise in Summerside, P.E.I.	.....	7,845
Accessibility improvement projects to Crown-owned and lease-purchased facilities	.....	6,405
Health and Safety projects for NCR laboratories	.....	1,966
Renovation to the Mulligan Building in Ottawa	.....	1,300
Improvement projects to heating plant tunnels in Ottawa	.....	600
Additional grants to municipalities	.....	31,144
Gross Program Supplement	.....	49,260
Less: Funds available from Vote 5 ($2,690,072) due to reduced operating requirements	.....	2,690
	.....	46,570

Objects of Expenditure		$000s
Capital		
Professional and Special Services	(4)	1,816
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	16,300
		18,116
Transfer Payments	(10)	31,144
		49,260
Less: Funds Available	(13)	2,690
		46,570

Transfer Payments	$
Grants	
Municipal Grants	
(S) Grants to municipalities and other taxing authorities	31,144,000

PUBLIC WORKS
Department
Crown Corporations Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 17c — Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. for capital expenditures	.....	.....	3,000,000	3,000,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional capital costs	.....	3,000

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	3,000

* Funds in the amount of $1,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PUBLIC WORKS
Canada Mortgage and Housing Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Non-Budgetary				
Statutory— Advances under the National Housing Act — To provide for the capitalization of modernization and improvement expenses for Sections 79 and 82 Public Housing Projects	(97,300,000)	.....	83,100,000	(14,200,000)

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Advances under the National Housing Act	.....	83,100

SECRETARY OF STATE
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 5c — Secretary of State — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $5,425,240 from Secretary of State Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	400,058,104	5,425,240	22,053,922	427,537,266
Statutory— Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, (R.S., 1985, c. F-8)	1,731,000,000	.....	418,000,000	2,149,000,000
Statutory— Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act	465,000,000	.....	7,142,000	472,142,000
Total Budgetary	.....	5,425,240	447,195,922	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
The Aboriginal Constitutional Review Program	.....	9,300
Canada 125	.....	10,179
Knowing Canada Better	.....	8,000
Post-Secondary Education payments to the provinces and territories	.....	418,000
Interest payments, liabilities under the Canada Student Loans Act	.....	7,142
Gross Program Supplement	.....	452,621
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating requirements	.....	5,425
	.....	447,196

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	452,621
Less: Funds Available	(13)	5,425
		447,196

* Funds in the amount of $8,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

SECRETARY OF STATE
Department

Transfer Payments	$
Grants	
State Ceremonial and Canadian Identity	
Grants to non-governmental organizations to promote a better understanding amongst Canadians *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	8,000,000
Contributions	
Education Support	
(S) Post-Secondary Education Payments to the provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post- Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 R.S.C.	418,000,000
(S) The provision of funds for interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act	7,142,000
	425,142,000
Social Development	
Contributions to aboriginal associations, aboriginal women's groups, native communications societies, friendship centres and capital assistance for friendship centres	9,300,000
State Ceremonial and Canadian Identity	
Contributions to the Canada 125 Corporation for the celebration of the 125th anniversary of the Canadian Confederation	10,179,162
	452,621,162

SOLICITOR GENERAL
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1c — Solicitor General — Program expenditures	27,889,000	.....	499,133	28,388,133

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	.....	499

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	50
Professional and Special Services	(4)	150
Utilities, Materials and Supplies	(7)	24
		224
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	275
		499

SOLICITOR GENERAL
Correctional Service

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10c — Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — The grant listed in the Estimates	779,659,000	.....	1	779,659,001
Vote 11c — CORCAN Revolving Fund — Pursuant to Section 29.1(2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Solicitor General of Canada, effective as of April 1, 1992, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of carrying on the operations of CORCAN including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than forty-five million dollars the revenues received in respect of the purposes of the fund	.....	.....	1	1
Total Budgetary	.....	.....	2	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Grant to Carleton University, Department of Psychology for a faculty position in Correctional Psychology and Research	.....	40
Establishment of the CORCAN Revolving Fund	.....	.....
Gross Program Supplement	.....	40
Less: Funds available within the Vote due to reduced operating requirements	.....	40
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	40
Less: Funds Available	(13)	40
		.....

Transfer Payments	$
Grants	
Management and Administration	
Grant to Carleton University, Department of Psychology for a faculty position in Correctional Psychology and Research *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	40,000

* Funds in the amount of $40,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

SOLICITOR GENERAL
Royal Canadian Mounted Police

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 30c – Law Enforcement – Capital expenditures – To authorize the transfer of $6,565,999 from Solicitor General Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	104,109,000	6,565,999	1	110,675,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional capital costs	.....	6,566

Objects of Expenditure		$000s
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	4,783
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,783
		6,566

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Supply and Services — Operating expenditures	323,582,975	.....	23,423,000	347,005,975
Vote 5c — Supply and Services — Capital expenditures	13,362,700	.....	550,000	13,912,700
Vote 11c — Supply Revolving Fund — In accordance with Section 12 of the Revolving Funds Act 1985 (R.S. 1985, c. R-8), to repeal Section 8 of the said Act, as of March 31, 1992	.....	.....	1	1
Vote 12c — Canada Communication Group Revolving Fund — Pursuant to Section 29.1(2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Supply and Services, effective as of April 1, 1992, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with the terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of Section 5(1)(b) and (d) of the Department of Supply and Services Act in respect of communications services and including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than $100,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund	.....	.....	1	1
Vote 13c — Consulting and Audit Canada Revolving Fund — Pursuant to Section 29.1(2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Supply and Services, effective as of April 1, 1992, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with the terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of Section 7(3)(a), (b) and (f) of the Department of Supply and Services Act in respect of management consulting services, auditing services and other related services including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than $30,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund	.....	.....	1	1

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 14c — Optional Services Revolving Fund — Pursuant to Section 29.1(2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Supply and Services, effective as of April 1, 1992, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with the terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of Section 5(1)(c) of the Department of Supply and Services Act in respect of the acquisition and provision of office supplies, services and equipment; and for the recording of the Cost of Product of Traffic Management and the Buy for Lease Program; and, for the purpose of Section 6 of the Surplus Crown Assets Act for the distribution and disposal of surplus Crown assets; including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than $100,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund	.....	.....	1	1
Vote 15c — Supply and Services — To authorize the Minister to delete from the accounts of the Supply Revolving Fund an amount of up to $1,910,000 for the close down costs of the Canadian Government Photo Centre	.....	.....	1	1
Statutory — Reciprocal Taxation (R.S., 1985, c.F-8)	.....	.....	48,737,700	48,737,700
Statutory — Supply Revolving Fund	7,760,000	.....	1,353,000	9,113,000
Total Budgetary	.....	.....	74,063,705	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Communications in support of Government Initiatives	.....	16,300
Additional operating and capital costs	.....	7,673
To rescind the authority of the Supply Revolving Fund	.....	.....
Canada Communication Group Revolving Fund	.....	.....
Consulting and Audit Canada Revolving Fund	.....	.....
Optional Services Revolving Fund	.....	.....
To delete an amount from the Supply Revolving Fund	.....	.....
Reciprocal Taxation	.....	48,738
Supply Revolving Fund	.....	1,353
	.....	74,064

SUPPLY AND SERVICES

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	525
Transportation and Communications	(2)	10,800
Information	(3)	900
Professional and Special Services	(4)	10,898
Purchased Repair and Maintenance	(6)	300
		23,423
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,903
Transfer Payments	(10)	48,738
		74,064

Transfer Payments	$
Other Transfer Payments	
Reciprocal Taxation	
(S) Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act 1977 — Part VII	48,737,700

TRANSPORT
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1c — Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of $62,401,999 from Transport Vote 5 and $36,200,000 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	487,147,660	98,601,999	1	585,749,660
Vote 2c — Transport — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act, to forgive a debt due Her Majesty in Right of Canada in respect of the Northern Transportation Company Limited in the principal amount of $4,000,000 and to forgive the interest owing thereon in the amount of $1,708,516 — To authorize the transfer of $3,999,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	3,999,999	1	4,000,000
Vote 10c — Transport — The grants listed in the Estimates	231,735,118	(36,200,000)	1	195,535,119
Vote 15c — Payment to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1991 — To authorize the transfer of $3,316,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	6,672,000	3,316,999	1	9,989,000
Vote 16c — Payment to the Atlantic Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1991 — To authorize the transfer of $447,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act. No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	447,999	1	448,000
Vote 27c — Payment to the Great Lakes Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1991 — To authorize the transfer of $849,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	849,999	1	850,000
Vote 28c — Payment to the Laurentian Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1991 — To authorize the transfer of $5,242,999 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote	.....	5,242,999	1	5,243,000

TRANSPORT
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 35c — Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph(c)(i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to subparagraph (c)(ii) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977 — To authorize the transfer of $5,939,000 from Transport Vote 5, $5,300,000 from Transport Vote 20, $7,200,000 from Transport Vote 25 and $3,152,516 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1991-92 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	411,900,000	21,591,516	5,444,484	438,936,000
Total Budgetary	.....	97,851,510	5,444,491	.....
Non-Budgetary				
Vote L46c — Payment to the Canada Ports Corporation in respect of the Interport Loan Fund	.....	.....	30,000,000	30,000,000
Total Program	.....	97,851,510	35,444,491	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	98,602
Forgiveness of debt—Northern Transportation Company Limited	.....	4,000
Increased grant to British Columbia in respect of ferry services	.....	109
Canarctic Shipping Company Limited—Increased operating deficit	.....	3,317
Atlantic Pilotage Authority—1991 operating deficit	.....	448
Great Lakes Pilotage Authority—1991 operating deficit	.....	850
Laurentian Pilotage Authority—1991 operating deficit	.....	5,243
Payments to VIA Rail Canada Inc.—Additional operating costs	.....	27,036
Payment to Canada Ports Corporation for the Interport Loan Fund	.....	30,000
Gross Program Supplement	.....	169,605
Less: Funds available from Vote 5 ($68,340,999) due to delays and rescheduling, Vote 10 ($36,308,587) due to reduced contribution requirements, Vote 20 ($5,300,000), Vote 25 ($7,200,000) and Vote 30 ($17,010,511) due to reduced operating requirements	.....	134,160
	.....	35,445

* Funds in the amount of $35,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	10,235
Transportation and Communications	(2)	16,125
Information	(3)	2,186
Professional and Special Services	(4)	30,149
Rentals	(5)	2,271
Purchased Repair and Maintenance	(6)	14,012
Utilities, Materials and Supplies	(7)	21,553
Other Subsidies and Payments	(12)	42,965
		139,496
Transfer Payments	(10)	109
		139,605
Less: Funds Available	(13)	134,160
		5,445

New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost $000s	Estimated Expenditures 1991-92 $000s
Departmental Administration		
HEADQUARTERS – OTTAWA		
Finance and Administration		
Telecommunications Tower "C" Retrofit	5,157	483
Personnel		
Transport Integrated Personnel System — TIPS	6,667	3,733
Airports Group		
International Airports		
NOVA SCOTIA		
Halifax		
Cover Pyritic Slate Phase I	3,396	68
Retail Plan Projects	2,443	48
Restore Main Access Road	1,810	10
Implement Technical Data Centre	1,415	200
QUEBEC		
Mirabel		
Handicap Access Facility	2,529	116
Rehabilitate Vehicle Access Ramp	1,899	20
Revenue Control Equipment	3,447	14
ONTARIO		
Ottawa		
Construct Aircraft Stand	3,038	151
Install Passenger Covered Walkways	1,949	785
Rehabilitate Taxi Delta and Apron 6	1,135	15
Toronto (Pearson)		
Replace Electronic Parking Equipment	1,200	600
Apron Guidance Light System T2	1,252	40
MANITOBA		
Winnipeg		
Sargent Avenue Restoration	1,253	38
ALBERTA		
Calgary		
Expand and Reconfigure Food and Beverage Area	3,006	104

TRANSPORT
Department

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1991-92
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Federal Dependent Airports		
NEWFOUNDLAND		
St. John's Rehabilitate Runway 16/34	1,468	1,461
NEW BRUNSWICK		
Moncton Rehabilitate Runway 11/29 and 02/20 Complete with Edge Lighting	3,206	60
QUEBEC		
Trois-Rivières Rehabilitate/Repave Manoeuvering Surfaces	2,546	87
Val d'Or Resurface Runway 18/36	4,538	112
ONTARIO		
Hamilton (Mount Hope) Construct Replacement Taxiway	1,511	50
Thunder Bay New ATB/FSS and Technical Services Building	33,384	1,527
Groundside Development	5,868	2,621
BRITISH COLUMBIA		
Terrace Overlay Runway 15/33	2,662	2,628
Marine Group		
Fleet Capital Investment Plan (FCIP) Search and Rescue Lifeboat Replacement	46,554	106
Coast Guard Long Term Capital Investment Plan (CG LTCP) Emergency Solar Power for Marine Navigational Aids	1,243	600
Harbours and Ports Asset Management Plan (HRAMP)		
Newfoundland—Mary's Harbour Wharf Extension	2,728	190
Quebec — Baie Ste. Catherine Reconstruction of Wharf	3,000	150

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1991-92
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Aviation Group		
Air Navigation System		
HEADQUARTERS		
Translation of Manufacturers Manuals	22,298	500
Technical Systems Centre Renovation	6,760	780
Regional School Modifications (ATC Staffing Plan)	1,408	825
NEW BRUNSWICK		
Moncton Riverview ACC		
Relocate Halifax TCU to Moncton ACC	1,967	805
NOVA SCOTIA		
Halifax		
Replace Control Tower	6,578	67
ONTARIO		
Oshawa		
Install VHF Localizer	1,072	81
London		
Refurbish Control Tower	1,026	54
ATB/FSS Complex	3,678	171
Technical Services Building	1,860	161
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver		
Airspace Capacity Enhancement Project Team	1,413	723
Aircraft Services		
HEADQUARTERS – OTTAWA		
Citation II Spare Engines	1,965	1,965
Aviation Regulation		
HEADQUARTERS – OTTAWA		
NACIS Enhancement	1,234	433
Transfer Payments		$
Grants		
Policy and Coordination		
Grant to the Province of British Columbia in respect of the provision of ferry and coastal freight and passenger services		108,587

TRANSPORT
National Transportation Agency

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Statutory— Payments to railway companies under the Western Grain Transportation Act (R.S., 1985, c. W-8)	725,500,000	.....	53,820,000	779,320,000
Statutory— Payments to railway and transportation companies under the Railway Act (R.S., 1985, c. R-3)	7,200,000	.....	4,976,000	12,176,000
Statutory— Payments to railway companies under the National Transportation Act, 1987 (S.C. 1987, c.34)	26,450,000	.....	(9,462,000)	16,988,000
Statutory— Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S., 1985, c. A-15)	92,182,000	.....	6,745,000	98,927,000
Statutory— Payments to the railway companies under the Maritime Freight Rates Act (R.S. 1985, c. M-1).	9,746,000	.....	(2,116,000)	7,630,000
Total Budgetary	.....	.....	53,963,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional payments under the Western Grain Transportation Act	.....	53,820
Additional payments under the Railway Act	.....	4,976
Reduced payments under the National Transportation Act, 1987	.....	(9,462)
Additional payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act	.....	6,745
Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act	.....	(2,116)
	.....	53,963

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	53,963

Transfer Payments $

Contributions

Transportation Subsidies	
(S) Payments to railway companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Western Grain Transportation Act	53,820,000
(S) Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to Sections 261, 262, 270 and 281 of the Railway Act	4,976,000
(S) Payments to railway companies under the National Transportation Act, 1987	(9,462,000)
(S) Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act	6,745,000
(S) Payments to the railway companies under the Maritime Freight Rates Act	(2,116,000)
	53,963,000

TREASURY BOARD
Secretariat
Central Administration of the Public Service Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1c – Central Administration of the Public Service – Program expenditures	68,612,000	.....	2,329,000	70,941,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Transfer of the regulatory affairs function from the Office of Privatization and Regulatory Affairs*	22	2,329

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,187
Information	(3)	257
Professional and Special Services	(4)	29
Rentals	(5)	68
Purchased Repair and Maintenance	(6)	62
Other Subsidies and Payments	(12)	159
		1,762
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	567
		2,329

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	7
Administrative and Foreign Service	12
Administrative Support	3
	22

* This item is totally offset by reductions to the expenditure and person- year authorities in the Office of Privatization and Regulatory Affairs.

VETERANS AFFAIRS

Veterans Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1c — Veterans Affairs — Operating expenditures.	459,515,000	.....	20,000,000	479,515,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	.....	20,000

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	170
Professional and Special Services	(4)	19,275
Utilities, Materials and Supplies	(7)	15
		19,460
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	540
		20,000

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (C)

1991-1992

POUR

L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1992

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1992

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1992-3
ISBN 0-660-57348-2

Imprimé sur du papier recyclé

Printed on recycled paper

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (C)

1991-1992

POUR

L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1992

Table des matières

Tableaux sommaires *Page*

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires 2
Sommaire des prévisions pour 1991-1992 4
Sommaire des modifications apportées aux crédits 6
Annexe proposée au projet de loi de crédits 12
Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires 23

Ministères et organismes

AFFAIRES EXTÉRIEURES
- Ministère 28
- Agence canadienne de développement international 31
- Société pour l'expansion des exportations 32

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN 33
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE 40
AGRICULTURE 41
ANCIENS COMBATTANTS 46
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES 47
COMMUNICATIONS 50
CONSEIL DU TRÉSOR 52
CONSEIL PRIVÉ
- Ministère 53
- Directeur général des élections 54

DÉFENSE NATIONALE
- Ministère 55
- Protection civile Canada 56

EMPLOI ET IMMIGRATION 57
ENVIRONNEMENT
- Ministère / Commission 61
- Commission des champs de bataille nationaux 63

FINANCES 64
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
- Ministère 69
- Conseil national de recherches du Canada 71
- Société canadienne des postes 73

JUSTICE
- Ministère 74
- Commissaire à la magistrature fédérale 75
- Cour fédérale du Canada 76

PARLEMENT
- Chambre des communes 77

PÊCHES ET OCÉANS 78
REVENU NATIONAL
- Douanes et Accise 80

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
- Ministère 81
- Bureau fédéral de développement régional (Québec) 86

SECRÉTARIAT D'ÉTAT 88
SOLLICITEUR GÉNÉRAL
- Ministère 90
- Service correctionnel 91
- Gendarmerie royale du Canada 92

TRANSPORTS
- Ministère 93
- Office national des transports 98

TRAVAIL
- Ministère 99
- Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 100

TRAVAUX PUBLICS
- Ministère 101
- Société canadienne d'hypothèques et de logement 104

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme	
AFFAIRES EXTÉRIEURES	
Ministère	
Agence canadienne de développement international	
Société pour l'expansion des exportations	
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	
Ministère	
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE	
Ministère	
AGRICULTURE	
Ministère	
ANCIENS COMBATTANTS	
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	
COMMUNICATIONS	
Ministère	
CONSEIL DU TRÉSOR	
Secrétariat	
CONSEIL PRIVÉ	
Ministère	
Directeur général des élections	
DÉFENSE NATIONALE	
Ministère	
Protection civile Canada	
EMPLOI ET IMMIGRATION	
Ministère / Commission	
ENVIRONNEMENT	
Commission des champs de bataille nationaux	
FINANCES	
Ministère	
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE	
Ministère	
Conseil national de recherches du Canada	
Société canadienne des postes	
JUSTICE	
Ministère	
Commissaire à la magistrature fédérale	
Cour fédérale du Canada	
PARLEMENT	
Chambre des communes	
PÊCHES ET OCÉANS	
REVENU NATIONAL	
Douanes et Accise	
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL	
Ministère	
Bureau fédéral de développement régional (Québec)	
SECRÉTARIAT D'ÉTAT	
Ministère	
SOLLICITEUR GÉNÉRAL	
Ministère	
Service correctionnel	
Gendarmerie royale du Canada	
TRANSPORTS	
Ministère	
Office national des transports	
TRAVAIL	
Ministère	
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	
TRAVAUX PUBLICS	
Ministère	
Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Tous les autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions	
Comptes à fins déterminées consolidés	
Total des prévisions	

Prévisions précédentes		Présentes prévisions supplémentaires					Total des prévisions jusqu'à ce jour	
		Budgétaire		Non-budgétaire				
Budgétaire	*Non-budgétaire*	*À voter*	*Législatifs*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	*Budgétaire*	*Non-budgétaire*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
1,234,936,734	2,600,000	20,750,698	.....	.....	.....	20,750,698	1,255,687,432	2,600,000
2,207,978,401	19,300,001	1	20,000,000	.....	.....	20,000,001	2,227,978,402	19,300,001
185,000,000	137,000,000	18,802,246	(37,000,000)	.....	.....	(18,197,754)	166,802,246	137,000,000
4,009,055,804	24,620,102	16,780,384	.....	1,526,898	.....	18,307,282	4,025,836,188	26,147,000
347,448,000	10,000,000	2	13,000,000	.....	.....	13,000,002	360,448,002	10,000,000
3,483,821,620	.....	767,569,185	121,700,000	.....	.....	889,269,185	4,373,090,805	.....
1,891,773,100	.....	20,000,000	.....	.....	.....	20,000,000	1,911,773,100	.....
375,673,775	.....	23,973,005	50,090,700	.....	.....	74,063,705	449,737,480	.....
377,770,000	7,010,000	4	.....	.....	.....	4	377,770,004	7,010,000
1,252,108,100	.....	2,329,000	.....	.....	.....	2,329,000	1,254,437,100	.....
106,480,253	.....	18,005,700	.....	.....	.....	18,005,700	124,485,953	.....
6,307,000	.....	302,187	7,859,000	.....	.....	8,161,187	14,468,187	.....
12,829,999,918	.....	1	.....	.....	.....	1	12,829,999,919	.....
28,328,782	.....	16,757,158	.....	.....	.....	16,757,158	45,085,940	.....
2,061,659,105	.....	5	1,401,000	.....	(10,000,000)	(8,598,995)	2,063,060,110	(10,000,000)
1,045,271,393	.....	13,735,200	.....	.....	.....	13,735,200	1,059,006,593	.....
.....	.....	187,000	.....	.....	.....	187,000	187,000	.....
52,157,389,101	132,812,828	7,330,000	(2,028,400,000)	1	.....	(2,021,069,999)	50,136,319,101	132,812,829
1,014,085,200	800,000	10,895,784	61,000,000	.....	.....	71,895,784	1,085,980,984	800,000
420,710,000	.....	3,300,001	.....	.....	.....	3,300,001	424,010,001	.....
115,300,000	.....	1	.....	.....	.....	1	115,300,001	.....
425,523,183	.....	63,429,262	.....	.....	.....	63,429,262	488,952,445	.....
164,922,000	.....	196,209	7,476,371	.....	.....	7,672,580	172,594,580	.....
18,729,000	.....	3,590,000	.....	.....	.....	3,590,000	22,319,000	.....
229,350,000	.....	1,577,000	.....	.....	.....	1,577,000	230,927,000	.....
817,230,384	.....	2	.....	.....	.....	2	817,230,386	.....
955,813,100	.....	1	.....	.....	.....	1	955,813,101	.....
34,708,421,102	.....	85,548,208	668,900,000	.....	.....	754,448,208	35,462,869,310	.....
.....	.....	2	20,000,000	.....	.....	20,000,002	20,000,002	.....
2,813,397,131	.....	22,053,922	425,142,000	.....	.....	447,195,922	3,260,593,053	.....
30,198,100	.....	499,133	.....	.....	.....	499,133	30,697,233	.....
961,753,000	.....	2	.....	.....	.....	2	961,753,002	.....
1,230,062,000	.....	1	.....	.....	.....	1	1,230,062,001	.....
2,206,752,852	.....	5,444,491	.....	30,000,000	.....	35,444,491	2,212,197,343	30,000,000
897,663,000	.....	.....	53,963,000	.....	.....	53,963,000	951,626,000	.....
239,753,100	.....	1	6,600,000	.....	.....	6,600,001	246,353,101	.....
5,420,813	.....	2,700,000	.....	.....	.....	2,700,000	8,120,813	.....
1,410,656,100	14,000,000	19,801,428	31,144,000	.....	.....	50,945,428	1,461,601,528	14,000,000
2,042,407,000	(97,300,000)	.....	.....	.....	83,100,000	83,100,000	2,042,407,000	(14,200,000)
7,658,839,349	264,097,000	.....	.....	.....	.....	.....	7,658,839,349	264,097,000
18,124,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,124,000,000	.....
160,091,987,500	514,939,931	1,145,557,224	(577,123,929)	31,526,899	73,100,000	673,060,194	160,660,420,795	619,566,830

Sommaire des prévisions pour 1991-1992

Prévisions précédentes:	
Budget des dépenses principal	
Budget des dépenses supplémentaire (A)	
Budget des dépenses supplémentaire (B)	
Présentes prévisions supplémentaires	
Total des prévisions jusqu'à ce jour	

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget des dépenses supplémentaire, indiquent une diminution.

Numéros des crédits

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «c» qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget des dépenses supplémentaire (C).

Budgétaire			Non-budgétaire			Total
À voter	*Législatifs*	*Total*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	
$	$	$	$	$	$	$
47,029,341,036	110,498,811,100	157,528,152,136	236,860,104	137,797,000	374,657,104	157,902,809,240
428,000,000	.....	428,000,000	.....	.....	.....	428,000,000
1,290,835,364	845,000,000	2,135,835,364	113,000,000	27,282,827	140,282,827	2,276,118,191
48,748,176,400	111,343,811,100	160,091,987,500	349,860,104	165,079,827	514,939,931	160,606,927,431
1,145,557,224	(577,123,929)	568,433,295	31,526,899	73,100,000	104,626,899	673,060,194
49,893,733,624	110,766,687,171	160,660,420,795	381,387,003	238,179,827	619,566,830	161,279,987,625

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
AFFAIRES EXTÉRIEURES					
Ministère	1	798,478,000	(3,847,052)	.....	794,630,948
	5	124,557,002	(10,295,001)	.....	114,262,001
	10c	259,612,431	13,867,054	20,750,696	294,230,181
	11c	1	.....	1	2
	15c	5,468,000	274,999	1	5,743,000
	20b	7,950,000	.....	.....	7,950,000
Corporation commerciale canadienne	25	14,492,000	.....	.....	14,492,000
Agence canadienne de développement international	30b	104,847,801	(2,835,371)	.....	102,012,430
	35c	2,028,038,600	2,835,371	1	2,030,873,972
	L40	1	.....	.....	1
	L45	500,000	.....	.....	500,000
Secrétariat canadien	50	2,261,000	.....	.....	2,261,000
Société pour l'expansion des exportations	57c	.....	.....	18,802,246	18,802,246
Centre international d'exploitation des océans	55	13,300,000	.....	.....	13,300,000
Centre de recherches pour le développement international	60	123,000,000	.....	.....	123,000,000
Commission mixte internationale	65	5,834,000	.....	.....	5,834,000
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN					
Ministère	1c	43,318,258	3,753,152	2,474,000	49,545,410
	5	256,147,923	(31,733,174)	.....	224,414,749
	6b	1	.....	.....	1
	7c	.....	.....	1	1
	8c	.....	.....	2,330,538	2,330,538
	10b	17,947,000	(7,310,420)	.....	10,636,580
	15c	2,509,519,234	26,733,210	11,975,840	2,548,228,284
	L20c	21,750,000	.....	1,500,000	23,250,000
	L25c	1,173,102	.....	26,898	1,200,000
	30b	65,184,218	(1,415,892)	.....	63,768,326
	31c	.....	161,158	1	161,159
	32c	.....	.....	1	1
	35c	38,932,070	7,106,522	1	46,038,593
	36c	.....	999,999	1	1,000,000
	40	230,127,000	.....	.....	230,127,000
	45c	810,579,000	1,705,445	1	812,284,446
Commission canadienne des affaires polaires	50b	1,179,317	.....	.....	1,179,317
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE					
Ministère	1c	43,002,000	343,900	1	43,345,901
	5c	287,994,000	(343,900)	1	287,650,101
	L10	10,000,000	.....	.....	10,000,000
Société d'expansion du Cap-Breton	15	10,600,000	.....	.....	10,600,000
AGRICULTURE					
Ministère	1c	58,311,000	353,054	1	58,664,055
	5c	553,998,000	18,405,769	1	572,403,770
	10a	84,920,000	(7,792,426)	.....	77,127,574
	15b	705,143,000	(13,861,697)	.....	691,281,303
	20c	32,049,520	1,900,683	1	33,950,204
	25c	47,236,000	287,117	1	47,523,118
	30c	638,544,000	1,375,340	767,569,181	1,407,488,521
Commission canadienne du lait	35	3,789,000	.....	.....	3,789,000
Office canadien des provendes	40	1,895,000	(667,840)	.....	1,227,160
	45	18,100,000	.....	.....	18,100,000
Société du crédit agricole	50b	1	.....	.....	1
ANCIENS COMBATTANTS	1c	459,515,000	.....	20,000,000	479,515,000
	5	1,394,719,000	.....	.....	1,394,719,000

*Voyer la note au bas de la page 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES.....	1c	323,582,975	.....	23,423,000	347,005,975
	5c	13,362,700	.....	550,000	13,912,700
	10	250,000	.....	.....	250,000
	11c	.....	.....	1	1
	12c	.....	.....	1	1
	13c	.....	.....	1	1
	14c	.....	.....	1	1
	15c	.....	.....	1	1
COMMUNICATIONS					
Ministère.....	1c	156,381,000	1,408,999	1	157,790,000
	2c	.....	.....	1	1
	5	25,280,000	(2,822,998)	.....	22,457,002
	10c	115,549,900	(1,086,000)	1	114,463,901
	15c	60,500,000	2,499,999	1	63,000,000
	L20	10,000	.....	.....	10,000
	L21b	7,000,000	.....	.....	7,000,000
Conseil des Arts du Canada.....	25b	106,493,000	.....	.....	106,493,000
Société Radio-Canada.....	30	903,762,000	.....	.....	903,762,000
	35	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	40	126,475,000	.....	.....	126,475,000
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....	45	145,561,000	.....	.....	145,561,000
Musée canadien des civilisations.....	50	43,866,000	.....	.....	43,866,000
Musée canadien de la nature.....	55	19,838,000	.....	.....	19,838,000
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	60	31,562,000	.....	.....	31,562,000
Archives nationales du Canada.....	65	57,892,000	.....	.....	57,892,000
Société du Centre national des Arts.....	70	21,632,000	.....	.....	21,632,000
Office national du film.....	75	79,128,000	.....	.....	79,128,000
Musée des beaux-arts du Canada.....	80	26,905,000	.....	.....	26,905,000
	85	3,000,000	.....	.....	3,000,000
Bibliothèque nationale.....	90	40,976,000	.....	.....	40,976,000
Musée national des sciences et de la technologie.....	95b	17,423,000	.....	.....	17,423,000
CONSEIL DU TRÉSOR					
Secrétariat.....	1c	68,612,000	.....	2,329,000	70,941,000
	3	6,000,000	.....	.....	6,000,000
	5	400,000,000	.....	.....	400,000,000
	10	180,000,000	.....	.....	180,000,000
	15	590,164,000	.....	.....	590,164,000
Contrôleur général.....	20	16,832,000	.....	.....	16,832,000
CONSEIL PRIVÉ					
Ministère.....	1c	101,201,253	.....	18,005,700	119,206,953
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.....	5	3,047,000	.....	.....	3,047,000
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports.....	10	25,343,000	.....	.....	25,343,000
Directeur général des élections.....	15c	2,777,000	.....	302,187	3,079,187
Commissaire aux langues officielles.....	20	11,860,000	.....	.....	11,860,000
Conseil économique du Canada.....	25b	10,105,544	.....	.....	10,105,544
Administration du pipe-line du Nord.....	30	472,000	.....	.....	472,000
Commission des relations de travail dans la fonction publique.....	35b	9,834,070	.....	.....	9,834,070
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.....	40	1,460,000	.....	.....	1,460,000

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministères ou organismes	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS					
Ministère	1	137,875,000	.....	.....	137,875,000
	5	25,210,000	.....	.....	25,210,000
Tribunal de la concurrence	10	1,718,000	.....	.....	1,718,000
Commission du droit d'auteur	15	982,000	.....	.....	982,000
Bureau d'information des consommateurs sur la taxe sur les produits et services	20	7,114,000	.....	.....	7,114,000
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	25	1,676,000	.....	.....	1,676,000
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	30	3,835,000	.....	.....	3,835,000
Commission de révision des marchés publics	35	1,218,000	.....	.....	1,218,000
Conseil canadien des normes	40	6,249,000	.....	.....	6,249,000
DÉFENSE NATIONALE					
Ministère	1	8,769,197,000	(99,999,999)	.....	8,669,197,001
	5c	2,712,302,000	99,999,999	1	2,812,302,000
	10	288,560,118	.....	.....	288,560,118
Protection civile Canada	15b	12,751,782	(30,000)	.....	12,721,782
	20c	14,712,000	30,000	16,757,158	31,499,158
DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN	1	33,587,000	.....	.....	33,587,000
	5	241,693,000	.....	.....	241,693,000
EMPLOI ET IMMIGRATION					
Ministère / Commission	1c	53,722,715	3,804,123	1	57,526,839
	5	95,725,000	(8,947,781)	.....	86,777,219
	6c	.....	3,867	1	3,868
	10b	1,409,135,757	(5,909,302)	.....	1,403,226,455
	15c	197,833,533	761,804	1	198,595,338
	16c	.....	1,827,094	1	1,827,095
	20b	11,747,000	(761,804)	.....	10,985,196
	25c	154,454,000	9,221,999	1	163,676,000
Conseil consultatif sur la situation de la femme	30	3,573,000	.....	.....	3,573,000
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	35	76,499,000	.....	.....	76,499,000
Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice	40b	9,683,976	.....	.....	9,683,976
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES					
Ministère	1	393,329,000	.....	.....	393,329,000
	5b	53,943,200	.....	.....	53,943,200
	10	250,181,801	.....	.....	250,181,801
	L15b	244,800,000	.....	.....	244,800,000
	L20	9,897,000	.....	.....	9,897,000
Commission de contrôle de l'énergie atomique	25	35,161,000	.....	.....	35,161,000
Énergie atomique du Canada, Limitée	30	176,403,000	.....	.....	176,403,000
Office national de l'énergie	35b	36,549,390	.....	.....	36,549,390
La Corporation Petro-Canada pour l'assistance internationale	40	13,700,000	.....	.....	13,700,000
ENVIRONNEMENT	1c	58,701,212	7,172,001	2,506,199	68,379,412
	5c	431,678,081	.....	11,229,000	442,907,081
	10c	60,446,000	782,228	1	61,228,229
	15b	49,076,000	(1,527,000)	.....	47,549,000
	20	258,906,000	(1,427,867)	.....	257,478,133
	25	113,306,000	(4,999,362)	.....	108,306,638
	30	3,809,000	.....	.....	3,809,000
Commission des champs de bataille nationaux	30c	.....	.....	187,000	187,000

* Voyer la note au bas de la page 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
FINANCES					
Ministère	1c	56,606,000	.....	7,205,000	63,811,000
	2b	263,000,000	.....	.....	263,000,000
	L5	30,530,000	.....	.....	30,530,000
	L10	1	.....	.....	1
	L11c	.....	.....	1	1
	15	10,000	.....	.....	10,000
	16b	1	.....	.....	1
	17c	.....	.....	125,000	125,000
Vérificateur général	20	54,426,000	.....	.....	54,426,000
Tribunal canadien du commerce extérieur	25b	8,761,479	.....	.....	8,761,479
Bureau du surintendant des institutions financières	30	3,262,000	.....	.....	3,262,000
Privatisation et affaires réglementaires	35	9,703,000	.....	.....	9,703,000
FORÊTS	1b	108,903,421	.....	.....	108,903,421
	5b	10,768,400	.....	.....	10,768,400
	10b	71,887,643	.....	.....	71,887,643
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	1	9,422,400	.....	.....	9,422,400
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE					
Ministère	1c	217,913,000	14,433,283	1	232,346,284
	5c	434,231,000	19,295,360	10,895,782	464,422,142
	6c	.....	1,090,357	1	1,090,358
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
	20	33,517,000	(15,408,800)	.....	18,108,200
	25	251,026,000	(174,906,400)	.....	76,119,600
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	30	799,000	.....	.....	799,000
Agence spatiale canadienne	35	40,200,798	.....	.....	40,200,798
	40b	263,786,913	.....	.....	263,786,913
	45	26,651,000	.....	.....	26,651,000
Société de développement du Cap-Breton	50	32,000,000	.....	.....	32,000,000
Banque fédérale de développement	55	15,724,000	.....	.....	15,724,000
	L60	9,400,000	.....	.....	9,400,000
Investissement Canada	65	9,206,000	.....	.....	9,206,000
Conseil national de recherches du Canada	70	243,808,000	(1,499,999)	.....	242,308,001
	75c	37,257,000	1,499,999	1	38,757,000
	80c	114,810,000	.....	3,300,000	118,110,000
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	85	16,993,000	.....	.....	16,993,000
	90	465,820,000	.....	.....	465,820,000
Conseil des sciences du Canada	95	2,943,000	.....	.....	2,943,000
Statistique Canada	100b	382,631,581	.....	.....	382,631,581
Société canadienne des postes	105	115,300,000	.....	.....	115,300,000
	107c	.....	.....	1	1
JUSTICE					
Ministère	1b	158,108,433	.....	.....	158,108,433
	5c	249,897,650	.....	63,429,262	313,326,912
Commission canadienne des droits de la personne	10b	15,797,787	.....	.....	15,797,787
Commissaire à la magistrature fédérale	15c	4,195,000	.....	196,209	4,391,209
	20	421,000	.....	.....	421,000
Cour fédérale du Canada	25c	16,985,000	.....	3,590,000	20,575,000
Commission de réforme du droit du Canada	30	4,625,000	.....	.....	4,625,000
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	35	5,977,000	.....	.....	5,977,000
Cour suprême du Canada	40	10,987,000	.....	.....	10,987,000
Cour canadienne de l'impôt	45b	9,049,346	.....	.....	9,049,346

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
PARLEMENT					
Sénat	1	30,645,000	.....	.....	30,645,000
Chambre des communes	10c	160,623,000	.....	1,577,000	162,200,000
Bibliothèque du Parlement	15	14,487,000	.....	.....	14,487,000
PÊCHES ET OCÉANS	1c	596,753,984	7,336,269	1	604,090,254
	5	103,966,000	(7,336,269)	.....	96,629,731
	10c	69,361,300	.....	1	69,361,301
REVENU NATIONAL					
Douanes et Accise	1	820,602,000	(6,899,999)	.....	813,702,001
	5c	44,699,000	6,899,999	1	51,599,000
Impôt	10	1,038,821,617	.....	.....	1,038,821,617
	15b	61,644,000	.....	.....	61,644,000
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL					
Ministère	1c	73,059,000	.....	7,302,417	80,361,417
	5c	746,781,002	.....	22,179,313	768,960,315
	10c	54,568,000	.....	2,349,500	56,917,500
	15c	284,961,000	.....	25,068,000	310,029,000
	20c	95,028,000	.....	3,698,978	98,726,978
	25c	198,273,000	.....	24,950,000	223,223,000
Bureau fédéral de développement régional (Québec)	26c	.....	15,408,800	1	15,408,801
	27c	.....	140,087,400	1	140,087,401
Conseil de recherches médicales	30	6,263,000	.....	.....	6,263,000
	35	240,814,000	.....	.....	240,814,000
SECRÉTARIAT D'ÉTAT					
Ministère	1	197,171,927	(5,425,240)	.....	191,746,687
	5c	400,058,104	5,425,240	22,053,922	427,537,266
Centre canadien de gestion	10	10,694,000	.....	.....	10,694,000
Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)	15b	39,548,546	.....	.....	39,548,546
	20	76,972,000	.....	.....	76,972,000
Commission de la fonction publique	25	129,809,000	.....	.....	129,809,000
Conseil de recherches en sciences humaines	30b	8,275,416	.....	.....	8,275,416
	35	88,725,000	.....	.....	88,725,000
SOLLICITEUR GÉNÉRAL					
Ministère	1c	27,889,000	.....	499,133	28,388,133
Service canadien du renseignement de sécurité	5	213,951,000	.....	.....	213,951,000
Service correctionnel	10c	779,659,000	.....	1	779,659,001
	11c	.....	.....	1	1
	15	109,103,000	.....	.....	109,103,000
Commission nationale des libérations conditionnelles	20b	21,000,555	.....	.....	21,000,555
Gendarmerie royale du Canada	25	918,614,000	(6,565,999)	.....	912,048,001
	30c	104,109,000	6,565,999	1	110,675,000
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	35	1,397,000	.....	.....	1,397,000
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	40	3,658,000	.....	.....	3,658,000

* Voyer la note au bas de la page 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
TRANSPORTS					
Ministère	1c	487,147,660	98,601,999	1	585,749,660
	2c	.....	3,999,999	1	4,000,000
	5	618,248,341	(68,340,999)	.....	549,907,342
	10c	231,735,118	(36,200,000)	1	195,535,119
	15c	6,672,000	3,316,999	1	9,989,000
	16c	.....	447,999	1	448,000
	20	35,575,000	(5,300,000)	.....	30,275,000
	25	32,350,000	(7,200,000)	.....	25,150,000
	26b	58,473,633	.....	.....	58,473,633
	27c	.....	849,999	1	850,000
	28c	.....	5,242,999	1	5,243,000
	30	144,558,000	(17,010,511)	.....	127,547,489
	35c	411,900,000	21,591,516	5,444,484	438,936,000
	40	28,700,000	.....	.....	28,700,000
	45	9,000	.....	.....	9,000
	L46c	.....	.....	30,000,000	30,000,000
Tribunal de l'aviation civile	50	908,000	.....	.....	908,000
Administrateur de l'Office du transport du grain	55	6,420,000	.....	.....	6,420,000
Office national des transports	60	32,615,000	.....	.....	32,615,000
TRAVAIL					
Ministère	1	62,092,000	(263,999)	.....	61,828,001
	5c	56,832,000	263,999	1	57,096,000
Conseil canadien des relations du travail	10b	8,291,148	.....	.....	8,291,148
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	15c	5,420,813	.....	2,700,000	8,120,813
TRAVAUX PUBLICS					
Ministère	1c	38,778,000	.....	1,375,000	40,153,000
	5	831,890,000	(2,690,072)	.....	829,199,928
	10c	146,188,000	2,690,072	15,426,428	164,304,500
	15	46,821,000	.....	.....	46,821,000
	L16b	14,000,000	.....	.....	14,000,000
	17c	.....	.....	3,000,000	3,000,000
Société canadienne d'hypothèques et de logement	20	2,042,407,000	.....	.....	2,042,407,000
Commission de la Capitale nationale	25	60,059,000	.....	.....	60,059,000
	30	19,135,000	.....	.....	19,135,000
	35	13,400,000	.....	.....	13,400,000
Total	.....	49,098,036,504	.....	1,177,084,123	50,275,120,627

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule «c» sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	AFFAIRES EXTÉRIEURES	
	Ministère	
	Programme des intérêts du Canada à l'étranger	
10c	Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,847,052 du crédit 1 (Affaires extérieures) et de $10,020,002 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 de 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	20,750,696
11c	Pour augmenter le niveau d'autorisation du Ministre autorisé le crédit 11b du Ministère des Affaires extérieures de la Loi de crédits n°3 de 1991-1992 en ce qui concerne les garanties de prêts: a) de $25,000,000 à $27,000,000 pour le gouvernement de la Roumanie; et b) de $10,000,000 à 11,000,000 pour le gouvernement de la Bulgarie	1
	Programme des expositions internationales	
15c	Expositions internationales — Dépenses de fonctionnement et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $274,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	Agence canadienne de développement international	
35c	Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,835,371 du crédit 30 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	Société pour l'expansion des exportations	
57c	Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, des dettes de K/S A/S Ocean Supply 1 et Desea Limited au montant de $18,802,246 envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada	18,802,246
	AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	
	Ministère	
	Programme d'administration	
1c	Administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,337,260 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et $1,415,892 du crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédit n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	2,474,000
	Programme des affaires indiennes et inuit	
7c	Affaires indiennes et inuit — Pour réduire de $64,000,000 à $62,881,096 le solde du Compte d'expansion économique des Indiens établis par le crédit L53b de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits (Affaires indiennes et du Nord canadien)	1

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
8c	Affaires indiennes et inuit — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, certaines créances envers Sa Majesté la Reine du Chef du Canada au montant de: a)$1,654,946.14 soit le solde en capital de 77 comptes dus par 65 débiteurs découlant de prêts directs provenant du Compte de développement économique des Indiens établi par le crédit L53b (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits; b)$64,673.16 soit le solde en capital de 12 comptes dus par 11 débiteurs découlant de prêts directs provenant du Compte d'aide au logement des Indiens établi par le crédit L51a (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits; c)$8,853.65 soit les soldes en capital dus par 12 débiteurs provenant de rétributions excessives des comptes de fiducie des indiens, et d)$602,065 représentant la différence entre la valeur comptable brute et la juste valeur marchande à la suite de 26 prêts directs provenant du Compte de développement économique des Indiens liés à la vente de prêts directs à Dana Naye Ventures	2,330,538
15c	Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $19,422,790 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et de $7,310,420 du crédit 10 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	11,975,840
L20c	Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications	1,500,000
L25c	Prêts au Conseil des Indiens du Yukon afin de verser des prestations provisoires aux anciens du Yukon	26,898
	Programme des affaires du Nord	
31c	Affaires du Nord — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, certaines dettes envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada, au montant de $161,158.36, soit les soldes en capital de 6 comptes dus par 6 débiteurs découlant de prêts directs provenant du Fonds de prêts aux Esquimaux établi par le crédit 546 (Ressources et développement économique) de la Loi des subsides n° 3 de 1953 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $161,158 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
32c	Affaires du Nord — Conformément à l'article 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser le Ministre au nom de sa Majesté du chef du Canada et conformément aux termes et conditions approuvées par le ministre des Finances, à garantir des prêts à un montant ne dépassant pas $17,000,000 à Curragh Resources Inc. jusqu'au 31 décembre 1996	1
35c	Affaires du Nord — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $7,106,522 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
36c	Affaires du Nord — Versement à la Société canadienne des postes conformément à l'entente entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Société canadienne des postes pour fournir le Service aérien omnibus de colis destinés au Nord — Pour autoriser le virement au présent crédit de $999,999 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	
45c	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,705,445 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE	
	Ministère	
1c	Agence de promotion économique du Canada atlantique — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $343,900 du crédit 5 (Agence de promotion économique du Canada atlantique) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
5c	Agence de promotion économique du Canada atlantique — Subventions inscrites au Budget	1
	AGRICULTURE	
	Ministère	
	Programme de gestion et d'administration	
1c	Gestion et administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $353,054 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	Programme agro-alimentaire	
5c	Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $4,544,072 du crédit 10 (Agriculture) et de $13,861,697 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	Programme des céréales et oléagineux	
20c	Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,232,843 du crédit 10 (Agriculture) et de $667,840 du crédit 40 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
25c	Céréales et oléagineux — Commission canadienne des grains — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $287,117 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
30c	Céréales et oléagineux — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,375,340 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	767,569,181
	ANCIENS COMBATTANTS	
	Programme des Anciens combattants	
1c	Anciens combattants — Dépenses de fonctionnement	20,000,000

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	
1c	Approvisionnements et Services — Dépenses de fonctionnement	23,423,000
5c	Approvisionnements et Services — Dépenses en capital	550,000
11c	Fonds renouvelable des approvisionnements — En vertu de l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables, (L.C. 1985 ch. R-8) pour révoquer l'article 8 de cette loi au 31 mars 1992	1
12c	Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada — en vertu de l'article 29.1(2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre des Approvisionnements et Services, à compter du 1er avril 1992, à engager des dépenses sur le Fonds du revenu consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, afin de remplir les objectifs cités aux alinéas 5(1)b) et d) de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services aux fins des services de communication, incluant: autorisation pour le ministre de dépenser tous les revenus reçus reliés aux objectifs du fonds; et la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de $100,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds	1
13c	Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada — en vertu de l'article 29.1(2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre des Approvisionnements et Services à compter du 1er avril 1992, à engager des dépenses sur le Fonds du revenu consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, afin de remplir les objectifs cités aux alinéas 7(3)a), b) et f) de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services aux fins des services dans les domaines de la vérification et de la consultation et de services connexes, incluant: autorisation pour le Ministre de dépenser tous les revenus reçus reliés aux objectifs du fonds; et la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de $30,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds	1
14c	Fonds renouvelable des services optionnels — en vertu de l'article 29.1(2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre des Approvisionnements et Services, à compter du 1er avril 1992, à engager des dépenses sur le Fonds du revenu consolidé, selon les modalité et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, afin de remplir les objectifs cités aux alinéas 5(1)c) de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services aux fins des services d'acquisition et des fournitures des bureaux, des services, et d'équipements; et pour l'enregistrement des coûts de produit de la Gestion du transport et du Programme d'achat de matériel informatique pour location; et afin de remplir les objectifs cités à l'article 6 de la Loi sur les biens de surplus de la Couronne pour la distribution et la disposition des biens de surplus de la Couronne, incluant: autorisation pour la ministre de dépenser tous les revenus reçus reliés aux objectifs du fonds et; la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de $100,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds	1
15c	Approvisionnement et Services — Pour autoriser le Ministère à radier des comptes du Fonds renouvelable des approvisionnements un montant de $1,910,000 représentant les frais pour fermer les installations du Centre de photographie et du Centre des expositions du gouvernement canadien	1

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	COMMUNICATIONS	
	Ministère	
1c	Communications — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,408,999 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
2c	Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales — Conformément à l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables, faire passer de $30,000,000 à $64,000,000 la somme par laquelle les dépenses globales engagées peuvent dépasser les recettes dont il est question dans cet article	1
10c	Communications — Subventions inscrites au Budget	1
15c	Versements à la Société canadienne des postes pour les coûts liés aux envois de publications culturelles — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,413,999 du crédit 5 (Communications) et de $1,086,000 du crédit 10 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	CONSEIL DU TRÉSOR	
	Secrétariat	
	Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique	
1c	Administration centrale de la fonction publique — Dépenses du Programme	2,329,000
	CONSEIL PRIVÉ	
	Ministère	
1c	Conseil privé — Dépenses du Programme	18,005,700
	Directeur général des élections	
15c	Directeur général des élections — Dépenses du Programme	302,187
	DÉFENSE NATIONALE	
	Ministère	
5c	Défense nationale — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $99,999,999 du crédit 1 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	Protection civile Canada	
20c	Protection civile Canada — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $29,999 du crédit 15 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	16,757,158

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	EMPLOI ET IMMIGRATION	
	Ministère / Commission	
	Programme de la gestion générale et des services	
1c	Gestion générale et des services — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,804,123 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	Programme d'emploi et d'assurance	
6c	Emploi et Assurance — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 83 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent $3,867.52 et concernant des paiements en trop du compte des rentes sur l'État — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,867 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2, pour 1991-1992	1
	Programme d'immigration	
15c	Immigration — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $761,804 du crédit 20 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
16c	Immigration — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 2,038 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent $1,827,095.00 concernant des prêts pour le transport émis selon l'article 119 de la Loi sur l'immigration — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,827,094 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n°2 de 1991-1992	1
25c	Immigration — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,139,791 du crédit 10 et $4,082,208 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	ENVIRONNEMENT	
	Programme d'administration	
1c	Administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,527,000 du crédit 15 (Environnement) , $1,427,867 du crédit 20 (Environnement) et $4,217,134 du crédit 25 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	2,506,199
	Programme des services de l'environnement	
5c	Services de l'environnement — Dépenses de fonctionnement	11,229,000
10c	Services de l'environnement — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $782,228 du crédit 25 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	Commission des champs de bataille nationaux	
30c	Commission des champs de bataille nationaux — Dépenses de fonctionnement	187,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	FINANCES	
	Ministère	
	Programme des politiques financières et économiques	
1c	Politiques financières et économiques — Dépenses du Programme	7,205,000
L11c	Conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes, délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables d'un montant ne devant pas dépasser $3,333,334 en faveurs du Fonds pour l'environnement mondial de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	1
	Programme spécial	
17c	Programme spécial — Paiement au compte d'indemnisation d'acheteurs de titre de placement	125,000
	INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE	
	Ministère	
	Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie	
1c	Industrie, Sciences et Technologie — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $14,433,283 du crédit 25 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
5c	Industrie, Sciences et Technologie — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $19,295,360 du crédit 25 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	10,895,782
6c	Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada un montant de $1,090,358 dû à sa Majesté du chef du Canada, par Les Chaussures Savage Limitée — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,090,357 du crédit 25 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	Conseil national de recherches du Canada	
75c	Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,499,999 du crédit 70 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n°2 pour 1991-1992	1
80c	Conseil national de recherches du Canada — Subventions inscrites au Budget et contributions	3,300,000
	Société canadienne des postes	
107c	Société canadienne des postes — Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127(3) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter d'emprunter auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de 200 millions de dollars pour l'année financière 1992-1993 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances	1

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	JUSTICE	
	Ministère	
5c	Justice — Subventions inscrites au Budget et contributions	63,429,262
	Commissaire à la magistrature fédérale	
15c	Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement, rémunération, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Territoire du Yukon et de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, non prévues dans la Loi sur les juges	196,209
	Cour fédérale du Canada	
25c	Cour fédérale du Canada — Dépenses du Programme	3,590,000
	PARLEMENT	
	Chambre des communes	
10c	Chambre des communes — Dépenses du Programme	1,577,000
	PÊCHES ET OCÉANS	
1c	Pêches et Océans — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $7,336,269 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
10c	Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget	1
	REVENU NATIONAL	
	Douanes et Accise	
5c	Douanes et Accise — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $6,899,999 du crédit 1 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL	
	Ministère	
	Programme de l'administration centrale	
1c	Administration centrale — Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget	7,302,417
	Programme de santé	
5c	Santé — Dépenses de fonctionnement	22,179,313
10c	Santé — Dépenses en capital	2,349,500
15c	Santé — Contributions	25,068,000
	Programme social	
20c	Social — Dépenses de fonctionnement	3,698,978
25c	Social — Contributions	24,950,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	Bureau fédéral de développement régional (Québec)	
26c	Bureau fédéral de développement régional (Québec) — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $15,408,800 du crédit 20 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
27c	Bureau fédéral de développement régional (Québec) — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $140,087,400 du crédit 25 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	SECRÉTARIAT D'ÉTAT	
	Ministère	
5c	Secrétariat d'État — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,425,240 du crédit 1 (Secrétariat d'État) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	22,053,922
	SOLLICITEUR GÉNÉRAL	
	Ministère	
1c	Solliciteur général — Dépenses du Programme	499,133
	Service correctionnel	
10c	Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Subvention inscrite au Budget	1
11c	Fonds renouvelable CORCAN — en vertu de l'article 29.1(2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le Solliciteur général du Canada à dépenser, à compter du 1er avril 1992, à même le Fonds du revenu consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, afin de poursuivre l'exploitation de CORCAN incluant: autorisation pour le Ministre de dépenser tous les revenus reçus reliés aux objectifs du fonds et; la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de 45 millions de dollars les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds	1
	Gendarmerie royale du Canada	
30c	Application de la loi — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $6,565,999 du crédit 25 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	TRANSPORTS	
	Ministère	
1c	Transports — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $62,401,999 du crédit 5 (Transports) et de $36,200,000 du crédit 10, (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
2c	Transports — Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, remettre certaines dettes envers Sa Majesté du chef du Canada pour ce qui concerne la Société des transports du Nord Limitée le montant principal de $4,000,000 et remettre l'intérêt à payer d'un montant de $1,708,516 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,999,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
10c	Transports — Subventions inscrites au Budget	1
15c	Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la compagnie pour l'année civile 1991 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,316,999 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
16c	Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1991 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $447,999 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
27c	Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lac à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1991 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $849,999 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
28c	Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1991 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,242,999 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
35c	Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d(Transports) de la Loi n°1 de 1977 portant affectation de crédits, et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la mise en application des dispositions du marché ou de l'interruption d'un service ferroviaire aux voyageurs, conformément au sous-alinéa (c)(ii) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,939,000 du crédit 5 (Transports), $5,300,000 du crédit 20 (Transports), $7,200,000 du crédit 25 (Transports) et $3,152,516 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de	5,444,484
L46c	Paiement à la Société canadienne des ports relativement au Fonds de prêts interportuaire	30,000,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	TRAVAIL	
	Ministère	
5c	Travail — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $263,999 du crédit 1 (Travail) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	1
	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	
15c	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme	2,700,000
	TRAVAUX PUBLICS	
	Ministère	
	Programme des services	
1c	Services — Fonds renouvelable des Travaux publics — Déficit de fonctionnement	1,375,000
	Programme des biens immobiliers	
10c	Biens immobiliers — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,690,072 du crédit 5 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	15,426,428
	Programme des sociétés d'État	
17c	Paiements à la Société de construction des musées du Canada, Inc. pour couvrir les dépenses en capital	3,000,000
	Total	1,177,084,123

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
AFFAIRES EXTÉRIEURES	
Agence canadienne de développement international	
Paiements aux fonds d'institutions financières internationales	20,000,000
Société pour l'expansion des exportations	
Versements à la Société pour l'expansion des exportations afin de faciliter et d'accroître le commerce d'exportation du Canada en vertu de la Loi sur l'expansion des exportations	(37,000,000)
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE	
Ministère	
Obligations contractées pour assurances-prêts ou crédit, conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique	13,000,000
AGRICULTURE	
Ministère	
Programme agro-alimentaire	
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme de la protection du revenu	53,000,000
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte	2,000,000
Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	1,000,000
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Régime d'assurance-revenu brut	36,000,000
Paiements aux coopératives, transformateurs ou organismes de vente en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles	19,700,000
Programme des céréales et oléagineux	
Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	15,000,000
Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	(5,000,000)
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	
Réciprocité fiscale (L.R., 1985, ch.F-8)	48,737,700
Fonds renouvelable des approvisionnements	1,353,000
CONSEIL PRIVÉ	
Directeur général des élections	
Dépenses d'élection	7,859,000

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
EMPLOI ET IMMIGRATION	
Ministère / Commission	
Programme de la gestion générale et des services	
Paiements à des agences de recouvrement privées, selon l'article 17.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	1,401,000
Programme d'immigration	
Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration *(Non-budgétaire)*	(10,000,000)
FINANCES	
Ministère	
Programme des politiques financières et économiques	
Paiements à l'Association internationale de développement	(20,000,000)
Paiements à la Facilité globale pour l'environnement de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	1,000,000
Programme du service de la dette publique	
Frais d'intérêt et autres coûts	(1,700,000,000)
Programme des paiements de transfert fiscal	
Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes législatifs	(309,400,000)
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE	
Ministère	
Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie	
Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion desentreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional	66,000,000
Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	(5,000,000)
JUSTICE	
Commissaire à la magistrature fédérale	
Traitements, indemnités et pensions des juges, pensions aux conjoints et enfants des juges et gratifications versées aux conjoints de juges qui décèdent pendant leur mandat	7,476,371

Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL	
Ministère	
Programme de santé	
Paiements aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8)	897,000,000
Programme social	
Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada (L.R., ch. C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8)	231,900,000
Versements d'allocations familiales (L.R., ch.F-1)	13,000,000
Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch.O-9)	(228,000,000)
Versements du supplément de revenu garanti (L.R., ch.O-9)	(188,000,000)
Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch.O-9)	(57,000,000)
Bureau fédéral de développement régional (Québec)	
Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	20,000,000
SECRÉTARIAT D'ÉTAT	
Ministère	
Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, (L.R., 1985, ch. F-8)	418,000,000
Paiements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	7,142,000

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
TRANSPORTS	
Office national des transports	
Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (L.R., 1985, ch. W-8	53,820,000
Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (L.R., 1985, ch. R-3)	4,976,000
Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports (S.C. 1987, ch.34)	(9,462,000)
Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique (L.R., 1985, ch. A-15)	6,745,000
Paiements aux compagnies ferroviaires en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes (L.R. 1985, ch. M-1)	(2,116,000)
TRAVAIL	
Ministère	
Prestations d'adaptation pour les travailleurs (L.R., 1985, ch.L-1)	6,600,000
TRAVAUX PUBLICS	
Ministère	
Programme des biens immobiliers	
Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices	31,144,000
Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Avances consenties en vertu de la Loi nationale sur l'habitation — Pour la capitalisation des dépenses de modernisation et d'amélioration des ensembles de logements publics financés en vertu des articles 79 and 82 *(Non-budgétaire)*	83,100,000
Total	(504,023,929)

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Ministère
Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10c — Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,847,052 du crédit 1 (Affaires extérieures) et de $10,020,002 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 de 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	259,612,431	13,867,054	20,750,696	294,230,181
Crédit 11c — Pour augmenter le niveau d'autorisation du Ministre autorisé le crédit 11b du Ministère des Affaires extérieures de la Loi de crédits n°3 de 1991-1992 en ce qui concerne les garanties de prêts: a) de $25,000,000 à $27,000,000 pour le gouvernement de la Roumanie; et b) de $10,000,000 à 11,000,000 pour le gouvernement de la Bulgarie	1	.....	1	2
Total du budgétaire	.....	13,867,054	20,750,697	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Opérations du maintien de la paix des Nations Unies	.....	19,512
Aide humanitaire aux républiques de l'ancienne U.R.S.S., aux États baltes et à la Yougoslavie	.....	7,000
Stratégie internationale antidrogue	.....	2,300
Le Plan vert	.....	2,519
Initiatives du commerce extérieur	.....	1,520
Subventions et contributions supplémentaires	.....	1,767
Garanties d'emprunt accordées aux gouvernements de la Roumanie et de la Bulgarie	.....	.....
Supplément brut pour le Programme	.....	34,618
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 ($3,847,052) en raison d'une réduction des besoins en fonctionnement et du crédit 5 ($10,020,002) en raison d'une réduction des besoins en capital	.....	13,867
	.....	20,751

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	34,618
Moins: Fonds disponibles	(13)	13,867
		20,751

* L'avance de fonds d'un montant de $8,952,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paiements de transfert	$
Subventions	
Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration	
Subventions en remplacement des impôts sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada, conformément aux modalités approuvées par le Gouverneur en conseil	1,666,750
Relations et activités bilatérales	
Oxfam Canada	25,000
Le Centre d'information et de documentation sur le Mozambique et l'Afrique australe	25,000
	50,000
Contributions	
Expansion du commerce extérieur	
Programme de développement des marchés d'exportation	1,500,000
Politiques économiques et commerciales et aide au développement	
Le Plan vert	2,519,000
Organisation internationale oeuvrant dans les domaines des produit de base	20,000
	2,539,000
Affaires politiques et de sécurité internationale	
Opérations du maintien de la paix des Nations Unies	19,512,000
Stratégie internationale antidrogue	2,300,000
Groupe consultatif mixte	50,000
	21,862,000
Relations et activités bilatérales	
Aide humanitaire aux républiques de l'ancienne U.R.S.R., aux États baltes et à la Yougoslavie	7,000,000
	34,617,750

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Ministère
Programme des expositions internationales

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15c — Expositions internationales — Dépenses de fonctionnement et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $274,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	5,468,000	274,999	1	5,743,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Candidature de Toronto — Expo 98	.....	275
Supplément brut pour le Programme	.....	275
Moins: Fonds disponibles au crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital	.....	275
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	75
Paiements de transfert	(10)	200
		275
Moins: Fonds disponibles	(13)	275
		.....

Paiements de transfert	$
Contributions	
Expositions internationales	
Société de la candidature pour Expo 98	200,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Agence canadienne de développement international

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 35c — Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,835,371 du crédit 30 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	2,028,038,600	2,835,371	1	2,030,873,972
Législatif — Paiements aux fonds d'institutions financières internationales	99,300,000	.....	20,000,000	119,300,000
Total du budgétaire	.....	2,835,371	20,000,001	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation de la subvention globale pour l'aide au développement des institutions et organisations de développement international	.....	6,200
Augmentation de la contribution globale pour les programmes géographiques	.....	2,335
Paiements additionnels à des institutions financières internationales	.....	20,000
Supplément brut pour le Programme	.....	28,535
Moins: Fonds disponibles du crédit 30 ($2,835,371) en raison d'une diminutides besoins de fonctionnement, du crédit 35 ($5,700,000) en raison d'une diminution des besoins de contribution	.....	8,535
	.....	20,000

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	28,535
Moins: Fonds disponibles	(13)	8,535
		20,000

Paiements de transfert — $

Subventions

Programme de partenariat

Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets 6,200,000

Contributions

Initiatives nationales

Aide au développement, y compris les dépenses pour des ententes de prêt créées par l'autorité décrite dans les lois de crédits antérieures, à des pays en développement et à des organismes et institutions de ces pays, et contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux et régionaux et à des gouvernements provinciaux, à leurs organisations et organismes, à l'appui de projets, de programmes et d'activités visant des pays ou des régions donnés, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets 2,335,372

Programme de partenariat

(L) Encaissement de billets délivrés aux fonds d'aide des institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières) 20,000,000

28,535,372

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Société pour l'expansion des exportations

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 57c — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, des dettes de K/S A/S Ocean Supply 1 et Desea Limited au montant de $18,802,246 envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada	.....	.....	**18,802,246**	18,802,246
Législatif — Versements à la Société pour l'expansion des exportations afin de faciliter et d'accroître le commerce d'exportation du Canada en vertu de la Loi sur l'expansion des exportations	185,000,000	.....	(37,000,000)	148,000,000
Total du Programme	.....	.....	**(18,197,754)**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de dettes	.....	18,802
Réduction des prêts concessionnels sur le Compte du Canada	.....	(37,000)
	.....	**(18,198)**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	**(18,198)**

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
Ministère
Programme d'administration

	Présentes prévisions supplémentaires			
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,337,260 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et $1,415,892 du crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédit n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	43,318,258	3,753,152	2,474,000	49,545,410

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	23	3,753
Paiement à titre gracieux à la Frobisher Developments Limited	.....	2,474
Supplément brut pour le Programme	23	6,227
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($2,337,260) et du crédit 30 ($1,415,892) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement	.....	3,753
	23	2,474

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,357
Transports et communications	(2)	363
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,033
Autres subventions et paiements	(12)	2,474
		6,227
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,753
		2,474

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	10
Soutien administratif	13
	23

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 7c — Affaires indiennes et inuit — Pour réduire de $64,000,000 à $62,881,096 le solde du Compte d'expansion économique des Indiens établis par le crédit L53b de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits (Affaires indiennes et du Nord canadien).	.....	.....	1	1
Crédit 8c — Affaires indiennes et inuit — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, certaines créances envers Sa Majesté la Reine du Chef du Canada au montant de: a)$1,654,946.14 soit le solde en capital de 77 comptes dus par 65 débiteurs découlant de prêts directs provenant du Compte de développement économique des Indiens établi par le crédit L53b (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits; b)$64,673.16 soit le solde en capital de 12 comptes dus par 11 débiteurs découlant de prêts directs provenant du Compte d'aide au logement des Indiens établi par le crédit L51a (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi n° 9 de 1966 portant affectation de crédits; c)$8,853.65 soit les soldes en capital dus par 12 débiteurs provenant de rétributions excessives des comptes de fiducie des indiens, et d)$602,065 représentant la différence entre la valeur comptable brute et la juste valeur marchande à la suite de 26 prêts directs provenant du Compte de développement économique des Indiens liés à la vente de prêts directs à Dana Naye Ventures	.....	.....	2,330,538	2,330,538
Crédit 15c — Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $19,422,790 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et de $7,310,420 du crédit 10 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	2,509,519,234	26,733,210	11,975,840	2,548,228,284
Total du budgétaire	.....	26,733,210	14,306,379	.....
Non-budgétaire				
Crédit L20c — Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications	21,750,000	.....	1,500,000	23,250,000
Crédit L25c — Prêts au Conseil des Indiens du Yukon afin de verser des prestations provisoires aux anciens du Yukon	1,173,102	.....	26,898	1,200,000
Total du non-budgétaire	.....	.....	1,526,898	.....
Total du Programme	.....	26,733,210	15,833,277	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Réduction de l'autorisation du Compte de développement économique des Indiens	.....	.....
Radiation de dettes	.....	2,330
Développement social	.....	22,136
Service de police sur les réserves	.....	6,550
Éducation primaire/secondaire	.....	5,519
Règlement de revendication à la bande indienne de Grouard	.....	2,774
Revendications globales — Colombie-Britannique	.....	1,190
Ratification de l'entente finale avec la Fédération Tungavik du Nunavut	.....	400
Subvention à la bande Miawpukek	.....	138
Subvention à la bande indienne des Sechelts	.....	2
Prêts à des revendicateurs autochtones	.....	1,500
Prêts au Conseil des Indiens du Yukon	.....	27
Supplément brut pour le Programme	.....	42,566
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($19,422,790) et du crédit 10 ($7,310,420) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement et en capital	.....	26,733
	.....	15,833

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	2,330
Paiements de transfert	(10)	38,709
		41,039
Moins: Fonds disponibles	(13)	26,733
		14,306

Paiements de transfert	$
Subventions	
Autonomie gouvernementale	
Subvention à la bande indienne des Sechelts conformément à la Loi sur l'autonomie gouvernmentale des Sechelts	1,580
Terres, revenus et fidéicommis	
Subvention à la bande indienne de Grouard pour le règlement d'une revendication de droits fonciers en souffrance issus de traités	2,773,688
Développement social	
Prestations d'aide sociale à des particuliers, Indiens, Inuit et non-Indiens résidant dans les réserves indiennes	8,159,750
Subventions à des particuliers pour protéger les enfants, indiens et inuit, les particuliers et les familles qui demeurent sur les réserves indiennes	4,458,601
	12,618,351
Gestion des bandes	
Subvention à la bande indienne Miawpukek pour le financement de programmes déterminés	138,312

* L'avance de fonds d'un montant de $26,898 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paiements de transfert	$
Contributions	
Revendications globales	
Contribution au Comité de ratification pour le financement du scrutin de l'entente finale avec la Fédération Tungavik du Nunavut	400,000
Contributions aux revendicateurs autochtones pour la préparation et la présentation de réclamations	1,190,000
	1,590,000
Enseignement	
Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit, à leurs conseils scolaires, aux gouvernements provinciaux, à des particuliers, et autres organismes légaux pour le soutien de l'enseignement et les services relatifs à l'éducation élémentaire et secondaire	5,518,970
Développement social	
Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit, à leurs organisations et aux gouvernements provinciaux ou à leurs organismes pour l'aide sociale, y compris les prestations aux non-Indiens résidant dans les réserves indiennes	9,518,149
Immobilisations et services communautaires	
Contributions aux Indiens et aux Inuit, à leurs bandes, à leurs agglomérations et sociétés, aux gouvernements provinciaux et à d'autres organismes en vue d'aider à la conception, la construction, l'entretien et l'exploitation des services, des installations et des logements communautaires: Capital	6,550,000
	38,709,050

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
Ministère
Programme des affaires du Nord

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 31c — Affaires du Nord - Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, certaines dettes envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada, au montant de $161,158.36, soit les soldes en capital de 6 comptes dus par 6 débiteurs découlant de prêts directs provenant du Fonds de prêts aux Esquimaux établi par le crédit 546 (Ressources et développement économique) de la Loi des subsides n° 3 de 1953 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $161,158 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992...	.....	161,158	1	161,159
Crédit 32c — Affaires du Nord — Conformément à l'article 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser le Ministre au nom de sa Majesté du chef du Canada et conformément aux termes et conditions approuvées par le ministre des Finances, à garantir des prêts à un montant ne dépassant pas $17,000,000 à Curragh Resources Inc. jusqu'au 31 décembre 1996	.....	.....	1	1
Crédit 35c — Affaires du Nord — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $7,106,522 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	38,932,070	7,106,522	1	46,038,593
Crédit 36c — Affaires du Nord — Versement à la Société canadienne des postes conformément à l'entente entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Société canadienne des postes pour fournir le Service aérien omnibus de colis destinés au Nord — Pour autoriser le virement au présent crédit de $999,999 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	.....	999,999	1	1,000,000
Total du budgétaire	.....	8,267,679	4	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de dettes	.....	161
Subventions et contributions supplémentaires	.....	7,107
Versement à la Société canadienne des postes	.....	1,000
Prêts garantis	.....	.....
Supplément brut pour le Programme	.....	8,268
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($8,267,679) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement	.....	8,268
	.....	.....

* L'avance de fonds d'un montant de $20,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
Ministère
Programme des affaires du Nord

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	1,161
Paiements de transfert	(10)	7,107
		8,268
Moins: Fonds disponibles	(13)	8,268
		.....

Paiements de transfert	$
Subventions	
Développement économique et gestion des ressources	
Subventions à la Yukon Chamber of Mines pour aider au fonctionnement des cours de formation de prospecteurs et au maintien de bureaux permanents en vue d'instruire et d'aider toutes les personnes intéressées par la prospection *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	20,000
Contributions	
Évolution politique, scientifique, développement social et épanouissement culturel	
Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'assurance-maladie des Indiens et des Inuit	5,982,843
Développement économique et gestion des ressources	
Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et au gouvernement du Yukon et autres bénéficiaires en ce qui a trait à la Stratégie concernant l'environnement arctique	1,103,680
	7,106,523

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
Ministère
Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 45c — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,705,445 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	810,579,000	1,705,445	1	812,284,446

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Rajustement du paiement de transfert aux Territoires du Nord-Ouest	.....	1,705
Supplément brut pour le Programme	.....	1,705
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($1,705,445) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement	.....	1,705
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	1,705
Moins: Fonds disponibles	(13)	1,705
		.....

Paiements de transfert — $

Autres paiements de transfert

Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux

Paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, conformément aux accords conclus par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada et le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, les paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest devant être calculés selon lesdits accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest avant la signature de l'accord pour l'exercice financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours) 1,705,446

AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Agence de promotion économique du Canada atlantique — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $343,900 du crédit 5 (Agence de promotion économique du Canada atlantique) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	43,002,000	343,900	1	43,345,901
Crédit 5c — Agence de promotion économique du Canada atlantique — Subventions inscrites au Budget	287,994,000	(343,900)	1	287,650,101
Législatif — Obligations contractées pour assurances-prêts ou crédit, conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique	10,000,000	.....	13,000,000	23,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	13,000,002	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	344
Subvention pour le Programme Diversi-pêches	.....	500
Obligations contractées pour assurances-prêts ou crédit	.....	13,000
Supplément brut pour le Programme	.....	13,844
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	844
	.....	13,000

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	175
Services professionnels et spéciaux	(4)	169
		344
Paiements de transfert	(10)	13,500
		13,844
Moins: Fonds disponibles	(13)	844
		13,000

Paiements de transfert	$
Subventions	
Programmes spéciaux	
Subventions aux termes du Programme diversi-pêches *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	500,000
Contributions	
Action	
(L) Obligations contractées pour assurances — prêts ou crédit	13,000,000
	13,500,000

* L'avance de fonds d'un montant de $500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AGRICULTURE
Ministère
Programme de gestion et d'administration

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1c — Gestion et administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $353,054 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	58,311,000	353,054	1	58,664,055

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	5	353
Supplément brut pour le Programme	5	353
Moins: Fonds disponibles du crédit 10 ($353,054) en raison de la réduction des dépenses	.....	353
	5	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	353
Moins: Fonds disponibles	(13)	353
		.....

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	5

AGRICULTURE
Ministère
Programme agro-alimentaire

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $4,544,072 du crédit 10 (Agriculture) et de $13,861,697 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	553,998,000	18,405,769	1	572,403,770
Législatif — Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme de la protection du revenu	92,000,000	.....	53,000,000	145,000,000
Législatif — Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte	364,000,000	.....	2,000,000	366,000,000
Législatif — Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	4,000,000	.....	1,000,000	5,000,000
Législatif — Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Régime d'assurance-revenu brut	618,000,000	.....	36,000,000	654,000,000
Législatif — Paiements aux coopératives, transformateurs ou organismes de vente en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles	.....	.....	19,700,000	19,700,000
Total du budgétaire	.....	18,405,769	111,700,001	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Achat et revente de pelleteries	.....	18,406
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme de la protection du revenu	.....	53,000
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte	.....	2,000
Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	.....	1,000
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Régime d'assurance-revenu brut	.....	36,000
Paiements aux coopératives, transformateurs ou organismes de vente en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles	.....	19,700
Supplément brut pour le Programme	.....	130,106
Moins: Fonds disponibles du crédit 10 ($4,544,072) et du crédit 15 ($13,861,697) en raison de la réduction des dépenses	.....	18,406
	.....	111,700

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	18,406
Paiements de transfert	(10)	111,700
		130,106
Moins: Fonds disponibles	(13)	18,406
		111,700

Paiements de transfert	$
Contributions	
Programmes des finances agricoles	
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme de la protection du revenu	53,000,000
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte	2,000,000
(L) Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative	1,000,000
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Régime d'assurance-revenu brut	36,000,000
(L) Paiements aux coopératives, transformateurs ou organismes de vente en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles	19,700,000
	111,700,000

AGRICULTURE
Ministère
Programme des céréales et oléagineux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 20c — Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,232,843 du crédit 10 (Agriculture) et de $667,840 du crédit 40 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	32,049,520	1,900,683	1	33,950,204
Crédit 25c — Céréales et oléagineux — Commission canadienne des grains — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $287,117 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	47,236,000	287,117	1	47,523,118
Crédit 30c — Céréales et oléagineux — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,375,340 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	638,544,000	1,375,340	767,569,181	1,407,488,521
Législatif — Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	20,000,000	.....	15,000,000	35,000,000
Législatif — Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	100,000,000	.....	(5,000,000)	95,000,000
Total du budgétaire	.....	3,563,140	777,569,183	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	24	1,234
Transfert de l'Office canadien des provendes	7	667
Paiements des réclamations aux demandeurs conformément aux décisions judiciaires et au compromis judiciaire	.....	287
Remboursement des déficits dans les comptes de mise en commun du blé, du blé dur ambré et de l'orge pour la campagne agricole de 1990-1991	.....	768,945
Paiements supplémentaires en vertu de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	15,000	
Réduction des paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	.....	(5,000)
Supplément brut pour le Programme	31	781,133
Moins: Fonds disponibles du crédit 10 ($2,895,300) et du crédit 40 ($667,840) en raison de la réduction des dépenses	.....	3,563
	31	777,570

* L'avance de fonds d'un montant de $2,100,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,592
Transports et communications	(2)	70
Information	(3)	8
Services professionnels et spéciaux	(4)	14
Location	(5)	97
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	3
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	54
Autres subventions et paiements	(12)	(4,713)
		(2,875)
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	63
Paiements de transfert	(10)	783,945
		781,133
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,563
		777,570

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	2
Administration et service extérieur	19
Soutien administratif	10
	31

Paiements de transfert	$
Contributions	
Politiques et programmes nationaux	
Remboursement des déficits dans les comptes de mise en commun du blé, du blé dur ambré et de l'orge pour la campagne agricole de 1990-1991	768,944,521
(L) Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	15,000,000
	783,944,521

ANCIENS COMBATTANTS
Programme des Anciens combattants

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Anciens combattants — Dépenses de fonctionnement	459,515,000	.....	20,000,000	479,515,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	**20,000**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	170
Services professionnels et spéciaux	(4)	19,275
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	15
		19,460
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	540
		20,000

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1c — Approvisionnements et Services — Dépenses de fonctionnement	323,582,975	.....	23,423,000	347,005,975
Crédit 5c — Approvisionnements et Services — Dépenses en capital	13,362,700	.....	550,000	13,912,700
Crédit 11c — Fonds renouvelable des approvisionnements — En vertu de l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables (L.R. 1985 ch. R-8) pour révoquer l'article 8 de cette loi au 31 mars 1992	.....	.....	1	1
Crédit 12c — Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada — en vertu de l'article 29.1(2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre des Approvisionnements et Services, à compter du 1er avril 1992, à engager des dépenses sur le Fonds du revenu consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, afin de remplir les objectifs cités aux alinéas 5(1)b) et d) de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services aux fins des services de communication, incluant: autorisation pour le ministre de dépenser tous les revenus reçus reliés aux objectifs du fonds; et la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de $100,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds	.....	.....	1	1
Crédit 13c — Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada — en vertu de l'article 29.1(2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre des Approvisionnements et Services, à compter du 1er avril 1992, à engager des dépenses sur le Fonds du revenu consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, afin de remplir les objectifs cités aux alinéas 7(3)a), b) et f) de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services aux fins des services dans les domaines de la vérification et de la consultation et de services connexes, incluant: autorisation pour le Ministre de dépenser tous les revenus reçus reliés aux objectifs du fonds; et la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de $30,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds	.....	.....	1	1

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 14c — Fonds renouvelable des services optionnels — en vertu de l'article 29.1(2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre des Approvisionnements et Services, à compter du 1er avril 1992, à engager des dépenses sur le Fonds du revenu consolidé, selon les modalité et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, afin de remplir les objectifs cités aux alinéas 5(1)c) de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services aux fins des services d'acquisition et des fournitures des bureaux, des services, et d'équipements; et pour l'enregistrement des coûts de produit de la Gestion du transport et du Programme d'achat de matériel informatique pour location; et afin de remplir les objectifs cités à l'article 6 de la Loi sur les biens de surplus de la Couronne pour la distribution et la disposition des biens de surplus de la Couronne, incluant: autorisation pour le ministre de dépenser tous les revenus reçus reliés aux objectifs du fonds et; la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de $100,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds	.....	.....	**1**	**1**
Crédit 15c — Approvisionnement et Services — Pour autoriser le Ministère à radier des comptes du Fonds renouvelable des approvisionnements un montant de $1,910,000 représentant les frais pour fermer les installations du Centre de photographie et du Centre des expositions du gouvernement canadien	.....	.....	**1**	**1**
Législatif — Réciprocité fiscale (L.R., 1985, ch.F-8)	.....	.....	**48,737,700**	**48,737,700**
Législatif — Fonds renouvelable des approvisionnements	7,760,000	.....	**1,353,000**	**9,113,000**
Total du budgétaire	.....	.....	**74,063,705**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
La stratégie de communications soutenant les initiatives du gouvernement	.....	16,300
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	7,673
Abolir les pouvoirs relatifs au Fonds renouvelable des approvisionnements	.....	.....
Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada	.....	.....
Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada	.....	.....
Fonds renouvelable des services optionnels	.....	.....
Radier un montant du Fonds renouvelable des approvisionnements	.....	.....
Réciprocité fiscale	.....	48,738
Fonds renouvelable des approvisionnements	.....	1,353
	.....	74,064

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	525
Transports et communications	(2)	10,800
Information	(3)	900
Services professionnels et spéciaux	(4)	10,898
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	300
		23,423
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	1,903
Paiements de transfert	(10)	48,738
		74,064

Paiements de transfert

	$
Autres paiements de transfert	
Réciprocité fiscale	
(L) La Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé — partie VII	48,737,700

COMMUNICATIONS
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Communications — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,408,999 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	156,381,000	1,408,999	1	157,790,000
Crédit 2c — Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales — Conformément à l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables, faire passer de $30,000,000 à $64,000,000 la somme par laquelle les dépenses globales engagées peuvent dépasser les recettes dont il est question dans cet article	.....	.....	1	1
Crédit 10c — Communications — Subventions inscrites au Budget	115,549,900	.....	1	115,549,901
Crédit 15c — Versements à la Société canadienne des postes pour les coûts liés aux envois de publications culturelles — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,413,999 du crédit 5 (Communications) et de $1,086,000 du crédit 10 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	60,500,000	2,499,999	1	63,000,000
Total du budgétaire	.....	3,908,998	4	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	1,409
Augmentation du niveau d'autorisation du fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales	.....	.....
Subvention à l'École nationale de ballet	.....	1,230
Subvention à l'École nationale de théâtre	.....	400
Versements à la Société canadienne des postes	.....	2,500
Supplément brut pour le Programme	.....	5,539
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($2,822,998) en raison d'une réduction des besoins en capital et du crédit 10 et à même le crédit 10 ($2,716,000) en raison d'une réduction des besoins en contributions	.....	5,539
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	250
Information	(3)	272
Services professionnels et spéciaux	(4)	300
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	300
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	150
Autres subventions et paiements	(12)	2,637
		3,909
Paiements de transfert	(10)	1,630
		5,539
Moins: Fonds disponibles	(13)	5,539
		.....

Paiements de transfert	$
Subventions	
Affaires culturelles et radiodiffusion	
Subvention à l'École nationale de ballet	1,230,000
Subvention à l'École nationale de théâtre	400,000
	1,630,000

CONSEIL DU TRÉSOR

Secrétariat

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Administration centrale de la fonction publique — Dépenses du Programme	68,612,000	.....	2,329,000	70,941,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Transfert de la fonction des affaires réglementaires du Bureau de privatisation et affaires réglementaires*	22	2,329

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,187
Information	(3)	257
Services professionnels et spéciaux	(4)	29
Location	(5)	68
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	62
Autres subventions et paiements	(12)	159
		1,762
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	567
		2,329

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	7
Administration et service extérieur	12
Soutien administratif	3
	22

* Ce poste est entièrement compensé par les réductions des autorisations en matière de dépenses et d'années -personnes au Bureau de privatisation et affaires réglementaires

CONSEIL PRIVÉ
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Conseil privé — Dépenses du Programme	101,201,253	.....	**18,005,700**	119,206,953

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Secrétariat des conférences constitutionnelles	.....	8,960
Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis	.....	2,000
Commission d'enquête sur l'écrasement d'un avion d'Air Ontario à Dryden (Ontario)	.....	1,548
Commission des revendications particulières des Indiens	.....	1,508
Commission royale sur les peuples autochtones	.....	3,990
	.....	**18,006**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	204
Transports et communications	(2)	2,284
Information	(3)	950
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,012
Location	(5)	30
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	85
Autres subventions et paiements	(12)	9,046
		17,611
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	395
		18,006

CONSEIL PRIVÉ
Directeur général des élections

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 15c — Directeur général des élections — Dépenses du Programme	2,777,000	.....	**302,187**	3,079,187
Législatif— Dépenses d'élection	3,000,000	.....	**7,859,000**	10,859,000
Total du budgétaire	.....	.....	**8,161,187**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts en capital supplémentaires	.....	302
Dépenses connexes liées à une élection additionnelle	.....	7,859
	.....	**8,161**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	7,859
		7,859
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	302
		8,161

* L'avance de fonds d'un montant de $302,187 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

DÉFENSE NATIONALE
Ministère

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 5c — Défense nationale — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $99,999,999 du crédit 1 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	2,712,302,000	99,999,999	1	2,812,302,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts en capital supplémentaires	.....	100,000
Supplément brut pour le Programme	.....	100,000
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 ($99,999,999) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement	.....	100,000
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	100,000
Moins: Fonds disponibles	(13)	100,000
		.....

Nouveaux grands projets d'immobilisations	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1991-1992
	(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)		
Construction		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Greenwood — Agrandissement d'un hangar	5,204	2,751
QUÉBEC		
Québec — École de la Flotte de Forces canadiennes — Étape de la conception	5,889	3,142
Chicoutimi — Division de la Réserve navale	11,107	4,453
Rivière-du-Loup — Manège militaire — Étape de la conception	1,136	136
Rimouski — Division de la Réserve navale — Étape de la conception	1,900	158
ONTARIO		
Petawawa — Dépôts de munitions — Étape de la conception	3,450	1,907
Petawawa — Mess des caporaux et soldats	10,933	3,889
Petawawa — Logements pour célibataires destinés au 1er RCR	16,459	14,630
SASKATCHEWAN		
Moose Jaw — Installation de mise à l'essai des moteurs J85	6,751	517
Équipement		
Aéronefs et moteurs		
Étude pour définir un nouvel hélicoptère de recherche et de sauvetage	9,439	5,758
Équipement électronique et de transmission		
Terminaux vocaux numériques à bande étroite	24,958	3,591
Aéronefs de recherche et de sauvetage	1,635	1,635
Matériel divers		
Système de catalogue du gouvernement canadien	7,649	100
Dispositif de décontamination — 20 litre	2,261	1,045

DÉFENSE NATIONALE
Protection civile Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 20c — Protection civile Canada — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $30,000 du crédit 15 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	14,712,000	30,000	16,757,158	31,499,158

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Contribution au Comité de coordination des accidents industriels majeurs	.....	30
Aide financière en cas de catastrophe — Manitoba et Québec	.....	16,757
Supplément brut pour le Programme	.....	16,787
Moins: Fonds disponibles du crédit 15 en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement	.....	30
	.....	16,757

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	16,787
Moins: Fonds disponibles	(13)	30
		16,757

Paiements de transfert	$
Contributions	
Protection civile Canada	
Contribution au Comité de coordination des accidents industriels majeurs	30,000
Contributions aux provinces pour l'aide relative aux catastrophes:	
Manitoba	11,416,893
Québec	5,340,265
	16,787,158

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme de la gestion générale et des services

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1c — Gestion générale et des services — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,804,123 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	53,722,715	3,804,123	1	57,526,839
Législatif — Paiements à des agences de recouvrement privées, selon l'article 17.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	.....	.....	1,401,000	1,401,000
Total du budgétaire	.....	3,804,123	1,401,001	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	5,205
Supplément brut pour le Programme	.....	5,205
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($3,804,123) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement	.....	3,804
	.....	1,401

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	3,205
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	1,000
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,000
		5,205
Moins: Fonds disponibles	(13)	3,804
		1,401

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'emploi et d'assurance

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 6c — Emploi et Assurance — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 83 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent $3,867.52 et concernant des paiements en trop du compte des rentes sur l'État — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,867 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2, pour 1991-1992	.....	3,867	1	3,868

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de dettes du compte des rentes sur l'État	.....	4
Supplément brut pour le Programme	.....	4
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($3,867) en raison d'une diminution des besoins en fonctionnement	.....	4
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	4
Moins: Fonds disponibles	(13)	4
		.....

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'immigration

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 15c — Immigration — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $761,804 du crédit 20 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	197,833,533	761,804	1	198,595,338
Crédit 16c — Immigration — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 2,038 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent $1,827,095.00 concernant des prêts pour le transport émis selon l'article 119 de la Loi sur l'immigration — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,827,094 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n°2 de 1991-1992	.....	1,827,094	1	1,827,095
Crédit 25c — Immigration — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,139,791 du crédit 5 (Emploi et Immigration) et $4,082,208 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	154,454,000	9,221,999	1	163,676,000
Total du budgétaire	.....	11,810,897	3	.....
Non-budgétaire				
Législatif — Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration	.....	.....	(10,000,000)	(10,000,000)
Total du non-budgétaire	.....	.....	(10,000,000)	.....
Total du Programme	.....	11,810,897	(9,999,997)	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	762
Radiation de dettes — Prêts de transport pour l'immigration	.....	1,827
Augmentation des besoins en contributions	.....	9,222
Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration	.....	(10,000)
Supplément brut pour le Programme	.....	1,811
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($5,139,791) et du crédit 10 ($4,082,208) en raison d'une réduction des besoins en contributions et du crédit 20 ($761,804) en raison d'une diminution des besoins en capital	.....	11,811
	.....	(10,000)

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'immigration

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	762
Autres subventions et paiements	(12)	1,827
		2,589
Paiements de transfert	(10)	9,222
		11,811
Moins: Fonds disponibles	(13)	11,811
		.....

Paiements de transfert	$
Contributions	
Établissement	
Aide à l'adaptation	9,222,000

ENVIRONNEMENT
Ministère
Programme d'administration

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1c — Administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,527,000 du crédit 15 (Environnement), $1,427,867 du crédit 20 (Environnement) et $4,217,134 du crédit 25 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	58,701,212	7,172,001	2,506,199	68,379,412

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Initiatives reliées au Plan vert	.....	9,678
Supplément brut pour le Programme	.....	9,678
Moins: Fonds disponibles du crédit 15 ($1,527,000) en raison d'une réduction des besoins en contributions; du crédit 20 ($1,427,867) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement et du crédit 25 ($4,217,134) en raison d'une réduction des besoins en capital	.....	7,172
	.....	2,506

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications		
Information	(2)	1,573
Services professionnels et spéciaux	(3)	658
Location	(4)	5,976
Services publics, fournitures et approvisionnements	(5)	240
	(7)	417
		8,864
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	814
		9,678
Moins: Fonds disponibles	(13)	7,172
		2,506

* L'avance de fonds d'un montant de $2,200,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

ENVIRONNEMENT
Ministère
Programme des services de l'environnement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Services de l'environnement — Dépenses de fonctionnement	431,678,081	.....	11,229,000	442,907,081
Crédit 10c — Services de l'environnement — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $782,228 du crédit 25 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	60,446,000	782,228	1	61,228,229
Total du budgétaire	.....	782,228	11,229,001	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Initiatives reliées au Plan vert	.....	12,011
Supplément brut pour le Programme	.....	12,011
Moins: Fonds disponibles du crédit 25 ($782,228) en raison d'une réduction des besoins en capital	.....	782
	.....	11,229

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	1,064
Information	(3)	1,349
Services professionnels et spéciaux	(4)	6,507
Location	(5)	527
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	333
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,443
Autres subventions et paiements	(12)	6
		11,229
Capital		
Transports et communications	(2)	9
Information	(3)	2
Services professionnels et spéciaux	(4)	15
Location	(5)	3
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	7
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	6
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	10
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	728
Autres subventions et paiements	(12)	2
		782
Moins: Fonds disponibles	(13)	782
		11,229

ENVIRONNEMENT
Commission des champs de bataille nationaux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 30c — Commission des champs de bataille nationaux — Dépenses de fonctionnement	3,809,000	.....	187,000	3,996,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts en capital supplémentaires	.....	187

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	187

* L'avance de fonds provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

FINANCES
Ministère
Programme des politiques financières et économiques

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Politiques financières et économiques — Dépenses du Programme	56,606,000	.....	7,205,000	63,811,000
Législatif — Paiements à l'Association internationale de développement	217,200,000	.....	(20,000,000)	197,200,000
Législatif — Paiements à la Facilité globale pour l'environnement de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	.....	.....	1,000,000	1,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	(11,795,000)	.....
Non-budgétaire				
Crédit L11c — Conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes, délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables d'un montant ne devant pas dépasser $3,333,334 en faveurs du Fonds pour l'environnement mondial de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	.....	.....	1	1
Total du Programme	.....	.....	(11,794,999)	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Transfert des activités relatives à la privatisation*	47	6,645
Politique de la fiscalité autochtone	.....	560
Réduction des paiements à l'Association internationale de développement	.....	(20,000)
Paiements à la Facilité globale pour l'environnement	.....	1,000
Délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables en faveur du Fonds pour l'environnement mondial de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	.....	.....
	47	(11,795)

* Ce poste est entièrement compensé par les réductions des autorisations en matière de dépenses et d'années-personnes au Bureau de privatisation et affaires règlementaires.

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel		
Transports et communications	(1)	2,800
Services professionnels et spéciaux	(2)	185
Location	(4)	3,770
Services publics, fournitures et approvisionnements	(5)	300
	(7)	150
		7,205
Paiements de transfert	(10)	(19,000)
		(11,795)

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	6
Sciences et professions	10
Administration et service extérieur	13
Soutien administratif	18
	47

Paiements de transfert	$
Autres paiements de transfert	
Organismes financiers internationaux	
(L) Réduction des paiements à l'Association internationale de développement	(20,000,000)
(L) Paiements à la Facilité globale pour l'environnement de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	1,000,000
	(19,000,000)

FINANCES
Ministère
Programme du service de la dette publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Législatif — Frais d'intérêt et autres coûts	43,200,000,000	.....	(1,700,000,000)	41,500,000,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Frais de la dette publique	.....	(1,700,000)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Dette publique	(11)	(1,700,000)

FINANCES
Ministère
Programme des paiements de transfert fiscal

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Législatif— Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes législatifs	8,066,000,000	.....	(309,400,000)	7,756,600,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Réduction des paiements aux provinces	.....	**(309,400)**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	**(309,400)**

Paiements de transfert	$
Autres paiements de transfert	
Paiements de transfert fiscal	
(L) Péréquation fiscale (Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé — Partie I): Paiements pour l'année en cours	(507,000,000)
(L) Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	2,000,000
(L) Stabilisation fiscale (Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé — Partie II	195,600,000
	(309,400,000)

FINANCES
Ministère
Programme spécial

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 17c — Programme spécial — Paiement au compte d'indemnisation d'acheteurs de titre de placement	.....	.....	**125,000**	125,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Paiement au compte d'indemnisation d'acheteurs de titre de placement	.....	125

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	125

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Ministère
Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1c — Industrie, Sciences et Technologie — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $14,433,283 du crédit 25 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	217,913,000	14,433,283	1	232,346,284
Crédit 5c — Industrie, Sciences et Technologie — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $19,295,360 du crédit 25 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	434,231,000	19,295,360	10,895,782	464,422,142
Crédit 6c — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada un montant de $1,090,358 dû à sa Majesté du chef du Canada, par Les Chaussures Savage Limitée — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,090,357 du crédit 25 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	.....	1,090,357	1	1,090,358
Législatif — Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional	32,500,000	.....	66,000,000	98,500,000
Législatif — Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	25,000,000	.....	(5,000,000)	20,000,000
Total du budgétaire	.....	34,819,000	71,895,784	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	3	14,434
Subvention — Institut canadien des recherches avancées du Canada	.....	2,250
Contribution au Québec pour l'achèvement du travail sur les navires CPF et TRUMP	.....	27,941
Radiation de la dette	.....	1,090
Assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises	.....	66,000
Loi sur les prêts aux petites entreprises	.....	(5,000)
Supplément brut pour le Programme	3	106,715
Moins: Fonds disponibles du crédit 25 ($34,819,000) en raison d'une réaffectation des fonds	.....	34,819
	3	71,896

* L'avance de fonds d'un montant de $1,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Ministère
Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,800
Transports et communications	(2)	300
Information	(3)	5,173
Services professionnels et spéciaux	(4)	6,700
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	461
Autres subventions et paiements	(12)	62,090
		76,524
Paiements de transfert	(10)	30,191
		106,715
Moins: Fonds disponibles	(13)	34,819
		71,896

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	3

Paiements de transfert	$
Subventions	
Coordination et intervention des sciences	
Subvention à l'Institut canadien des recherches avancées *(Les fonds d'un montant de $1,500,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	2,250,000
Contributions	
Développement de l'industrie et de la technologie	
Contribution au Québec pour l'achèvement du travail sur les projets CPF et TRUMP	27,941,142
	30,191,142

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Conseil national de recherches du Canada

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 75c — Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $1,499,999 du crédit 70 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n°2 pour 1991-1992	37,257,000	1,499,999	1	38,757,000
Crédit 80c — Conseil national de recherches du Canada — Subventions inscrites au Budget et contributions	114,810,000	.....	3,300,000	118,110,000
Total du Programme	.....	1,499,999	3,300,001	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts en capital supplémentaires	.....	1,500
Coûts de subventions supplémentaires aux Affiliations internationales	.....	196
Augmentation de la contribution à TRIUMF	.....	3,104
Supplément brut pour le Programme	.....	4,800
Moins: Fonds disponibles du crédit 70 ($1,499,999) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement	.....	1,500
	.....	3,300

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	1,500
Paiements de transfert	(10)	3,300
		4,800
Moins: Fonds disponibles	(13)	1,500
		3,300

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1991-1992
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)		
Recherches et développement dans l'intérêt national		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Halifax — Installations de microbiologie	800	450
QUÉBEC		
Québec — Installation de diffraction des rayons X	800	800
Québec — Démouleur	800	400
Québec — Extrudeuse à double vis	365	365
ONTARIO		
Ottawa — Séparations par membranes synthétiques	995	995
Ottawa — Regroupement de l'effectif de l'Institut des sciences des microstructures	825	825
Ottawa — Machine de mesure des coordonnées	550	550
Ottawa — Analyseurs de réseaux	500	500
Ottawa — Installations d'ordinateurs	287	287
Ottawa — Laboratoire des matériaux et systèmes de construction	625	625
Ottawa — Résonnance magnétique nucléaire en milieu solide	647	647
Ottawa — Rénovations au Bureau des programmes d'ingénierie	590	590
Ottawa — Regroupement de l'effectif de l'Institut de technologie de l'information	355	355
Ottawa — Installation de thermométrie	350	350
Ottawa — Système de navigation inerte	260	260
Ottawa — Serveur de réseau Silicon Graphics	473	473
Ottawa — Rénovations à l'édifice M-3	500	500
Ottawa — Microscope électronique	500	500
SASKATCHEWAN		
Saskatoon — Rénovations à l'Institut de biotechnologie des plantes	260	260
Administration du Programme		
ONTARIO		
Ottawa — Installations de cogénération	100	100
Ottawa — Gicleurs d'incendie et silencieux, M-7	925	925
Ottawa — Rénovations à l'édifice M-10B	714	714
Ottawa — Plan de rénovation des édifices — Extérieur de l'édifice M-3	711	711
Ottawa — Élimination de l'amiante des tunnels souterrains	748	748
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Vancouver — Rénovation à l'ancien édifice de Forintek	590	590

Paiements de transfert	$
Subventions	
Administration du Programme	
Affiliations internationales	196,000
Contributions	
Recherche et développement dans l'intérêt national	
Contributions aux Universités de l'Alberta, Colombie-Britannique, Simon Fraser et de Victoria pour la réalisation du projet TRIUMF	3,104,000
	3,300,000

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Société canadienne des postes

	Présentes prévisions supplémentaires			
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 107c — Société canadienne des postes — Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127(3) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter d'emprunter auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de 200 millions de dollars pour l'année financière 1992-1993 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances	.....	.....	1	1

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Autorisation d'emprunter de l'argent d'autres sources que l'État	.....	.....

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Justice — Subventions inscrites au Budget et contributions	249,897,650	.....	63,429,262	313,326,912

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des subventions en vue d'encourager l'accès des autochtones à la profession juridique	.....	40
Augmentation de la subvention à l'Institut national de la magistrature	.....	130
Augmentation des contributions pour l'aide juridique	.....	16,099
Augmentation des contributions pour les jeunes contrevenants	.....	47,160
	.....	63,429

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	63,429

Paiements de transfert	$
Subventions	
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	
Subventions en vue d'encourager l'accès des autochtones à la profession juridique	40,000
* Institut national de la magistrature	130,000
	170,000
Contributions	
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	
Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leurs régimes d'aide juridique	16,099,280
Contributions aux provinces et aux territoires relativement à des accords approuvés par le gouverneur en conseil concernant le partage des coûts des services juridiques à l'intention des jeunes en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants	47,159,982
	63,259,262
	63,429,262

*S'intitulait auparavant Centre canadien de la magistrature

JUSTICE
Commissaire à la magistrature fédérale

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 15c — Commissaire à la magistrature fédérale — Dépenses de fonctionnement, rémunération, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Territoire du Yukon et de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, non prévues dans la Loi sur les juges	4,195,000	.....	196,209	4,391,209
Législatif— Traitements, indemnités et pensions des juges, pensions aux conjoints et enfants des juges et gratifications versées aux conjoints de juges qui décèdent pendant leur mandat	160,017,000	.....	7,476,371	167,493,371
Total du budgétaire	.....	.....	7,672,580	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	196
Augmentation des dépenses pour le traitement, indemnités, pensions et gratifications des juges	.....	7,476
	.....	7,672

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	2,827
Transports et communications	(2)	2,700
Services professionnels et spéciaux	(4)	196
		5,723
Paiements de transfert	(10)	1,949
		7,672

Paiements de transfert	$
Subventions	
Traitements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des juges	
(L) Pensions aux termes de la Loi sur les juges (S.R., c. J-1)	1,949,000

JUSTICE
Cour fédérale du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 25c — Cour fédérale du Canada — Dépenses du Programme	16,985,000	.....	3,590,000	20,575,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Processus de reconnaissance du statut de réfugié	19	3,590

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,120
Transports et communications	(2)	274
Information	(3)	13
Services professionnels et spéciaux	(4)	464
Location	(5)	5
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	130
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	521
		2,527
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	1,063
		3,590

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	1
Administration et service extérieur	14
Technique	1
Soutien administratif	3
	19

PARLEMENT
Chambre des communes

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 10c — Chambre des communes — Dépenses du Programme	160,623,000	.....	1,577,000	162,200,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Comité conjoint spécial sur le renouvellement du Canada	.....	1,577

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	1,000
Services professionnels et spéciaux	(4)	577
		1,577

PÊCHES ET OCÉANS

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Pêches et Océans — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $7,336,269 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	596,753,984	7,336,269	1	604,090,254
Crédit 10c — Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget	69,361,300	.....	1	69,361,301
Total du budgétaire	.....	7,336,269	2	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Programme fédéral de développement des pêches du Québec	10	4,118
Coûts de fonctionnement supplémentaires	2	3,218
Subventions aux pêcheurs autonomes	.....	7,000
Subventions aux transformateurs de harengs canadiens	.....	2,500
Supplément brut pour le Programme	12	16,836
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($7,336,269) en raison d'une réduction des besoins en capital et à même le crédit 10 ($9,499,999) en raison d'une réduction des besoins en contributions	.....	16,836
	12	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	769
Transports et communications	(2)	2,150
Information	(3)	50
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,446
Location	(5)	100
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	6
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	205
Autres subventions et paiements	(12)	1,610
		7,336
Paiements de transfert	(10)	9,500
		16,836
Moins: Fonds disponibles	(13)	16,836
		.....

* L'avance de fonds d'un montant de $9,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	4
Administration et service extérieur	2
Technique	3
Soutien administratif	3
	12

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1991-1992
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)		
Science		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Développement d'un système de cartes hydrographiques canadiennes	308	308
Pêches dans le Pacifique et en eaux douces		
ONTARIO		
Arrow Post (remplacement de navire)	8,612	5,487
Paiements de transfert		1
Subventions		
Politique intégrée et soutien de programme		
Subventions aux pêcheurs autonomes pour les aider à se préparer pour la saison de 1992 *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*		7,000,000
Subventions aux transformateurs de harengs en vertu de la Loi sur le soutien des prix des produits de la pêche *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*		2,500,000
		9,500,000

REVENU NATIONAL
Douanes et Accise

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Douanes et Accise — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $6,899,999 du crédit 1 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	44,699,000	6,899,999	1	51,599,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts en capital supplémentaires	.....	6,900
Supplément brut pour le Programme	.....	6,900
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 en raison de la réduction des besoins en fonctionnement	.....	6,900
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	6,900
Moins: Fonds disponibles	(13)	6,900
		.....

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme de l'administration centrale

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1c — Administration centrale — Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget	73,059,000	.....	7,302,417	80,361,417

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	6,203
Subventions additionnelles	.....	1,099
	.....	7,302

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	1,170
Information	(3)	518
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,559
Location	(5)	389
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	1,054
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	441
Autres subventions et paiements	(12)	57
		6,188
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	15
Paiements de transfert	(10)	1,099
		7,302

Paiements de transfert	$
Subventions	
Affaires intergouvernementales et internationales	
Droits d'affiliation à des organismes internationaux	99,000
Subvention au Centre international de recherche sur le cancer	1,000,000
	1,099,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme de santé

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 5c — Santé — Dépenses de fonctionnement	746,781,002	.....	22,179,313	768,960,315
Crédit 10c — Santé — Dépenses en capital	54,568,000	.....	2,349,500	56,917,500
Crédit 15c — Santé — Contributions	284,961,000	.....	25,068,000	310,029,000
Législatif — Paiements aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8)	5,801,000,000	.....	897,000,000	6,698,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	946,596,813	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	88	9,052
Plan sur la santé et l'environnement	10	5,990
Augmentation des coûts de santé non assurés	.....	22,555
Programme canadien sur les pluies acides	.....	1,000
Jeux du Commonwealth de 1994	.....	11,000
Paiements pour soins de santé	.....	897,000
	98	946,597

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 5c	Crédit 10c	Crédit 15c	Législatif	Total
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	7,069	1,983	.....	.....	9,052
Plan sur la santé et l'environnement	4,043	167	1,780	.....	5,990
Augmentation des coûts de santé non assurés	10,267	.....	12,288	.....	22,555
Programme canadien sur les pluies acides	800	200	.....	.....	1,000
Jeux du Commonwealth de 1994	.....	.....	11,000	.....	11,000
Paiements pour soins de santé	.....	.....	.....	897,000	897,000
	22,179	2,350	25,068	897,000	946,597

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	8,485
Transports et communications	(2)	1,250
Information	(3)	220
Services professionnels et spéciaux	(4)	9,961
Location	(5)	175
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	750
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,338
		22,179
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	1,583
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	767
		2,350
Paiements de transfert	(10)	922,068
		946,597

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	38
Administration et service extérieur	5
Technique	14
Soutien administratif	10
Exploitation	31
	98

Paiements de transfert	$
Contributions	
Services et promotion de la santé	
Contributions à des personnes et à des organismes à l'appui d'activités d'intérêt national visant à améliorer les services de santé et à l'appui de recherches et de projets pilotes en hygiène publique	1,479,000
Surveillance de la santé nationale	
Contribution non répétitive à un organisme de charité national	1,000,000
Services de santé des Indiens et du Nord	
Contributions au nom des Indiens et des Inuit, ou à leur égard, pour le coût de la construction, de l'agrandissement ou de la rénovation d'hôpitaux, d'installations de prestation des soins et d'autres établissements; ainsi que pour l'acquisition de matériel de soins et de matériel connexe	2,945,000
Contributions à des bandes indiennes, à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales et aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest pour les services suivants: représentants en santé communautaire, transport à des fins médicales, professionnels de la santé, promotion de la santé, et services de soutien	833,000
Paiements à des bandes indiennes, à des associations ou groupes indiens pour le contrôle et la prestation des services de santé	6,741,000
	10,519,000
Condition physique et sport amateur	
Contributions aux organismes nationaux de sport amateur à l'appui des coûts de projets et de l'administration afin d'aider à la promotion et au développement du sport amateur pour les Canadiens	140,000
Paiements, conformément aux ententes, aux organismes omnisport commanditaires, tant régionaux, nationaux qu'internationaux, à l'appui des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital des jeux tenus au Canada et des dépenses de fonctionnement des championnats internationaux d'une seule discipline tenus au Canada	11,000,000
Contributions à l'appui des coûts de projets ayant pour objet d'élever le niveau de la forme physique des Canadiens et contributions aux associations et organismes nationaux des loisirs à l'appui des coûts de projets et de l'administration afin d'aider à la promotion et au développement des loisirs physiques des Canadiens	930,000
	12,070,000
Assurance-santé	
(L) Versements aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre lgouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions en matière d'enseignement postsecondaire et de santé	897,000,000
	922,068,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère

Programme social

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 20c — Social — Dépenses de fonctionnement	95,028,000	.....	3,698,978	98,726,978
Crédit 25c — Social — Contributions	198,273,000	.....	24,950,000	223,223,000
Législatif— Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada (L.R., ch. C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8)	5,687,000,000	.....	231,900,000	5,918,900,000
Législatif— Versements d'allocations familiales (L.R., ch.F-1)	2,806,000,000	.....	13,000,000	2,819,000,000
Législatif— Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch.O-9)	14,065,000,000	.....	(228,000,000)	13,837,000,000
Législatif— Versements du supplément de revenu garanti (L.R., ch.O-9)	4,335,000,000	.....	(188,000,000)	4,147,000,000
Législatif— Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch.O-9)	504,000,000	.....	(57,000,000)	447,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	(199,451,022)	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnment et coûts en capital supplémentaires	10	3,699
Réadaptation professionnelle des invalides	.....	24,950
Régime d'assistance publique du Canada	.....	231,900
Allocations familiales	.....	13,000
Sécurité de la vieillesse	.....	(228,000)
Supplément de revenu garanti	.....	(188,000)
Allocations au conjoint	.....	(57,000)
	10	(199,451)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	456
Transports et communications	(2)	425
Information	(3)	855
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,726
Location	(5)	70
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	35
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	82
		3,649
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	50
		50
Paiements de transfert	(10)	(203,150)
		(199,451)

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	1
Sciences et professions	1
Administration et service extérieur	6
Soutien administratif	2
	10

Paiements de transfert	$
Subventions	
Sécurité du revenu	
(L) Versements d'allocations familiales	13,000,000
(L) Versements de sécurité de la vieillesse	(228,000,000)
(L) Versements du supplément de revenu garanti	(188,000,000)
(L) Versements d'allocations au conjoint	(57,000,000)
	(460,000,000)
Contributions	
Programme à frais partagés	
(L) Régime d'assistance publique du Canada — Paiement aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et de laLoi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post—secondaire et de santé	231,900,000
Réadaptation professionnelle des invalides — Versements aux gouvernements provinciaux et territoriaux pour l'application de la Loi sur la réadaptation professionelle des invalides et des accords conclus en vertu de cette Loi	24,950,000
	256,850,000
	(203,150,000)

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Bureau fédéral de développement régional (Québec)

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 26c — Bureau fédéral de développement régional (Québec) — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $15,408,800 du crédit 20 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	.....	15,408,800	1	15,408,801
Crédit 27c — Bureau fédéral de développement régional (Québec) — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $140,087,400 du crédit 25 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	.....	140,087,400	1	140,087,401
Législatif — Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	.....	.....	20,000,000	20,000,000
Total du budgétaire	.....	155,496,200	20,000,002	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Établissement du Bureau fédéral de développement régional (Québec)	199	155,496
Paiements en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	.....	20,000
Supplément brut pour le Programme	199	175,496
Moins: Fonds disponibles du crédit 20 ($15,408,800) et du crédit 25 ($140,087,400) d'Industrie, Sciences et Technologie en raison du transfert de responsabilités d'Industrie, Sciences et Technologie au ministre de Santé nationale et Bien-être social	.....	155,496
	199	20,000

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	11,103
Transports et communications	(2)	1,077
Information	(3)	548
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,709
Location	(5)	128
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	546
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	263
		15,374
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	35
Paiements de transfert	(10)	160,087
		175,496
Moins: Fonds disponibles	(13)	155,496
		20,000

* L'avance de fonds d'un montant de $400,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Bureau fédéral de développement régional (Québec)

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	13
Sciences et professions	8
Administration et service extérieur	118
Technique	3
Soutien administratif	57
	199

Paiements de transfert	$
Subventions	
Promotion du développement économique des régions du Québec	
Subventions à la Société de développement économique de la Gaspésie/Îles de la Madeleine *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	250,000
Subventions au programme d'appui au design de la mode *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	150,000
	400,000
Contributions	
Promotion du développement économique des régions du Québec	
Contributions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional et pour les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs abolis	23,521,900
Contributions aux termes des ententes auxiliaires conclues en vertu des ententes pour le développement économique et régional et des ententes cadres de développement avec les provinces	162,000
Contributions en vertu du Plan de développement de l'Est du Québec	199,000
Contributions dans le cadre du Programme spécial de la région de Laprade	10,041,900
Contributions en vertu du Programme Entreprise Atlantique	1,088,000
Contributions en vertu du Programme de développement du Bas St-Laurent-Gaspésie	691,100
Contributions en vertu du Programme spécial pour la région de Thetford-Mines	684,000
Contributions au Centre d'initiative technologique de Montréal	500,000
Contributions à l'amélioration de la productivité manufacturière	16,783,500
Contributions aux programmes de développement des entreprises	10,791,100
Contributions au Programme de relance économique de l'Est de Montréal	6,883,600
Contributions au Regroupement pour la relance économique et sociale du Sud-ouest de Montréal	206,000
Contributions au Centre d'arbitrage commercial	25,000
Contributions à la Municipalité de Sept-Îles	2,782,100
Contributions à l'Aluminerie Alouette Inc.	14,416,400
Contributions au Centre de conférences internationales de Montréal	568,800
Contributions au Programme du développement économique du saumon	570,000
Contributions au Programme d'appui	2,179,500
Contributions aux programmes d'aide à l'innovation	2,531,600
Contributions au Programme d'aide aux zones défavorisées	1,905,000
Contributions au Programme du Parc des Îles	15,696,700
Contributions à la célébration du 350e anniversaire de Montréal	4,000,000
Contributions au Programme d'appui au design de la mode	155,000
Contributions à la Corporation du Centre d'incubation d'entreprises du Québec Inc. (INNO—Centre Québec)	65,000
Contributions au Programme de développement du Saguenay-Lac-St-Jean	30,200
Contributions à la Corporation de développement économique du Saguenay -Lac-St-Jean	600,000
Contributions au Programme Baie des Chaleurs Aquaculture	800,000
Contributions au Programme Gaspésie-Îles de la Madeleine	120,000
Contribution en vertu du Programme d'aide pour les Centres d'aide au développement technologique	400,000
Contribution au Festival des montgolfières du Haut-Richelieu	250,000
Contributions aux termes de l'Entente auxiliaire Canada/Québec sur le développement industriel et touristique	21,040,000
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	20,000,000
	159,687,400
	160,087,400

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5c — Secrétariat d'État — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,425,240 du crédit 1 (Secrétariat d'État) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 et pour prévoir un montant supplémentaire de	400,058,104	5,425,240	22,053,922	427,537,266
Législatif— Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, (L.R., 1985, ch. F-8)	1,731,000,000	.....	418,000,000	2,149,000,000
Législatif— Paiements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	465,000,000	.....	7,142,000	472,142,000
Total du budgétaire	.....	5,425,240	447,195,922	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Le programme des affaires constitutionnelles des autochtones	.....	9,300
Canada 125	.....	10,179
Mieux connaître le Canada	.....	8,000
Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces et territoires	.....	418,000
Paiements d'intérêts, obligations contractées en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	.....	7,142
Supplément brut pour le Programme	.....	452,621
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement	.....	5,425
	.....	447,196

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	452,621
Moins: Fonds disponibles	(13)	5,425
		447,196

* L'avance de fonds d'un montant de $8,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paiements de transfert	$
Subventions	
Cérémonial d'État et identité canadienne	
Subventions à des organisations non gouvernementales dans le but de promouvoir une meilleure compréhension entre Canadiens *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	8,000,000
Contributions	
Aide à l'éducation	
(L) Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé	418,000,000
(L) Octroi de crédits pour les paiements d'intérêts aux institutions de crédit, les obligations contractées sous forme de prêts garantis et les paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	7,142,000
	425,142,000
Développement social	
Contributions aux associations autochtones, aux groupes de femmes autochtones, aux sociétés de communications autochtones, aux centres d'accueil et participation aux dépenses d'immobilisations des centres d'accueil	9,300,000
Cérémonial d'État et identité canadienne	
Contributions à la Corporation Canada 125 pour célébrer le 125e anniversaire de la Confédération canadienne	10,179,162
	452,621,162

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1c — Solliciteur général — Dépenses du Programme	27,889,000	.....	499,133	28,388,133

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	499

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	50
Services professionnels et spéciaux	(4)	150
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	24
		224
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	275
		499

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Service correctionnel

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 10c — Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Subvention inscrite au Budget	779,659,000	.....	1	779,659,001
Crédit 11c — Fonds renouvelable CORCAN — en vertu de l'article 29.1(2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le Solliciteur général du Canada à dépenser, à compter du 1er avril 1992, à même le Fonds du revenu consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, afin de poursuivre l'exploitation de CORCAN incluant: autorisation pour le Ministre de dépenser tous les revenus reçus reliés aux objectifs du fonds et; la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de 45 millions de dollars les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds	.....	.....	1	1
Total du budgétaire	.....	.....	2	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subvention à l'Université Carleton, Département de psychologie, pour un poste de professeur en psychologie et recherches correctionnelles	.....	40
Création du Fonds renouvelable CORCAN	.....	.....
Supplément brut pour le Programme	.....	40
Moins: Fonds disponibles du crédit en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement	.....	40
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	40
Moins: Fonds disponibles	(13)	40
		.....

Paiements de transfert — $

Subventions

Gestion et administration

Subvention à l'Université Carleton, Département de psychologie, pour un poste de professeur en psychologie et recherches correctionnelles *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)* 40,000

* L'avance de fonds d'un montant de $40,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Gendarmerie royale du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 30c — Application de la loi — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $6,565,999 du crédit 25 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	104,109,000	6,565,999	1	110,675,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts en capital supplémentaires	.....	**6,566**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	4,783
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	1,783
		6,566

TRANSPORTS
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 1c — Transports — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $62,401,999 du crédit 5 (Transports) et de $36,200,000 du crédit 10, (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	487,147,660	98,601,999	1	585,749,660
Crédit 2c — Transports — Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, remettre certaines dettes envers Sa Majesté du chef du Canada pour ce qui concerne la Société des transports du Nord Limitée le montant principal de $4,000,000 et remettre l'intérêt à payer d'un montant de $1,708,516 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,999,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	.....	3,999,999	1	4,000,000
Crédit 10c — Transports — Subventions inscrites au Budget	231,735,118	(36,200,000)	1	195,535,119
Crédit 15c — Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la compagnie pour l'année civile 1991 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,316,999 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	6,672,000	3,316,999	1	9,989,000
Crédit 16c — Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1991 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $447,999 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	.....	447,999	1	448,000
Crédit 27c — Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lac à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1991 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $849,999 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	.....	849,999	1	850,000
Crédit 28c — Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1991 — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,242,999 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	.....	5,242,999	1	5,243,000

	Présentes prévisions supplémentaires			
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 35c — Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d(Transports) de la Loi n°1 de 1977 portant affectation de crédits, et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la mise en application des dispositions du marché ou de l'interruption d'un service ferroviaire aux voyageurs, conformément au sous-alinéa (c)(ii) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits — Pour autoriser le virement au présent crédit de $5,939,000 du crédit 5 (Transports), $5,300,000 du crédit 20 (Transports), $7,200,000 du crédit 25 (Transports) et $3,152,516 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de	411,900,000	21,591,516	5,444,484	438,936,000
Total du budgétaire	.....	97,851,510	5,444,491	.....
Non-budgétaire				
Crédit L46c — Paiement à la Société canadienne des ports relativement au Fonds de prêts interportuaire	.....	.....	30,000,000	30,000,000
Total du Programme	.....	97,851,510	35,444,491	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnment supplémentaires	.....	98,602
Rémission de dette—Société des transports du Nord Limitée	.....	4,000
Augmentation de la subvention à la Colombie—Britannique à l'égard de services de traversier	.....	109
Compagnie de navigation Canarctic Limitée—Augmentation du déficit d'exploitation	.....	3,317
Administration de pilotage de l'Atlantique—Déficit d'exploitation de 1991	.....	448
Administration de pilotage des Grands Lacs—Déficit d'exploitation de 1991	.....	850
Administration de pilotage des Laurentides—Déficit d'exploitation de 1991	.....	5,243
Paiements à VIA Rail Canada Inc.— Coûts additionnels d'exploitation	.....	27,036
Paiement à la Société canadienne des ports relativement au Fonds de prêts interportuaire	.....	30,000
Supplément brut pour le Programme	.....	169,605
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($68,340,999) en raison de retards et de reports, du crédit 10 ($36,308,587) en raison d'une réduction des besoins en contributions, du crédit 20 ($5,300,000), du crédit 25 ($7,200,000) et du crédit 30 ($17,010,511) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement	.....	134,160
	.....	35,445

* L'avance de fonds d'un montant de $35,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	10,235
Transports et communications	(2)	16,125
Information	(3)	2,186
Services professionnels et spéciaux	(4)	30,149
Location	(5)	2,271
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	14,012
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	21,553
Autres subventions et paiements	(12)	42,965
		139,496
Paiements de transfert	(10)	109
		139,605
Moins: Fonds disponibles	(13)	134,160
		5,445

Nouveaux grands projets d'immobilisations	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1991-1992
	(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)		
Administration du Ministère		
ADMINISTRATION CENTRALE – OTTAWA		
Finances et administration		
Modernisation des télécommunications de la Tour "C"	5,157	483
Personnel		
Système intégré du personnel de Transports Canada – SIPT	6,667	3,733
Groupe de gestion des aéroports		
Aéroports internationaux		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Halifax		
Recouvrement des ardoises de pyrite – Phase I	3,396	68
Projets du plan commerciaux	2,443	48
Route d'accès principale	1,810	10
Centre des données techniques	1,415	200
QUÉBEC		
Mirabel		
Installations pour l'accès des handicapés	2,529	116
Réaménagement de la rampe d'accès de véhicules	1,899	20
Équipement des contrôle des recettes	3,447	14
ONTARIO		
Ottawa		
Construire un poste de stationnement d'aéronefs	3,038	151
Installer des passages couverts pour les passagers	1,949	785
Réaménagement de la voie de circulation Delta et du tablier 6	1,135	15
Aéroport international Lester B. Pearson		
Remplacer l'équipement électronique de stationnement	1,200	600
Système de balisage du tablier – aérogare 2	1,252	40
MANITOBA		
Winnipeg		
Restauration de l'avenue Sargent	1,253	38

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1991-1992
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)		
Administration du Ministère		
ALBERTA		
Calgary		
Agrandir et reconfigurer les services d'alimentation et de boissons	3,006	104
Aéroports financés par l'État		
TERRE-NEUVE		
St. John's		
Réaménagement de la piste 16/34	1,468	1,461
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Moncton		
Réaménagement des pistes 11/29 et 02/20 avec balisage	3,206	60
QUÉBEC		
Trois-Rivières		
Réaménagement/repavage des aires de manoeuvres	2,546	87
Val d'Or		
Recouvrement de la piste 18/36	4,538	112
ONTARIO		
Hamilton (Mount Hope)		
Construire une voie de circulation de remplacement	1,511	50
Thunder Bay		
Nouvelle aérogare/station de service de vols et de services techniques	33,384	1,527
Développement côte-ville	5,868	2,621
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Terrace		
Repaver piste 15/33	2,662	2,628
Groupe de la marine		
Plan d'investissement de la flotte		
Remplacement d'embarcations de recherche et de sauvetage	46,554	106
Plan d'immobilisation à long terme de la garde côtière		
Système de relève autonome pour les aides de navigation	1,243	600
Plan de gestion des biens des havres et ports		
Extension du quai — Mary's Harbour, Terre-Neuve	2,728	190
Reconstruction du quai — Baie Ste-Catherine, Québec	3,000	150
Groupe de l'Aviation		
Système de navigation aérienne		
ADMINISTRATION CENTRALE – OTTAWA		
Traduction de manuels de fabricants	22,298	500
Rénovation du centre de systèmes techniques	6,760	780
Modifications relatives aux écoles régionales (plan de dotation des SCA)	1,408	825
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Centre de contrôle régional de Moncton Riverview		
Déménagement de l'unité de contrôle terminal de Halifax au centre de contrôle régional de Moncton	1,967	805
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Halifax		
Remplacement de la tour de contrôle	6,578	67

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1991-1992
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)		
ONTARIO		
Oshawa		
Installation de radio—piste VHF	1,072	81
London		
Rénovation de la tour de contrôle	1,026	54
Complexe regroupant l'aérogare/station d'information de vol	3,678	171
Édifice des services techniques	1,860	161
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Vancouver		
Équipe du projet d'amélioration de la capacité de l'espace aérien	1,413	723
Services de vol		
ADMINISTRATION CENTRALE – OTTAWA		
Moteurs de rechange pour le Citation II	1,965	1,965
Règlementation aérienne		
ADMINISTRATION CENTRALE – OTTAWA		
Amélioration du SIIA	1,234	433
Paiements de transfert		$
Subventions		
Politiques et coordination		
Subvention à la province de la Colombie—Britannique à l'égard de la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs		108,587

TRANSPORTS
Office national des transports

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Législatif— Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (L.R., 1985, ch. W-8	725,500,000	.....	53,820,000	779,320,000
Législatif— Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (L.R., 1985, ch. R-3)	7,200,000	.....	4,976,000	12,176,000
Législatif— Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports (S.C. 1987, ch.34)	26,450,000	.....	(9,462,000)	16,988,000
Législatif— Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique (L.R., 1985, ch. A-15)	92,182,000	.....	6,745,000	98,927,000
Législatif— Paiements aux compagnies ferroviaires en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes (L.R. 1985, ch. M-1)	9,746,000	.....	(2,116,000)	7,630,000
Total du budgétaire	.....	.....	53,963,000	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest	.....	53,820
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les chemins de fer	.....	4,976
Diminution des paiements en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports	.....	(9,462)
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique	.....	6,745
Diminution des paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes	.....	(2,116)
	.....	53,963

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	53,963

Paiements de transfert — $

Contributions

Subventions au transport	
(L) Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest	53,820,000
(L) Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu des articles 261, 262, 270 et 281 de la Loi sur les chemins de fer	4,976,000
(L) Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports	(9,462,000)
(L) Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique	6,745,000
(L) Paiements aux compagnies ferroviaires en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes	(2,116,000)
	53,963,000

TRAVAIL
Ministère

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 5c — Travail — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $263,999 du crédit 1 (Travail) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	56,832,000	263,999	1	57,096,000
Législatif— Prestations d'adaptation pour les travailleurs (L.R., 1985, ch.L-1)	68,900,000	.....	6,600,000	75,500,000
Total du budgétaire	.....	263,999	6,600,001	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Programme d'adaptation des travailleurs âgés (PATA)	.....	264
Prestations supplémentaires d'adaptation pour les travailleurs	.....	6,600
Supplément brut pour le Programme	.....	6,864
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 ($263,999) en raison d'un surplus inattendu au chapitre des frais d'administration exigés par les compagnies d'assurance — vie pour la prestation des indemnités prévues dans le cadre du PATA	.....	264
	.....	6,600

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	6,864
Moins: Fonds disponibles	(13)	264
		6,600

Paiements de transfert — $

Subventions

Adaptation des travailleurs âgés

(L) Paiement de prestations d'aide à l'adaptation, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, en vue d'aider les travailleurs qui ont été mis à pied en raison de la concurrence des importations, de la restructuration d'une industrie, ou de graves perturbations économiques au niveau d'une secteur d'activité ou d'une région 6,600,000

Contributions

Adaptation des travailleurs âgés

Contributions aux gouvernements provinciaux, à des employeurs, des employés, des organisations patronales ou syndicales, des institutions financières ou toute autre personne ou collectivité, aux fins de versement périodique d'une allocation de complément de ressources à certains travailleurs âgés, conformément à l'article 5 de la Loi sur le ministère du Travail 264,000

6,864,000

TRAVAIL
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 15c — Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme	5,420,813	.....	2,700,000	8,120,813

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	2,700

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	2,000
Transports et communications	(2)	180
Information	(3)	100
Services professionnels et spéciaux	(4)	260
Location	(5)	30
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	50
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	80
		2,700

* L'avance de fonds provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

TRAVAUX PUBLICS
Ministère
Programme des services

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Crédit 1c — Services — Fonds renouvelable des Travaux publics — Déficit de fonctionnement	38,778,000	.....	1,375,000	40,153,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des coûts de fonctionnement	.....	1,375

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,375

TRAVAUX PUBLICS
Ministère
Programme des biens immobiliers

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10c — Biens immobiliers — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de $2,690,072 du crédit 5 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	146,188,000	2,690,072	15,426,428	164,304,500
Législatif— Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices	336,106,000	.....	31,144,000	367,250,000
Total du budgétaire	.....	2,690,072	46,570,428	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Centre de traitement de la TPS pour Revenu Canada — Douanes et Accise à Summerside, Î.-P.-E.	.....	7,845
Projets d'améliorations requises pour faciliter l'accès aux installations appartenant à la Couronne et à celles faisant l'objet de baux — achats	.....	6,405
Projets visant à améliorer l'hygiène et la sécurité dans les laboratoires de la région de la Capitale nationale	.....	1,966
Rénovation de l'immeuble Mulligan à Ottawa	.....	1,300
Projets d'amélioration des tunnels centraux de chauffage à Ottawa	.....	600
Subventions additionnelles aux municipalités	.....	31,144
Supplément brut pour le Programme	.....	49,260
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($2,690,072) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement	.....	2,690
	.....	46,570

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Capital		
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,816
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	16,300
		18,116
Paiements de transfert	(10)	31,144
		49,260
Moins: Fonds disponibles	(13)	2,690
		46,570

Paiements de transfert	$
Subventions	
Subventions aux municipalités	
(L) Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices	31,144,000

TRAVAUX PUBLICS

Ministère

Programme des sociétés d'État

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 17c — Paiements à la Société de construction des musées du Canada, Inc. pour couvrir les dépenses en capital	.....	.....	3,000,000	3,000,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts en capital supplémentaires	.....	3,000

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	3,000

* L'avance de fonds d'un montant de $1,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

TRAVAUX PUBLICS
Société canadienne d'hypothèques et de logement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Non-budgétaire				
Législatif— Avances consenties en vertu de la Loi nationale sur l'habitation — Pour la capitalisation des dépenses de modernisation et d'amélioration des ensembles de logements publics financés en vertu des articles 79 and 82	(97,300,000)	.....	83,100,000	(14,200,000)

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Avances consenties en vertu de la Loi nationale sur l'habitation	.....	83,100